



Sociedades indígenas

**en la isla de
Santo Domingo:**

una mirada desde
las colecciones
arqueológicas
del Centro León

*Indigenous Societies
on the Island of Santo
Domingo as Seen from the
Archaeological Collections
of Centro León*





INVESTIGACIÓN *colaborativa*
y CAPACITACIÓN *basada*
en INTERCAMBIO *en* GESTIÓN
de COLECCIONES

FONDO DE EMBAJADORES DE LOS EE. UU.
PARA LA PRESERVACIÓN CULTURAL
U.S. AMBASSADOR FUND *for* CULTURAL PRESERVATION

Sociedades indígenas

en la isla de
Santo Domingo:

una mirada desde
las colecciones
arqueológicas
del Centro León

*Indigenous Societies on the
Island of Santo Domingo as
Seen from the Archaeological
Collections of Centro León*



ESCUCHAR EL PODCAST AQUÍ
Episodio 1: Sobre el proyecto de
los Fondos del Embajador

Contenido

Content

Proyecto Investigación colaborativa y capacitación basada en intercambios en gestión de colecciones
Project for Collaborative Research and Exchange-Based Training in Collection Management 12

Sociedades indígenas en la isla de Santo Domingo.
 Una mirada desde las colecciones arqueológicas del Centro León
Indigenous Societies on the Island of Santo Domingo as Seen from the Archaeological Collections of Centro León 15

> >

Barreroides • Los primeros pobladores

Barreroids • The Earliest Inhabitants

> >

Punta de piedra con espiga
Stone projectile point with stem 32

Punta de piedra con espiga
Stone projectile point with stem 36

Lámina de piedra retocada
Retouched stone blade 38

Lámina de piedra retocada
Retouched stone blade 40

Lámina de piedra retocada
Retouched stone blade 42

> >

Arcaicos • Otras gentes y culturas

Archaics • Other People and Cultures

> >

Majador o mano de mortero de piedra
Stone pestle 48

Majador o mano de mortero de piedra
Stone pestle 50

Majador o mano de mortero de piedra
Stone pestle 52

Majador o mano de mortero de piedra
Stone pestle 54

Mortero múltiple
Multiple mortar 56

Mortero de piedra
Stone mortar 58

Mortero de piedra
Stone mortar 60

Hacha de piedra
Stone axe 62

Hacha de piedra
Stone axe 64

Hacha de piedra
Stone axe 66

Hacha de piedra
Stone axe 68

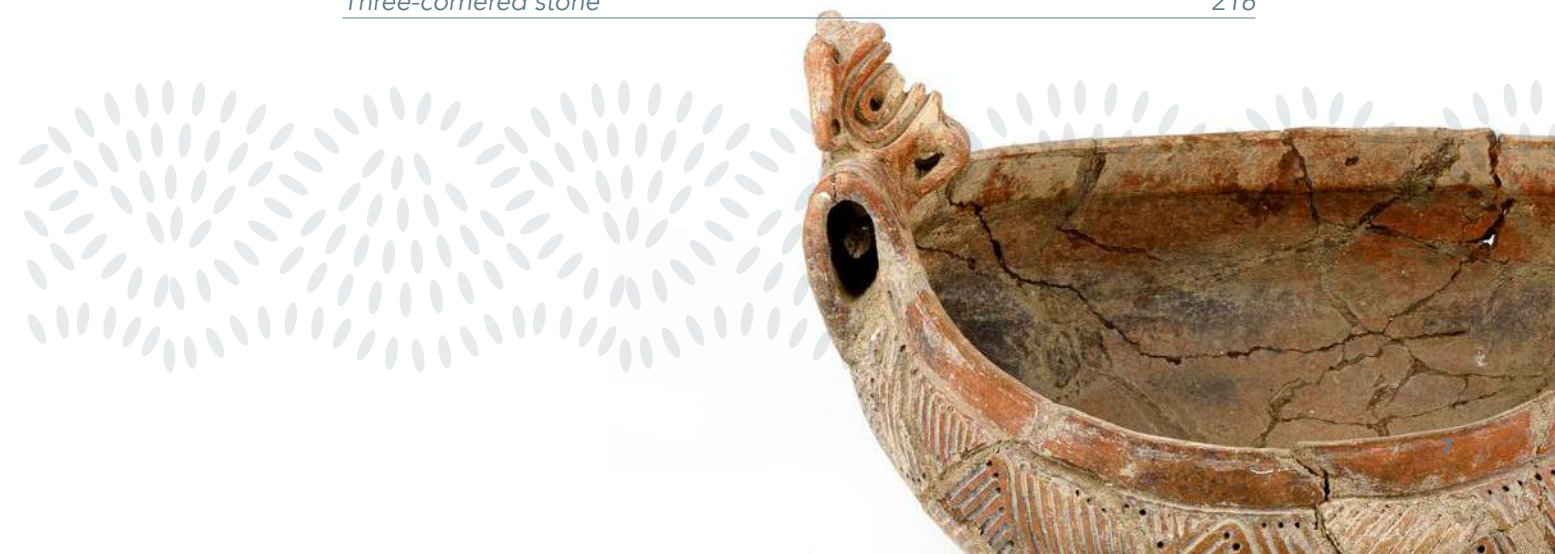
Hacha de piedra
Stone axe 70

Hacha de piedra
Stone axe 72



Vasija de cerámica <i>Ceramic vessel</i>	152
Vasija de cerámica <i>Ceramic vessel</i>	154
Vasija de cerámica <i>Ceramic vessel</i>	156
Vasija de cerámica <i>Ceramic vessel</i>	158
Vasija de cerámica <i>Ceramic vessel</i>	160
Sello o pintadera de cerámica <i>Ceramic stamp</i>	162
Sello o pintadera de cerámica <i>Ceramic stamp</i>	164
Sello o pintadera de cerámica <i>Ceramic stamp</i>	166
Sello o pintadera de cerámica <i>Ceramic stamp</i>	168
Orejera de cerámica <i>Ceramic earplug</i>	170
Orejera de cerámica <i>Ceramic earplug</i>	172
Orejera de cerámica <i>Ceramic earplug</i>	174
Orejera de cerámica <i>Ceramic earplug</i>	176
Pendiente de piedra <i>Stone pendant</i>	178
Collar de cuentas diversos materiales <i>Beaded necklace made from multiple materials</i>	180
Collar de cuentas de piedra <i>Stone bead necklace</i>	184
Collar de dientes de perro <i>Dogtooth necklace</i>	188

Collar de cuentas de caracoles marinos <i>Seashell-bead necklace</i>	192
Pectoral de concha <i>Conch breastplate</i>	194
Pendiente de piedra <i>Stone pendant</i>	196
Pendiente de concha <i>Conch pendant</i>	198
Pendiente de piedra <i>Stone pendant</i>	200
Amuleto de piedra <i>Stone amulet</i>	202
Pendiente de piedra <i>Stone pendant</i>	204
Pendiente de piedra <i>Stone pendant</i>	206
Pendiente o cuenta de concha <i>Pendant or conch bead</i>	208
Ídolo o pendiente de piedra <i>Stone idol/pendant</i>	210
Fragmento de espátula de hueso <i>Fragment of a bone spatula</i>	212
Metate plano de piedra <i>Flat stone metate</i>	214
Trigonalito de piedra <i>Three-cornered stone</i>	216





Proyecto Investigación colaborativa y capacitación basada en intercambios en gestión de colecciones

Project for Collaborative Research and Exchange-Based Training in Collection Management

La misión de todo museo es conservar, estudiar, poner en valor por diversos medios y en particular exhibir al público para su deleite y educación, elementos de valor cultural: colecciones de interés artístico, histórico, científico y tecnológico. El Centro León es un museo y centro cultural; como tal resguarda, investiga y exhibe el patrimonio cultural dominicano, representado en sus colecciones de Arqueología, Etnografía y Artes Visuales.

El proyecto *Investigación colaborativa y capacitación basada en intercambios en gestión de colecciones*, desarrollado por el Centro León y auspiciado por el Fondo de Embajadores para la Preservación Cultural del Gobierno de los Estados Unidos, tiene por objetivos el fomentar la investigación, la preservación y la difusión de la cultura y las identidades dominicanas, a través de la gestión de las colecciones del Centro León. Así como promover la colaboración y el intercambio de conocimientos entre especialistas de la República Dominicana y los Estados Unidos.

María Amalia León

Presidente de la Fundación Eduardo León Jimenes.

Directora general del Centro León.

President of the Eduardo León Jimenes Foundation.

General Director of Centro León.

The mission of every museum is to preserve, to study and to highlight the importance of its collections of artistic, historical, scientific and technological interest through various means, while primarily sharing these elements of cultural value with the public for their delight and education. Centro León is both a museum and a cultural center, and as such it safeguards, researches and exhibits the cultural heritage of the Dominican Republic, represented in its Archaeology, Ethnography and Visual Arts collections.

The Collaborative Research and Exchange-Based Training in Collection Management project, developed by Centro León and sponsored by the U.S. Ambassadors Fund for Cultural Preservation, aims to foster research and preservation and the dissemination of Dominican culture and its many identities by way of Centro León's collections. It also aims to promote

Una primera etapa permitió digitalizar una selección de piezas de las colecciones de Arqueología y Etnografía; en una segunda etapa, se realizaron un conjunto de productos audiovisuales con base en las investigaciones, los intercambios entre profesionales y las piezas digitalizadas.

Publicaciones digitales, registros en video de las actividades, cápsulas educativas, podcasts y documentales, están hoy a disposición de los públicos y audiencias, ofreciendo una valiosa oportunidad para conocer la riqueza cultural de la República Dominicana.

Este catálogo de arqueología, titulado *Sociedades indígenas en la isla de Santo Domingo. Una mirada desde las colecciones arqueológicas del Centro León*, está enfocado en la cultura prehispánica de la isla, permitiendo ampliar el conocimiento de las comunidades indígenas que habitaban la isla antes de la llegada de los españoles. En nombre de la familia León, de la Fundación Eduardo León Jimenes y del Centro León, agradezco a la embajada de los Estados Unidos su apoyo a este tan significativo proyecto, que nos ha permitido desarrollar nuevas capacidades y enfrentar nuevos desafíos para la puesta en valor del patrimonio cultural que resguardamos. Esperamos que sus frutos contribuyan al conocimiento de nuestras raíces y que ese pasado que nos habla por medio de objetos y manifestaciones nos ayude a construir un futuro más promisorio para nuestra nación.

collaboration and the exchange of knowledge between experts from the Dominican Republic and the United States.

Its first stage allowed us to digitize a selection of works from the Archaeology and Ethnography collections; during the second one, we produced a series of audiovisual pieces based on research, a series of exchanges between specialists and the aforementioned digitized items. That means a group of digital publications, video records of the activities, educational shortform videos, podcasts and documentaries are now available to our many publics and audiences, providing a valuable opportunity to deepen their knowledge of the cultural abundance of the Dominican Republic.

This archaeology catalogue, titled Indigenous Societies on the Island of Santo Domingo as Seen from the Archaeological Collections of Centro León, is focused on the island's pre-Hispanic culture. It will allow readers to expand their knowledge on the indigenous communities who inhabited the island prior to the arrival of the Spaniards.

On behalf of the León family, the Eduardo León Jimenes Foundation and Centro León, I would like to thank the United States Embassy for their support in such a substantial project, which has allowed us to develop new capabilities and to face new challenges when highlighting the value of the cultural heritage we're safekeeping. We hope the ensuing outcome can contribute to develop further awareness of our roots and that the past, which speaks to us via objects and manifestations, can help us build a brighter future for our nation.

EL CARIBE



Mapa de la región del Caribe.
Map of the Caribbean region.

Sociedades indígenas en la isla de Santo Domingo: una mirada desde las colecciones arqueológicas del Centro León

Indigenous Societies on the Island of Santo Domingo as Seen from the Archaeological Collections of Centro León

Roberto Valcárcel Rojas, PhD

República Dominicana y Haití comparten la isla de Santo Domingo, un territorio de enorme riqueza ambiental y larga historia en el centro del Caribe y del hemisferio occidental. La existencia humana en dicho espacio se inicia hace unos 4000 años antes de Cristo y su impacto llega hasta hoy, estructurando una presencia y un legado de 6000 años.

Aunque ciertas miradas homogenicen el pasado indígena, este cubre un periodo de tiempo varias veces superior al marcado por la llegada europea, con una enorme diversidad étnica y cultural, que probablemente nunca logremos comprender a plenitud. La información recogida por los europeos cubre unas pocas décadas del mundo indígena, como sociedades e individuos

In the dead center of the Caribbean and the western hemisphere, the Dominican Republic and Haiti share the island of Santo Domingo, a lush territory with a protracted history. Humans arrived there some 4,000 years BC; their cultural and genetic impact is still felt today, by way of a presence and a legacy that have spanned for more than 6,000 years.

Although certain visions tend to homogenize that indigenous past, it actually extends through a period several times longer than the era defined by the arrival of European settlers; it was ethnically and culturally diverse and complex beyond our understanding. The information gathered by the European newcomers barely covers a few decades of this indigenous world, both as societies and as individuals —that is, the span from 1492 to



(de 1492 a mediados del siglo XVI), y carga el sesgo generado por sus prejuicios sobre este, y por las circunstancias e intereses de quienes escribieron. La arqueología, disciplina basada en el estudio de los restos materiales dejados por los seres humanos, es la vía principal para conseguir una visión de ese enorme universo, si bien es una tarea siempre compleja y en permanente construcción.

Una presencia indígena tan diversa y cronológicamente amplia, generó una enorme herencia material. Esta comenzó a ser reconocida, estudiada y coleccionada en el siglo XIX, convirtiéndose en uno de los rostros de la cultura dominicana. Si bien su análisis es una puerta al pasado y un recurso para entender las bases de la nación, se trata de un patrimonio afectado por la destrucción de sitios arqueológicos debido a distintas causas, así como por el saqueo, venta y falsificación de objetos (Valcárcel Rojas 2020). El Centro León conserva, investiga y divulga un legado de más de 3000 piezas arqueológicas indígenas y del periodo colonial, obtenidas en contextos terrestres y subacuáticos de la República Dominicana, integradas en ocho colecciones provenientes de distintos coleccionistas o instituciones (Andújar 2016). Muchas se presentan en la sede de la institución, a través de la exposición *Signos de identidad*. Las restantes se conservan en los fondos del Centro León, siendo accesibles para estudios científicos, lo que

the mid-16th century. Said data is muddled by bias and prejudice, as well as the circumstances and hidden interests of its authors. Archaeology, a discipline based on the study of the material remains left by human beings, is the most effective means to assemble a vision of that enormous universe —while, admittedly, it does remain a complex and continuously evolving undertaking.

Such a diverse and extended indigenous presence did indeed generate an enormous amount of archaeological heritage. It began being acknowledged, studied and collected in the 19th century, progressively becoming one of the faces of Dominican culture. While its analysis is a gateway to the past and a resource to understand the cornerstones of the nation, this cultural heirship has been affected by the destruction of archaeological sites for countless reasons, as well as the plundering, sale and forgery of objects (Valcárcel Rojas 2020).

*Centro León preserves, curates and investigates more than 3,000 archaeological pieces from the country's indigenous and colonial periods, obtained in terrestrial and subaquatic contexts in the Dominican Republic and clustered in eight collections that hail from both collectors and institutions (Andújar 2016). Many are showcased in *Signos de identidad* (Signs of Identity), the center's core exhibition. The rest are kept in the institution's repositories, which have allowed access to both Dominican and international academics for study*

ha permitido su análisis por diversos investigadores dominicanos e internacionales (ver García Arévalo 2019; Knight 2020; Valcárcel Rojas y Martín-Torres 2022).

Destaca un gran número de vasijas indígenas de cerámica, piezas asociadas al ambiente ceremonial y de gran complejidad estética, así como otras evidencias que reflejan el uso de diversos materiales y distintos tipos de actividades humanas, e incluso objetos de origen europeo usados o modificados por los indígenas. Si bien muchas piezas carecen de datos precisos de origen, lo que limita y complejiza su comprensión, no por ello dejan de ser un valioso testimonio cultural y un recurso de investigación sobre el pasado. Aun cuando provienen solo de la República Dominicana, son expresión de una realidad cultural que, en su mayor parte, implica a toda la isla de Santo Domingo.

Este texto ofrece una representación de dichos artefactos, a través de una selección de 100 piezas. Se ofrece una mirada que evita la preeminencia de lo excepcional, pero no lo ignora, y sostiene la riqueza intrínseca de todos los objetos; por ello da un espacio amplio a los artefactos de uso cotidiano, frecuentemente ignorados tanto en publicaciones especializadas como divulgativas.

Se propone un acercamiento a las diversas sociedades indígenas de la isla y a sus expresiones

and scientific analysis (see García Arévalo 2019; Knight 2020; Valcárcel Rojas and Martín-Torres 2022). Standouts include a great number of ceramic vessels, aesthetically complex ceremonial pieces —and not just ceremonial, as there is more than enough evidence on the use of diverse artifacts for various types of human activities— and even European objects either used or modified by indigenous people. While many of these objects lack precise origin data, which curbs and complicates their analysis, they are still a prized cultural testimony and a resource for probing the past. Although they hail solely from the Dominican Republic, they are an expression of a cultural reality that to a great extent involves the entire island of Santo Domingo.

This document extends a representation of said artifacts via a selection of 100 pieces. They are examined from a perspective that eschews the preeminence of the exceptional but is not blind to it, while at the same time upholding the intrinsic value of every single artifact; it thus affords visibility to everyday objects, which tend to be ignored in many specialized and for-general-audience publications.

This approach covers the island's many indigenous societies and their material expressions, as well as several different aspects of their existence: from their food procurement and production activities to personal ornamentation and the magic-religious world, among others.

materiales, así como a distintas facetas de su existencia: actividades productivas, ornamentación personal y mundo mágico-religioso, entre otras. Las evidencias presentadas también reflejan la captación y manejo de objetos y materiales europeos por los indígenas, tras el arribo español,¹ e incluso nos acercan a la persistencia de lo indígena en la cultura popular dominicana, a partir de artefactos integrados a la cotidianidad, y a ceremonias y espacios de la religiosidad actual.

El texto pretende ampliar las posibilidades de comunicación y diálogo de las colecciones arqueológicas del Centro León con la sociedad dominicana y global. Aporta un recurso de investigación y también una herramienta educativa y divulgativa, para todos los que quieren conocer e informar sobre la isla de Santo Domingo y sobre el Caribe. Intenta promover al mismo tiempo, la necesidad de respetar y proteger el patrimonio cultural como vía hacia ese conocimiento y como bien de la nación dominicana. Prueba el valor de la arqueología para entender el pasado y el presente y dar, a través de la investigación y la divulgación, una nueva vida a objetos y colecciones, en un recorrido de 6000 años por nuestro mundo indígena y su legado.

¹ Estudios específicos sobre las piezas de la colección relacionadas con el tema son los de Vega (1987) y Valcárcel Rojas y Martín-Torres (2022).

The evidence at hand also reflects the uptake and handling of European objects and materials among indigenous groups following the arrival of the Spaniards¹; they even point to the persistence of indigenous components in popular Dominican culture, from artifacts assimilated in everyday usage to the rites and spaces of contemporary religious manifestations.

This document aims to expand the possibilities for dialogue between Centro León's archaeological collections and society itself, whether national or global in scope. It is both a research asset and a tool for public education and dissemination for those interested in the island of Santo Domingo and the Caribbean. At the same time, it aspires to promote the need to respect and protect cultural heritage as a pathway to that knowledge and as the property of the Dominican nation. It reaffirms the value of archaeology as a way to understand the past and the present and to provide, via research and cultural dissemination, a new life to objects and collections on a 6,000-year-old journey through our indigenous world and its legacy.

¹ Both Vega (1987) as well as Valcárcel Rojas and Martín-Torres (2022) produced specific studies focused on the pieces found in the collection related to this subject matter.

Sociedades indígenas en la isla de Santo Domingo

Considerando fuentes arqueológicas e historias, el panorama de la presencia indígena en la isla puede resumirse, desde un enfoque muy general, en dos grandes conjuntos culturales. El primero tiene su datación más antigua en el sitio arqueológico Vignier III, en Haití, con fechas radiocarbónicas calibradas en torno al 4500 antes de Cristo (en lo adelante a. C.), seguidas por las de Barrera-Mordán, en la República Dominicana, cuyas calibraciones las remontan a alrededor de 3500 a. C. (Hofman y Antczak 2019). Estas comunidades formaban parte de un flujo migratorio proveniente de Yucatán y Belice, aunque también se valoran otras áreas de origen (Keegan y Hofman 2017). Componentes poblacionales llegados posteriormente, y con modos de vida y tradiciones tecnológicas diferentes, se reportan hacia el 2500 a. C. y el 1300 a. C., respectivamente. Se asocian a procesos migratorios iniciados en Suramérica y posiblemente Centroamérica (Keegan y Hofman 2017; Veloz Maggiolo 1993). Este primer gran conjunto está marcado por comunidades enfocadas en la pesca, recolección y caza, que asumieron tal espectro de actividades económicas con diversos niveles de intensidad y en diferentes entornos, pero con fuerte orientación hacia ambientes costeros. Sus modos de vida estuvieron marcados por una estructura social igualitaria,

Indigenous Societies on the Island of Santo Domingo

Considering the available archaeological and historical sources, indigenous presence on the island can be loosely split into two main clusters of societies. The earliest appearance of the first one has been found on the Vignier III archaeological site in Haiti, with a radiocarbon dating of approximately 4500 BC; Barrera-Mordán's site in the Dominican Republic point to a 3500 BC date (Hofman and Antczak 2019). These communities were part of a wave of immigration coming from Yucatán and Belize, although some other points of origin have also been considered (Keegan and Hofman 2017). They were followed by the arrival of South American and, possibly, Central American components—circa 2500 BC and 1300 BC, respectively—with distinct life ways and technological traditions (Keegan and Hofman 2017; Veloz Maggiolo 1993). This first great cluster of societies brought about communities focused on fishing, gathering and hunting, each one practiced with different levels of intensity and in assorted environments—but strongly leaning towards coastal settings. Their groups were marked by an egalitarian social structure, high mobility and small population (Veloz Maggiolo 2013).

The tools of the earliest groups were primarily flaked-stone blades struck from fine-grained cherts and use-ground stone. Blade preforms were modified to create projectile points,

alta movilidad y reducida población (Veloz Maggiolo 2013).

Artefactos tallados en rocas silíceas (puntas, cuchillos, raspadores, etc.) predominan en los grupos más antiguos que, considerando sus sitios arqueológicos de referencia (Barrera-Mordán, Rancho Casimira), han sido denominados Barreroides, Casimiroides o comunidades de la subserie Casimira, entre otros términos (Rouse 1992; Veloz Maggiolo 2013). Los instrumentos de piedra tallada aparecen, pero en menor cantidad y siguiendo otros enfoques tecnológicos, en comunidades posteriores. En estas otras (llegadas hacia el 2500 a. C. y distribuidas por toda la isla, generalmente cerca de las costas) se constata como un rasgo cultural clave el uso de guijarros modificados mediante picoteo (percutores, morteros, majadores, hachas, etc.). En los grupos de los últimos arribos (1300 a. C.) lo característico son los útiles fabricados en conchas de grandes caracoles (vasijas, hachas, puntas). Para estos dos últimos grupos culturales se han usado, considerando ciertos aspectos tecnológicos, los términos “Arcaicos” o grupos de la Edad Arcaica, entre otros (ver Ulloa Hung y Valcárcel Rojas 2019).

Hacia el 2000-1500 a. C., estos tres tipos de sociedades existían de modo paralelo, pero en algunos casos pudieron interactuar y mezclarse. Esto expandió su potencial artefactual y tecno-

knives, scrapers and other artifacts. Considering their archeological sites of reference (Barrera-Mordán, Rancho Casimira), they have been labeled Barreroids, Casimiroids or communities from the Casimira subseries, among other terms (Rouse 1992; Veloz Maggiolo 2013). Flaked-stone tools did appear in later communities, but in fewer quantities and also produced via different technological practices. These later communities arrived circa 2500 BC and spread throughout the island, favoring the coastline. They shared a key cultural feature: the use of ground-stone tools (mortars, pestles, axes). Other later arrivals (1300 BC) went for tools made out of the conch of large seashells, turning them into vessels, axes and projectile points. Considering their shared technological aspects, these two latter groups have been labeled “Archaics” or “groups of the Archaic Age,” among others (see Ulloa Hung and Valcárcel Rojas 2019).

Between 2000 and 1500 BC these three types of society existed independently from one another, but in some cases they did interact and mix. This expanded their technological potential, as well as their versatility when it came to taking advantage of diverse ecosystems, thus increasing their productive capacities and their symbolic universe. This process is related to the exploitation of resource-rich environments, particularly those areas located next to estuaries, where they made great use of mangrove fauna —from birds to rodents— and

lógico, y versatilidad para el aprovechamiento de diversos ecosistemas, impactando sus capacidades productivas y universo simbólico. Tal proceso se relaciona con el uso de ambientes de alta disponibilidad de recursos, particularmente áreas próximas a estuarios, donde se aprovechó profusamente la fauna de manglar (aves, roedores, etc.) y marina. Todo ello influyó, en ciertos casos a partir de la integración de nuevas prácticas de manejo de plantas, en una incipiente sedentarización (Veloz Maggiolo 2013).

Un fenómeno interesante es el reporte, entre algunos arcaicos, de producción de cerámica simple, poco decorada, y de un incremento y diversificación del uso y consumo de especies vegetales (Veloz Maggiolo 2013). Si consideramos los resultados de investigación sobre el tema en Cuba y Puerto Rico, en la isla de Santo Domingo debió también estar dándose el consumo no solo de especies silvestres, sino de cultígenos (plantas seleccionadas por los humanos), dentro de una horticultura o agricultura incipiente (Chinique et al. 2016; Pagán 2009).

Pudo haber creación propia de cerámica entre arcaicos, pero no se excluye que algunos la adquieran a partir de la relación con grupos agricultores ceramistas de Suramérica, mucho antes de la llegada de sociedades que desarrollaron en la isla esta tecnología de forma intensiva (Veloz Maggiolo 1993). En algunas comunidades los artefactos de molienda elaborados

sea animals. Combined with the integration of new practices for the use of plants, these factors led to a fledgling sedentariness (Veloz Maggiolo 2013).

There is an interesting report on the phenomenon of ceramic production among some Archaics, albeit simple and sparsely decorated. There is also the evidence of an increase in the use and consumption of vegetable species (Veloz Maggiolo 2013). If we consider the conclusions of research on the topic in both Cuba and Puerto Rico, the island of Santo Domingo should have also seen its own instances of consumption beyond wild plant species—that is, the inclusion of cultigens or plants selected by humans within a budding form of horticulture or agriculture (Chinique et al. 2016; Pagán 2009).

The Archaics might have created their own kind of pottery, but we cannot rule out the fact that some might have acquired it after coming in contact with agricultural ceramicist groups from South America far prior to the arrival of societies that did engage intensively in this type of technology (Veloz Maggiolo 1993). In some communities, ground-stone tools display some symbolic features; there have also been reports of both cave paintings and artifacts, such as the stone balls that speak about the existence of ceremonial spaces and activities.

The groups of the second great cluster of societies arrived circa 240 AD: these communities

en piedra poseen representaciones simbólicas, reportándose además pinturas en cuevas y piezas, como las bolas líticas, que apuntan al desarrollo del ámbito ceremonial.

El segundo gran conjunto cultural se establece hacia el 240 después de Cristo (d. C.). Se trata de comunidades con fuerte especialización agrícola y en la producción cerámica, por ello se habla de su pertenencia a una llamada Edad Cerámica (Rouse 1992). Fueron sociedades tribales aldeanas, de carácter sedentario, provenientes de Suramérica y relacionadas con la familia lingüística arawak, que ocuparon diversos ambientes a lo largo de toda la isla.

Interactuaron con grupos del conjunto previo que, a la llegada europea en 1492, aparentemente ya no existían o tenían una presencia mínima, asunto aún por dilucidar. En ese momento los pobladores de base arawak controlaban la isla y mantenían vínculos con los habitantes de las islas cercanas y posiblemente, quizás de modo indirecto, con sociedades de Suramérica y tal vez de Centroamérica. Esto ocurría en un ambiente marcado por la diversidad étnica y sociopolítica, con casos de comunidades poco estratificadas y de otras con claros niveles de jerarquización y cierto control o liderazgo regional, los llamados cacicazgos (Curet 2003). En estas últimas parece darse la formulación cultural y sociopolítica más compleja de Las Antillas precolombinas.

displayed a strong agricultural specialization and robust ceramic production capabilities, which is why they're said to belong to a so-called Ceramic Age (Rouse 1992). These people, who came from South America and spread throughout the island, formed tribal village-based societies, were sedentary in nature and bore a connection to the Arawak linguistic family.

They interacted with groups from the former category who, prior to the European arrival of 1492, were apparently non-existing or dwindling in numbers—a pending matter still left to settle. By then, the Arawak-based dwellers controlled Santo Domingo and engaged in interactions and exchange with those in nearby islands and possibly, perhaps indirectly, with societies in South and Central America. These events took place in an environment marked by ethnic and sociopolitical diversity, with instances of groups bound by little stratification as well as those with strong divisions of hierarchy and a certain regional leadership or control—that is, the chiefdoms or “cacicazgos”, territories ruled by a paramount chief or “cacique”(Curet 2003). The latter were the stage for the most complex cultural and sociopolitical formulation found in the pre-Columbian Antilles.

Population numbers in these settlements were much higher than those of previous periods, sustained by well developed agricultural practices that were complemented with the exploitation of several natural environments

La demografía en estos asentamientos fue muy superior a la de periodos anteriores. Se sostenía en formas agrícolas bien desarrolladas, complementadas con el aprovechamiento de diversos ambientes naturales y sus recursos. Lo ceremonial resultó muy relevante. Incluía el uso de plazas de diversos tipos y dimensiones, en un paisaje muchas veces sagrado que integraba ríos y cuevas, marcado por el arte rupestre de mayor potencia conocido en las Antillas Mayores. La veneración de los antepasados, y la interacción con lo sobrenatural a través del chamanismo y del uso de alucinógenos, fue parte clave de su religiosidad. La cultura material incluía cerámica, textiles, uso de objetos de oro, y un complejo trabajo sobre fibras, madera, hueso y concha, así como lapidaria.

Sus expresiones tardías y de mayor fuerza suntuaria y ceremonial, se recogen bajo la denominación de “Cultura Taína”, término generalizador que las agrupa a partir de consideraciones arqueológicas —hoy muy cuestionadas—, pero no usado como denominación étnica por dichas sociedades (Curet 2014). La cerámica de estas comunidades, principalmente los restos de sus recipientes, ha sido un recurso importante para su estudio arqueológico, empleado también para clasificarlas y denominarlas. En el caso de la República Dominicana los términos Saladoides, Ostionoides, Meillacoides y Chicoides, se refieren a sitios arqueológicos, foráneos o locales,

and their resources. The ceremonial became very relevant, as it included the use of several types and sizes of plaza in a sacred landscape that included rivers and caves, marked by the most robust cave art known in the Greater Antilles. Worshipping ancestors and interacting with the supernatural by way of shamanism and the use of hallucinogens were key components of their religiosity. Their material culture included ceramics, textiles, use of gold and the manufacture of items made out of fibers, wood, bone and seashells, as well as lapidary production.

Their later cultural forms, which showcase their ceremonial and sumptuary prowess, are often filed under “Taíno culture,” a generalist term that conflates them based on—currently contested— archaeological considerations, but was not actually used as an ethnic denomination by said societies (Curet 2014). The ceramic pieces made by these communities, and particularly the remains of their recipients, have become an important resource for their archaeological study as well as their classification and denomination. In the case of the Dominican Republic, the terms Saladoids, Ostionoids, Meillacoids and Chicoids refer to archaeological sites, both foreign and local, whose ceramic material allows for distinction among several indigenous cultures or societies (García Arévalo 2019; Rouse 1992; Ulloa Hung 2014; Veloz Maggiolo 1993).

cuyo material cerámico permite distinguir distintos conjuntos de culturas o sociedades indígenas (García Arévalo 2019; Rouse 1992; Ulloa Hung 2014; Veloz Maggiolo 1993).

A la llegada de los europeos en 1492 predominaban grupos productores de lo que se ha llamado cerámicas Meillacoides, en la parte norte, y grupos con cerámicas Chicoides, en la zona sur, si bien se valora la existencia de comunidades con otras expresiones. Se trataba de un universo con marcada diversidad étnica y lingüística, aunque los españoles a todos los llamaron “Indios”, atendiendo a la creencia de que habían arribado a Asia (Valcárcel Rojas y Ulloa Hung 2018).

Los indígenas fueron integrados de modo forzado a la economía colonial en minas de oro, estancias agrícolas e ingenios azucareros, y contribuyeron a la construcción de pueblos y ciudades, sirviendo en todos los ámbitos de la nueva sociedad. Aportaron a los europeos sus conocimientos sobre el entorno natural, y sobre prácticas económicas vitales para sostener la existencia en la isla, que resultó un espacio de experimentación de los mecanismos de dominación española, posteriormente implementados en el resto de América. Sufrieron, al mismo tiempo, políticas de aculturación dirigidas a imponerles nuevas formas de vida y otra religión. El impacto colonial se materializó en una explotación laboral intensiva a través del sistema de encomiendas (asignación forzosa de indígenas

By the arrival of the European settlers in 1492, the northern parts of the island were ruled by groups that produced so-called Meillacoid ceramics, while the south area was the domain of those with Chicoid styles —whilst, of course, there were other communities with different forms of material display. It was a universe of rich ethnic and linguistic diversity, even though the Spaniards referred to them all as “Indians,” given their belief that they had disembarked in Asia (Valcárcel Rojas and Ulloa Hung 2018).

The indigenous inhabitants were forcefully integrated into the colonial economy in gold mines, agricultural estates and sugar mills; they were also involved in the construction of towns, thus providing assistance in each and every aspect of this new society. They shared their knowledge of the natural environment with the Europeans, and explained some of the key economic practices needed to survive on the island, which turned this into a stage that allowed the Spaniards to experiment with their methods for ruling —later implemented all over the rest of the American continent. They suffered, at the same time, the many politics of acculturation, bent on imposing a new way of life and another religion.

The colonial impact materialized in an intensive exploitation of their labor through the “encomienda” system (wherein indigenous groups would be forcefully assigned to a Spaniard in order to work for them in exchange for a supposedly civilizing education and religious indoctrination) and through slavery. This result-

a un español para que trabajaran para este a cambio de supuesta educación civilizatoria y religiosa) y de la esclavitud. Esto generó un alto número de muertes que, junto a la ruptura de los ciclos de reproducción biológica, las enfermedades epidémicas y las matanzas, destruyeron las comunidades locales y causaron un desastre demográfico. En 1514 aún se mantenían aldeas estructuradas pero el impacto de una gran epidemia de viruela en 1518 y los intentos de reducirlos a poblados, dispersando aún más los remanentes de comunidades, debieron llevar, hacia 1520, a la completa desarticulación de la sociedad indígena. Para 1519 se reportan 3000 personas y para 1548 unos 500 sobrevivientes. Si bien la cifra en ambos momentos debió ser mayor, en cualquier caso solo son restos de una población que, en 1492, cuando menos registraba alrededor de 100 000 personas (Mira Caballos 2017).

Su contribución fue clave para la sobrevivencia del proyecto colonial e influenció también al conjunto humano traído de modo forzado para sustituirlos: los africanos esclavizados. La mujer indígena fue el principal punto de contacto con los otros grupos étnicos; gestó un individuo mestizo, portador y transmisor, como ella, de la cultura de sus ancestros. Lo indígena llega hasta hoy de diversos modos y se reconoce como una de las raíces de lo dominicano (Pešoutová 2019; Serna Moreno 2010).

ed in a large number of deaths which, along with the breakdown of the reproductive life cycles and the many epidemic diseases and massacres, destroyed local communities and brought on a demographic disaster. By 1514 some villages still maintained their structure, but the impact of a great wave of smallpox in 1518 and the attempts to reduce those villages into new towns, thus increasingly dispersing the members of those communities, led to the complete dismantling of indigenous society by the year 1520. By 1519 there were reports of 3,000 people and, by 1548, some 500 survivors. While numbers should have been higher in both instances, in any case they were but the remainder of a population that in 1492 would report, conservatively, some 100,000 members (Mira Caballos 2017).

Their contribution was key to the survival of the colonial project, and it influenced the human group brought on to replace them in order to support the new economic structure: enslaved Africans. The indigenous woman was the main point of contact with other ethnic groups, as she gave birth to a mixed-blood being who both carried and transmitted, like her, the culture of its ancestors. Many indigenous manifestations survive to this day in many ways, and they are recognized as one of the roots of Dominicanness (Pešoutová 2019; Serna Moreno 2010).

Conformación del texto

La selección de los 100 objetos presentados no cubre la enorme complejidad del dato arqueológico de la isla de Santo Domingo, pero nos lleva a las culturas o sociedades indígenas más conocidas, en diversos aspectos de su existencia, así como a su legado en la República Dominicana. Esto fue considerado para elegir las piezas, al igual que el estado de conservación y la autenticidad. Las descripciones, preparadas por el autor de este texto, toman en cuenta el conocimiento previo sobre los objetos, recogido en los inventarios del Centro León, así como resultados de nuevas investigaciones.

Las fichas de las piezas incluyen valoraciones sobre las técnicas usadas para su elaboración, tipo de material, filiación cultural, potencial uso y significado, entre otros aspectos. Los detalles sobre el color de los objetos se mencionan cuando no son totalmente evidentes en las fotografías, o se desea hacer notar alguna característica en particular. Las piezas provienen de cinco de las colecciones conservadas en el Centro León y en todos los casos se incluye su número de catalogación: la formada por Gustavo Tavares-Grieser (código de catalogación AR-TG), la de Rafael Esteva (AR-RE), la de la familia León Jimenes (AR-FLJ), la colección arqueológica general (AR-GRAL) y la creada por el historiador y arqueólogo Bernardo Vega (AR-BV).

Document Structure

The selection of these 100 objects does not cover the colossal complexity of the archaeological data of the island of Santo Domingo, but it does lead us to the better known indigenous cultures or societies in terms of both their existence and their legacy in the Dominican Republic.

This was something we considered when choosing the pieces, apart from their state of preservation and their authenticity. The descriptions, written by the author of this text, do take into account the previous knowledge of these objects present in the Centro León inventory, as well as the results of new research. The index cards for these pieces start with their catalog number (AR...) and include an assessment on the techniques used during their production, the type of material, their cultural affiliation, their potential use and their significance, among other aspects. Details regarding the color of the objects are only mentioned when they aren't fully evident in the images or when there is the need to highlight a particular feature. The pieces hail from five of the collections preserved by Centro León, and each case includes its catalogue number: the Gustavo Tavares-Grieser Collection (catalog code AR-TG), the Rafael Esteva Collection (AR-RE), the León Jimenes Family Collection (AR-FLJ), the General Archaeological Collection (AR-GRAL) and the one created by historian and archaeologist Bernardo Vega (AR-BV).

Los objetos se han ordenado en cuatro acápi-tes atendiendo a la cronología general de las distintas sociedades indígenas en la isla, y a su proyección en el mundo colonial y contemporáneo. Siguen el siguiente orden: 1. Barreroides. Los primeros pobladores; 2. Arcaicos. Otras gentes y culturas; 3. La Edad Cerámica. Mundo tribal y cacicazgos; 4. Indígenas y su legado. Del mundo colonial al presente.

Siguiendo diversos autores, se emplea este esquema para los rangos cronológicos estimados: Barreroides (4000-600 a. C.); Arcaicos con piedra picoteada (2500 a. C. -900 d. C.); Arcaicos con concha (1500 a. C. -900 a. C.); Edad Cerámica (200-1520 d. C.); grupos con cerámicas Meillac (600/700-1520 d. C.); grupos con cerámica Chicoide (800/900-1520 d. C.). Cuando hay consideraciones cronológicas específicas, estas se discuten junto a la información del objeto.

These objects have been organized in four sections, according to the general timeline of the indigenous societies who inhabited the island, as well as their projection in both the colonial and the contemporary world. They're arranged as follows: 1. Barreroids - The earliest inhabitants; 2. Archaics - Other people and cultures; 3. Ceramic Age - Tribal world and chiefdoms and 4. Indigenous people and their legacy - From the colonial world to our day and age.

Following the lead of several authors, we are using the following estimated timelines: Barreroids (4000-600 BC), Archaics with ground-stone (2500 BC-900 AD), Archaics with seashell tool (1500 BC-900 AD), Ceramic Age (200-1520 AD), Meillac pottery groups (600/700-1520 AD) and Chicoid pottery groups (800/900-1520 AD). Cases with specific chronological considerations are noted alongside the object information.



Barreroides

Los primeros pobladores

Barreroids

The Earliest Inhabitants

Excavaciones en el sitio Rancho Casimira,
República Dominicana (1975). Colección Centro León.

*Excavations at Rancho Casimira,
Dominican Republic (1975). Centro León collection.*

PUNTA
DE PIEDRA
CON ESPIGA
STONE PROJECTILE
POINT WITH STEM



Largo, 22.2 cm; ancho, 7.1 cm; grosor, 2 cm.
Cronología: 4000-600 antes de Cristo. Colección
Gustavo Tavares-Grieser.
Número de inventario: AR-TG-217.
*22.2 cm long; 7.1 cm wide; 2 cm thick.
Chronology: 4000-600 BC.
Gustavo Tavares-Grieser Collection.*



PUNTA DE PIEDRA CON ESPIGA. Pieza alargada, unifacial, tallada al percutir sobre una roca silíceea con percutores de piedra o de otros materiales. Elaborada a partir de una lámina plano convexa; los bordes convergen en un extremo punzante. En la zona de los filos, de la cara dorsal, muestra pequeños retoques. Posee una proyección o espiga, que sirvió para enmangarla en un astil de madera como parte de una azagaya o lanza, la cual fue usada para caza o defensa. El artefacto también pudo manejarse de modo independiente, en diversos usos relacionados con corte y punción. Colectada en la República Dominicana; se desconoce el sitio de origen. Herramienta propia de las sociedades indígenas que iniciaron el poblamiento humano en la isla de Santo Domingo, conocidas a nivel arqueológico como Barreroides.

STONE PROJECTILE POINT WITH STEM. *Unifacial elongated tool, produced by knapping a siliceous rock with hammers made from stone and other materials. Originated from a plano-convex blade; its edges converge in a sharp tip. The dorsal surface on the blade displays some retouches on the edges. This piece features a stem or tang, which enabled its users to attach it to a wooden haft as part of an assegai or spear, used for defense or hunting. This artifact could have also been used independently as a device to cut or puncture. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. This tool belonged to the indigenous societies that kickstarted human settlement on the island of Santo Domingo, archeologically known as the Barreroids.*



PUNTA
DE PIEDRA
CON ESPIGA
STONE PROJECTILE
POINT WITH STEM



Largo, 10.8 cm; ancho, 4.1 cm; grosor, 1.4 cm.
Cronología: 4000-600 a. C.
Colección Gustavo Tavares-Grieser.
Número de inventario: AR-TG-401.

10.8 cm long; 4.1 cm wide; 1.4 cm thick.
Chronology: 4000-600 BC.
Gustavo Tavares-Grieser Collection.

PUNTA DE PIEDRA CON ESPIGA. Pieza alargada, unifacial, en lámina plana, obtenida por talla de roca silíceo usando técnicas de reducción. Cara dorsal con negativo paralelo sobre el eje morfológico. Extremo distal no punzante, lo que sugiere que pudiera tratarse de una punta de impacto; para colocarse en un astil y arrojarla, a fin de golpear o herir un objetivo (presa a cazar). Retoques en ambos bordes. Hombros bien definidos. Cuello ancho y espiga (parte para acomodar el artefacto en el astil) con cicatrices y retoques, bien definida; se estrecha hacia su base. Colectado en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Artefacto generalmente propio de las sociedades barreroides.

STONE PROJECTILE POINT WITH STEM. Tool produced by knapping a siliceous rock with hammers made from stone and other materials. Flattened, elongated uniface blade. The dorsal surface features a parallel negative over the morphological axis. Blunt distal edge, which suggests it might be a point of impact for hafting and then throwing, in order to injure a target or hunting prey. Retouches on both edges. Well-defined shoulders. Wide neck and stem (the part that allows users to attach the artifact to a haft) with scars and retouches, well defined; contracts towards the base. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. Artifact linked to Barreroid societies.

LÁMINA DE PIEDRA RETOCADA RETOUCHED STONE BLADE



LÁMINA DE PIEDRA RETOCADA. Lámina de roca silíceo probablemente usada como punta o cuchillo. Pieza alargada, unifacial, en lámina plano convexa de sección triangular. Talón recto. Bordes laterales rectos y paralelos, que luego convergen hacia un extremo distal punzante. Cara dorsal con arista sobre el eje morfológico. Retoques en ambos bordes, principalmente hacia la zona distal. Colectado en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Artefacto común en las sociedades barreroides aunque se le encuentra también en contextos arcaicos; usado probablemente para corte y punción.

RETOUCHED STONE BLADE. Possibly a knife or a projectile point. Stemless; made out of siliceous stone. Elongated uniface piece from a plano-convex triangular cross-section blade. Straight striking platform. Straight and parallel lateral edges that converge towards a sharp distal edge. Dorsal surface features a ridge over the morphological axis. Retouches on both edges, particularly towards the distal portion. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. This artifact was commonplace in Barreroid societies, although it can also be found in Archaic contexts; probably used for cutting and puncturing.



i

Largo, 15.5 cm; ancho, 4.8 cm; grosor 2.4 cm.
Cronología: 4000 a. C. al 900 d. C.
Colección Gustavo Tavares-Grieser.
Número de inventario: AR-TG-400.

15.5 cm long; 4.8 cm wide; 2.4 cm thick.
Chronology: 4000 BC-900 AD.
Gustavo Tavares-Grieser Collection.

LÁMINA DE PIEDRA RETOCADA

RETOUCHED STONE BLADE



i

Largo, 17.6 cm; ancho, 5.4 cm; grosor, 2.8 cm.

Cronología: 4000 a. C. al 900 d. C.

Colección Gustavo Tavares-Grieser.

Número de inventario: AR-TG-221.

17.6 cm long; 5.4 cm wide; 2.8 cm thick.

Chronology: 4000 BC-900 AD.

Gustavo Tavares-Grieser Collection.

LÁMINA DE PIEDRA RETOCADA. Lámina en roca silíceea. Pieza alargada, unifacial, en lámina plano convexa; posible cuchillo o raedera. Bordes laterales que convergen hacia un extremo distal estrecho y curvado. Cara dorsal con arista sobre el eje morfológico. Retoques en uno de sus lados, principalmente en la zona mesial. Colectada en la República Dominicana; se desconoce el sitio de origen. Asociado posiblemente a sociedades barreroides y/o arcaicas.

RETOUCHED STONE BLADE. *Made out of siliceous stone. Elongated uniface piece from a plano-convex blade; potentially a knife or scraper. Lateral edges converge towards a narrow excurvate distal tip. Dorsal surface features a ridge over the morphological axis. Retouches on one side, particularly in the mesial portion. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. Possibly linked to Barreroid and/or Archaic societies.*

LÁMINA
DE PIEDRA
RETOCADA
RETOUCHED
STONE BLADE



Largo, 17.8 cm; ancho, 4.6 cm; grosor 1.6 cm.
Cronología: 4000-600 a. C.
Colección Gustavo Tavares-Grieser.
Número de inventario: AR-TG-222.

*17.8 cm long; 4.6 cm wide; 1.6 cm thick.
Chronology: 4000-600 BC.
Gustavo Tavares-Grieser Collection.*

LÁMINA DE PIEDRA RETOCADA. Pieza alargada, unifacial, en lámina de roca silíceo plano convexa. Bordes laterales que convergen hacia un extremo distal punzante. Cara dorsal con arista sobre el eje morfológico. Retoques en el borde derecho, escasos y principalmente en la zona mesial. Hombros poco definidos. Cuello ancho y espiga larga, con cicatrices y retoques, bien definida; permitía colocar la punta en un astil a fin de usarlo como lanza, o arrojarlo. No se excluye que también pudiera funcionar como un cuchillo. Colectado en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Artefacto generalmente propio de las sociedades barreroides.

RETOUCHED STONE BLADE. Made out of siliceous stone. Elongated uniface piece from a plano-convex blade. Lateral edges converge towards a sharp distal tip. Dorsal surface features a ridge over the morphological axis. Sparse retouches on the left edge, located mainly in the mesial portion. Poorly defined shoulders. Wide neck and well-defined long stem, displaying scars and retouches; would simplify hafting when used as a spear or for throwing. Could have also been used as a knife. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. Artifact routinely linked to Barreroid societies.





Arcaicos

*Otras gentes
y culturas*

Archaics
Other People and Cultures

Vista de manglar en la República Dominicana.
Autor: Wifredo García.
Cedido en préstamo por La Casa Fotográfica Wifredo García.
Colección de Artes Visuales Eduardo León Jimenes.

*View of a mangrove swamp in the Dominican Republic.
Author: Wifredo García.
On loan from La Casa Fotográfica Wifredo García.
Eduardo León Jimenes Visual Arts Collection.*

MAJADOR O MANO DE MORTERO DE PIEDRA

STONE
PESTLE



Alto, 11 cm; diámetro en la base 6.1 cm.
Cronología: 2500 a. C. al 900 d. C.
Colección Rafael Esteva.
Número de inventario: AR-RE-675.

*11 cm high; 6.1 cm diameter at its base.
Chronology: 2500 BC-900 AD.
Rafael Esteva Collection.*

MAJADOR O MANO DE MORTERO DE PIEDRA. Elaborada a partir de modificar mediante picoteo, abrasión y pulimentación un guijarro, posiblemente granito. Es de estructura cónica y en su extremo superior termina en un elemento curvo, de probable carácter simbólico. Considerando su pequeño tamaño es probable que la base, redondeada, sirviera más para pulverizar, triturar y moler, que para romper materiales. Colectado en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Estos artefactos aparecen en contextos arcaicos caribeños, relacionándoseles principalmente con el procesamiento de vegetales.

STONE PESTLE. *Pestle produced by pecking, grinding, shaping, and smoothing a pebble — probably granite. This cone-shaped tool ends in a curved element at the top, perhaps symbolic in nature. Given its small size, it is likely that the rounded base served more for pulverizing, crushing and grinding than for breaking different materials. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. These artifacts appear in Caribbean Archaic contexts, mainly related to processing plants.*

MAJADOR O MANO DE MORTERO DE PIEDRA

STONE
PESTLE



MAJADOR O MANO DE MORTERO DE PIEDRA. Elaborado a partir de modificar mediante picoteo, abrasión y pulimentación un guijarro de roca plutónica, posiblemente granito. Es de estructura cónica con extremo superior terminado en un área plana, con un ligero engrosamiento lateral. Dado su pequeño tamaño es probable que la base, redondeada, sirviera más para pulverizar, triturar y moler, que para romper materiales. Colectado en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Estos artefactos aparecen en contextos arcaicos caribeños, relacionándoseles principalmente con el procesamiento de vegetales.

STONE PESTLE. *Pestle made by pecking, grinding, shaping and smoothing a plutonic rock pebble, quite possibly granite. This cone-shaped item features a flat top with a thickened side border. Given its small size, it is likely that the rounded base served more for pulverizing, crushing and grinding than for breaking different materials. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. These artifacts appear in Caribbean Archaic contexts, mostly related to processing plants.*

Alto, 12.5 cm; ancho en la base, 8 cm.
Cronología: 2500 a. C. al 900 d. C.
Colección Rafael Esteva.
Número de inventario: AR-RE-678.
*12.5 cm high; 8 cm wide at its base.
Chronology: 2500 BC-900 AD.
Rafael Esteva Collection.*

MAJADOR O MANO DE MORTERO DE PIEDRA

STONE
PESTLE



Alto, 10.5 cm; ancho en la base, 8 cm.

Cronología: 2500 a. C. al 900 d. C.

Colección Rafael Esteva.

Número de inventario: AR-RE-798.

10.5 cm high; 8 cm wide at its base.

Chronology: 2500 BC-900 AD.

Rafael Esteva Collection.

MAJADOR O MANO DE MORTERO DE PIEDRA. Elaborado a partir de modificar mediante picoteo, abrasión y pulimentación un guijarro, posiblemente granito. Es de estructura cónica, aunque con un lado algo aplanado, lo que genera una base achatada; esta servía para triturar, a partir de un movimiento de rotación y presión vertical, sustancias de diverso tipo, tanto de carácter alimenticio (de origen vegetal y animal) como para otros usos (por ejemplo, colorantes). Colectado en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Estos artefactos usualmente aparecen en contextos arcaicos.

STONE PESTLE. *Pestle produced by pecking, grinding, shaping, and smoothing a pebble, possibly granite. While cone-shaped, it does feature a rather flattened side that in turn creates a leveled base. Given its small size, it is likely that served more for pulverizing, crushing and grinding than for breaking materials; from food (both plants and animals) to pigments. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. These artifacts appear in Archaic contexts in the Dominican Republic.*

MAJADOR O MANO DE MORTERO DE PIEDRA

STONE PESTLE

i

Alto, 24 cm; ancho, 9 cm.

Pudo ser usado tanto por grupos arcaicos (2500 a. C. al 900 d. C.), como por comunidades de la Edad Cerámica (200-1520 d. C.).

Colección Gustavo Tavares-Grieser.

Número de inventario: AR-TG-129.

24 cm high; 9 cm wide.

Chronology: Might have been used by both Archaic groups (2500 BC-900 AD) and Ceramic Age communities (200-1520 AD).

Gustavo Tavares-Grieser Collection.



MAJADOR O MANO DE MORTERO DE PIEDRA. Elaborada a partir de modificar mediante picoteo, abrasión y pulimentación un guijarro. Es de estructura cónica, alargado, con extremo superior aguzado. Dado su gran tamaño y peso, la base, algo ovalada, servía para romper y triturar sustancias diversas, tanto de carácter alimenticio (de origen vegetal y animal) como de otros tipos. Colectado en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Estos artefactos aparecen principalmente en contextos arcaicos.



STONE PESTLE. *Pestle made by pecking, grinding, shaping, and smoothing a pebble. Cone-shaped and elongated, with a sharp top. Larger, heavier pestles such as this one were used to break and crush materials and plant or animal-based food. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. These artifacts mainly appear in Archaic contexts.*

MORTERO MÚLTIPLE

MULTIPLE MORTAR



Largo, 24 cm; ancho, 11 cm; alto, 11 cm.

Pudo ser usado tanto por grupos arcaicos (2500 a. C. al 900 d. C.), como por comunidades de la Edad Cerámica (200-1520 d. C.).

Colección Bernardo Vega.

Número de inventario: AR-BV-341.

24 cm long; 11 cm wide; 11 cm high.

Chronology: This piece might have been used by both the Archaics (2500 BC-900 AD) and the communities of the Ceramic Age (200-1520 AD).

Bernardo Vega Collection.

MORTERO MÚLTIPLE. Elaborado a partir de modificar mediante picoteo y abrasión, irregularidades naturales de una roca. Tres de estas fueron ampliadas para aumentar su capacidad de contención y permitir la trituración de sustancias, mediante presión y percusión vertical. El pequeño diámetro de las concavidades, alrededor de 3 cm de diámetro, sugiere que sirvió para triturar materias que debían ser estabilizadas para poder procesarlas, como nueces y semillas, entre ellas el fruto del corozo, planta de la familia de las palmeras (*Arecaceae*). Se desconoce si el artefacto fue separado del sustrato rocoso por buscadores de objetos o coleccionistas, o si constituía un objeto independiente cuando fue hallado. Colectado en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen.

MULTIPLE MORTAR. *Made from reducing the natural irregularities of a rock by grinding it. Three of these natural concavities were widened in order to increase their capacity as containers, and to allow them to be used to crush substances by way of vertical pressure and percussion. The small diameter of the concavities, some three centimeters, suggests it was used to crush matter that had to be stabilized in order to process it, such as nuts and seeds —like the fruit of the “corozo” or grugru palm (*Arecaceae* family). There is no confirmation on whether this piece was separated from a rugged substratum by looters or collectors or whether it was indeed an independent object when it was found. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown.*

MORTERO DE PIEDRA

STONE MORTAR



i

Alto, 11 cm; largo, 20 cm; ancho, 15 cm.
Cronología: 2500 a. C. al 900 d. C.
Colección Bernardo Vega.
Número de inventario: AR-BV-399.
*11 cm high; 20 cm long; 15 cm wide.
Chronology: 2500 BC-900 AD.
Bernardo Vega Collection.*

MORTERO DE PIEDRA. Elaborado a partir de modificar mediante picoteo, abrasión y pulimentación un guijarro de roca plutónica, posiblemente peridotita. Estructura oval con zona de trabajo cóncava, donde debieron romper, moler y pulverizar, granos, semillas y otros productos. Colectado en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen.

STONE MORTAR. *Crafted by pecking, grinding, shaping, and smoothing a plutonic rock pebble, possibly a peridotite. Oval structure with a concave work area where users would probably break, crush, grind and pulverize seeds and other products. Collected in the Dominican Republic.*



MORTERO DE PIEDRA

STONE MORTAR



i

Diámetro mayor, 19 cm; alto, 8 cm.
Cronología; contextos arcaicos (2500 a. C. al 900 d. C.);
contextos de la Edad Cerámica (200-1520 d. C.).
Colección Gustavo Tavares-Grieser.
Número de inventario: AR-TG-519.

*Diameter at widest point: 19 cm; 8 cm high.
Chronology: Hails from Archaic (2500 BC-900 AD)
and Ceramic Age contexts (200-1520 AD).
Gustavo Tavares-Grieser Collection.*

MORTERO DE PIEDRA. Elaborado a partir de modificar mediante picoteo y abrasión, un guijarro de roca plutónica, posiblemente granito. El guijarro fue redondeado y se regularizó la superficie. La concavidad para triturar sustancias muestra huellas de uso en su parte inferior. Se empleó para la trituración de sustancias vegetales o de otro tipo, mediante presión y percusión vertical. Colectado en la República Dominicana; se desconoce el sitio de origen.

STONE MORTAR. *Crafted by pecking, grinding, shaping, and smoothing a plutonic rock pebble, possibly granite. Hemispherical structure with a concave work area where users would probably break, crush, grind and pulverize seeds and other products. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown.*

HACHA DE PIEDRA

STONE AXE



i

Largo, 11.5 cm; ancho, 10 cm; grosor, 2.5 cm.
Cronología: 2500 a. C. al 900 d. C.
Colección Rafael Esteva.
Número de inventario: AR-RE-602.
*11.5 cm long; 10 cm wide; 2.5 cm thick.
Chronology: 2500 BC-900 AD.
Rafael Esteva Collection.*

HACHA DE PIEDRA. Variante del tipo conocida entre los arqueólogos como “mariposoide”, por la forma que toma debido a las grandes muescas laterales que facilitaban su ajuste a un mango de madera (o liana), ubicado transversalmente. Sin embargo, en este caso uno de los lados es notablemente más corto y no muestra filo, sino impactos que sugieren que se pudo golpear sobre él. Se fabricó con un guijarro de río, aparentemente de granito. Hay trabajo de abrasión y desgaste en la zona de la pala, para definir su estructura y generar filo. Se observan huellas de uso en el borde de la pala y en la zona que corresponde al contrafilo, cabeza o culata. Pieza colectada en la República Dominicana; se desconoce el sitio de origen. Estos artefactos aparecen en contextos arcaicos de la República Dominicana, y se estima que debieron usarse en la tala de árboles y el trabajo en madera y otros materiales.



STONE AXE. *Butterfly-style axe variant, so labeled among archeologists due to the shape of its large side notches that helped attach it to a transversely placed wooden handle or vine. And yet, in this case one of the sides is notably shorter and shows no sign of sharpness; instead there are signs of impact, which suggests it was used as a platform. This piece was made using a river pebble —apparently granite— by employing pecking, grinding, shaping, and smoothing in the bit section in order to define its structure and thus create a sharp edge. There are some traces of use on the bit edge and in the poll end. Item collected in the Dominican Republic; origin site unknown. These artifacts appear in Archaic contexts in the Dominican Republic, where they were probably used to fell trees, as well as working with wood and other materials.*

HACHA DE PIEDRA

STONE AXE



i

Largo, 16 cm; ancho, 9.3 cm.
Cronología: 2500 a. C. a 900 d. C.
Colección Rafael Esteva.
Número de inventario: AR-RE-597.
*16 cm long; 9.3 cm wide.
Chronology: 2500 BC-900 AD.
Rafael Esteva Collection.*

HACHA DE PIEDRA. Del tipo conocido entre los arqueólogos como “mariposoide” por la forma que toma, debido a las grandes muescas laterales que facilitaban su ajuste a un mango de madera ubicado transversalmente. Se fabricó usando un guijarro plano de río, que ofrecía una estructura (preforma) conveniente para el uso previsto. Percutiendo el guijarro con otra roca se lograba completar la estructura requerida, en este caso algo oval. Hay trabajo de abrasión y desgaste en los extremos, para generar filo; el resto de la pieza mantiene la superficie natural. Se observan huellas de uso en los filos, probablemente generados por impactos sobre superficies duras. Colectado en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Estos artefactos son propios de contextos arcaicos de las Antillas y se estima que debieron usarse en la tala de árboles y en el trabajo sobre madera.



STONE AXE. *Indigenous stone axe, known among archaeologists as a “butterfly-style” tool due to the shape of its large side notches, which are used to attach it to a transversely placed wooden handle. It was made using a flat river pebble, which offered a convenient structure (preform) for that foreseen use. Striking the pebble with another rock shaped it into the required structure—in this case, an oval contour. There is evidence of smoothed on the edges, meant to generate a sharpened area; the rest of the piece kept its natural surface. There are signs of use on the edges, perhaps generated by their impact on hard surfaces. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. These artifacts belong to Archaic contexts in the Antilles and they were reportedly used to fell trees and for woodwork.*

HACHA DE PIEDRA STONE AXE



Largo, 14.5 cm; ancho, 7.7 cm; grosor, 2.4 cm.
Cronología: 2500 a. C. al 1520 d. C.
Colección Bernardo Vega.
Número de inventario: AR-BV-378.
*14.5 cm long; 7.7 cm wide; 2.4 cm long.
Chronology: 2500 BC-1520 AD.
Bernardo Vega Collection.*



HACHA DE PIEDRA. De estructura trapezoidal, elaborada a partir de modificar mediante picoteo, abrasión y pulimentación, un guijarro de roca plutónica, posiblemente peridotita. Se observan huellas de uso en la pala, aparentemente generadas por acciones de corte por impacto. En el extremo superior también hay roturas que sugieren impactos. Colectada en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Estos artefactos aparecen en contextos arcaicos y de la Edad Cerámica en República Dominicana, y se estima que debieron usarse en labores diversas incluyendo procesamiento de materias primas o fabricación de otros utensilios.



STONE AXE. *Trapezoid axe produced by pecking, grinding, shaping, and smoothing a plutonic rock pebble, possibly a peridotite. There are signs of use in the bit edge, with cracks apparently resulting from cutting by impact. The top portion also displays cracks that suggest repeated impact. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. These artifacts appear in Archaic contexts and in the Ceramic Age in the Dominican Republic; they were probably used for various types of labor, including processing raw materials or to produce other tools.*

HACHA DE PIEDRA

STONE AXE



Largo, 20 cm; ancho, 14 cm; grosor, 4.5 cm.
Cronología: 2500 a. C. al 900 d. C.
Colección Familia León Jimenes.
Número de inventario: AR-FLJ-77.
*20 cm long; 14 cm wide; 4.5 cm thick.
Chronology: 2500 BC-900 AD.
León Jimenes Family Collection.*

HACHA DE PIEDRA. Elaborada a partir de modificar mediante picoteo, abrasión y pulimentación, un guijarro de roca plutónica, posiblemente granito. Destaca por su masividad y peso, así como por la presencia de una pala muy ancha, de filo algo romo, en la que se observan huellas de uso. Estos artefactos aparecen en contextos arcaicos. Debieron usarse en labores diversas, incluyendo procesamiento de materias primas, particularmente madera, y en la fabricación de otros artefactos. Colectada en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen.

STONE AXE. Made by pecking, grinding, shaping, and smoothing a plutonic rock pebble, probably granite. Stands out due to its heft and weight, as well as the presence of a very wide bit with a somewhat blunt edge, which present some signs of use. These artifacts appear in Archaic contexts. They must have been used for many forms of labor, from processing raw materials —particularly wood— to the production of other artifacts.

HACHA DE PIEDRA

STONE AXE



i

Largo, 16 cm; ancho, 10 cm; grosor, 3.5 cm.

Cronología: 2500 a. C. al 1520 d. C.

Colección Rafael Esteva.

Número de inventario: AR-RE-605.

16 cm long; 10 cm wide; 3.5 cm thick.

Chronology: 2500 BC-1520 AD.

Rafael Esteva Collection.

HACHA DE PIEDRA. Del tipo conocido entre los arqueólogos como “hacha de cuello”, por la depresión en la parte superior que facilitaba su ajuste a un mango de madera. Elaborada a partir de modificar mediante picoteo, abrasión y pulimentación, un guijarro de roca plutónica, posiblemente peridotita. Destaca, respecto a otras piezas de este tipo, por el ancho de la pala. Se observan huellas de uso en la pala posiblemente generadas por acciones de corte por impacto. En el extremo superior, correspondiente al contrafile o culata, hay una protuberancia con roturas que sugieren impactos, tal vez asociados al uso. Se estima que debieron usarse en labores diversas incluyendo procesamiento de materias primas o fabricación de otros utensilios. Colectada en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Estos artefactos aparecen generalmente en contextos arcaicos aunque también se les puede hallar en sitios de la Edad Cerámica de la República Dominicana.

STONE AXE. A type known by archaeologists as a “neck axe,” a moniker earned due to the hollow part on its top, which made it easy to attach to a wooden handle. This piece was made by pecking, grinding, shaping, and smoothing a plutonic rock pebble, probably a peridotite. The width of its bit makes it quite different from other tools of its kind. There are signs of use in the edge of the bit, a few cracks probably resulting from cutting by impact. In the upper side, by the poll, there is a bulge. These axes were purportedly used for different types of labor, from processing raw materials to producing other tools. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. These artifacts mostly appear in Archaic contexts, although they can also be found on sites associated with the Ceramic Age.



HACHA DE PIEDRA

STONE AXE



Largo, 19 cm; ancho 10 cm.
Cronología: 2500 a. C. al 1520 d. C.
Colección Rafael Esteva.
Número de inventario: AR-RE-606
*19 cm long; 10 cm wide.
Chronology: 2500 BC-1520 AD.
Rafael Esteva Collection.*

HACHA DE PIEDRA. Del tipo conocido entre los arqueólogos como “hacha de cuello”, por la depresión en la parte superior que facilitaba su ajuste a un mango de madera. El extremo superior termina en un peculiar elemento aguzado, de probable carácter simbólico. Elaborada a partir de modificar mediante lascado, picoteo, abrasión y pulimentación, un guijarro, posiblemente granito. Se observan huellas de uso en la pala, roturas posiblemente generadas por acciones de corte por impacto. Colectado en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Estos artefactos se reportan en contextos arcaicos y de la Edad Cerámica de la República Dominicana, y se estima que debieron usarse en labores diversas, incluyendo procesamiento de materias primas o fabricación de otros artefactos. Han aparecido como ofrenda funeraria en contextos con cerámica chicoide.

STONE AXE. A type known by archaeologists as a “neck axe,” a moniker earned due to the hollow part on its top, which made it easy to attach to a wooden handle. The top part ends in a peculiar point element, probably symbolic in nature. This piece was made by pecking, grinding, shaping and smoothing a pebble, probably granite. There are signs of use in the edge of the bit, with cracks probably resulting from cutting by impact. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. These artifacts are more likely seen in Archaic and Ceramic Age contexts in the Dominican Republic, and they were purportedly used for different types of labor, from processing raw materials to producing other tools. They have also been found as funerary offerings in Chicoid pottery contexts.

ARTEFACTO DE PIEDRA

STONE ARTIFACT



Alto, 5.3 cm; ancho, 8.1 cm; largo, 14.5 cm.

Cronología: 2500 a. C. al 900 d. C.

Colección Rafael Esteva.

Número de inventario: AR-RE-679.

5.3 cm high; 8.1 cm wide; 14.5 cm long.

Chronology: 2500 BC-900 AD.

Rafael Esteva Collection.

ARTEFACTO DE PIEDRA. Objeto de función no precisada, si bien su forma recuerda una mano de metate. Elaborado a partir de modificar mediante picoteo, abrasión y pulimentación un guijarro de roca plutónica, posiblemente granito. Es de estructura cilíndrica en el cuerpo, con extremos cónicos. A simple vista no hay indicios claros de uso. No excluimos que pudiera funcionar como mano de metate rotatoria, aunque estas generalmente son de mayor tamaño. Colectado en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Estas piezas cilindro-cónicas aparecen en contextos arcaicos de la República Dominicana.

STONE ARTIFACT. While this object's shape does resemble the mano of a metate or mealing stone, its specific function isn't clear. Produced by pecking, grinding, shaping and smoothing a plutonic rock pebble, probably granite. Cylindrical body with cone-shaped ends. There are no signs of use at first sight, but we do not rule out the possibility of it having been used as a mano with a rotating motion, although those tools tend to be larger in size. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. These cylindrical cone-shaped items appear in Archaic contexts in the Dominican Republic.



MANO DE METATE DE PIEDRA

MANO FROM A METATE



Largo, 11.6 cm; grosor, 5.7 cm; ancho, 8.3 cm.
Cronología: contextos arcaicos (2500 a. C. al 900 d. C.);
contextos de la Edad Cerámica (200-1520 d. C.)
Colección Rafael Esteva.
Número de inventario: AR-RE-804.

*11.6 cm long; 5.7 cm thick; 8.3 cm wide.
Chronology: Archaics (2500 BC-900 AD);
communities of the Ceramic Age (200-1520 AD).
Rafael Esteva Collection.*



MANO DE METATE DE PIEDRA. Elaborada a partir de modificar mediante picoteo, abrasión y pulimentación un guijarro, posiblemente de granito. Estructura ovoide con caras planas y lados ligeramente curvados. Las caras servían para moler, mediante movimientos horizontales o de ida y vuelta sobre el metate, granos, semillas y otros productos vegetales. Por su tamaño debió usarse con una sola mano sobre un metate plano o plano convexo; hasta ahora no hay referencias a metates acanalados en la República Dominicana. Colectado en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen.

MANO FROM A METATE. *Made by pecking, grinding, shaping and smoothing a pebble, possibly granite. Ovoid-shaped structure with flat faces and slightly curved sides. The faces would then be used to grind grains, seeds and other plant products by using a horizontal or back-and-forth motion. Given its size, it must have surely been used with a single hand on a flat or plano-convex metate; so far, there have been no references to fluted metates in the Dominican Republic. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. These artifacts have appeared in both Archaic and Ceramic Age sites.*

METATE DE PIEDRA

STONE METATE



Largo, 29 cm; ancho, 12 cm; alto, 9.3 cm.
Cronología: contextos arcaicos (2500 a. C. al 900 d. C.);
contextos de la Edad Cerámica (200-1520 d. C.)
Colección Gustavo Tavares-Grieser
Número de inventario: AR-TG-208.

*29 cm long; 12 cm wide; 9.3 cm high.
Chronology: Archaics (2500 BC-900 AD);
communities of the Ceramic Age (200-1520 AD).
Gustavo Tavares-Grieser Collection.*



METATE DE PIEDRA. Elaborado a partir de modificar mediante percusión y pulimentación, usando otras rocas y abrasivos naturales, un guijarro, posiblemente de granito. Posee estructura oval, con zona de trabajo aplanada y abierta, ligeramente cóncava, donde debieron moler, mediante movimientos horizontales de ida y vuelta, o rotatorios, granos, semillas y otros productos vegetales. Se estima que este tipo de metates, por su forma aplanada, fueron usados principalmente para triturar sustancias de naturaleza viscosa, que tendían a adherirse a la superficie. Para sustancias secas o duras, que podían desplazarse o saltar al ser trituradas, se usaban metates o morteros con una cavidad más profunda. Colectado en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Estos artefactos aparecen tanto en sitios arcaicos como en contextos de la Edad Cerámica.

STONE METATE. Made by flaking, knapping, abrading and polishing a pebble, probably granite. Oval structure with a flat and open work area, slightly concave, where users might have crushed grains, seeds and other plant-based products using either rotating or back-and-forth horizontal motions. Due to their flat shape, this type of metate was mainly used to crush viscous matters, which tend to adhere to the surface. Metates and mortars with a deeper cavity were better suited for dry or hard substances, which could slip or jump during the crushing process. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. These artifacts have appeared in both Archaic and Ceramic Age sites.

VASIJA DE PIEDRA

STONE VESSEL



i

Alto, 8.5 cm; largo, 18 cm.
Cronología: 2500 a. C. al 900 d. C.
Colección Gustavo Tavares-Grieser.
Número de inventario: AR-TG-198.

*8.5 cm high; 18 cm long.
Chronology: 2500 BC-900 AD.
Gustavo Tavares-Grieser Collection.*

VASIJA DE PIEDRA. Elaborada a partir de modificar mediante picoteo, abrasión y pulimentación, un gran guijarro, posiblemente de granito. Estructura oval. El borde no es regular y presenta impactos. La ausencia de huellas de uso en el interior y su poca estabilidad, sugieren que no se trata de un mortero, sino de una vasija para contener y procesar sustancias; sin embargo, no se descarta que pudiera cumplir funciones similares a las de un mortero (pulverizar y moler sustancias). Colectado en la República Dominicana; se desconoce el sitio de origen. Estos artefactos aparecen en sitios arcaicos.

STONE VESSEL. *Produced by pecking, grinding, shaping and smoothing a pebble, possibly granite. Oval structure. Irregular border with traces of impact. The absence of signs of use inside and its precarious stability suggest that this was not a mortar, but a vessel meant to contain and process substances. Nevertheless, we do not rule out the possibility of it having had a similar use —that is, pulverizing, crushing and grinding substances. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. These artifacts tend to appear in Archaic sites.*



MATERIAL COLORANTE

COLORING MATTER



Diámetro mayor, 2.2 cm.

Este material se encuentra en sitios arqueológicos indígenas, tanto arcaicos (2500 a. C. al 900 d. C.) como de la Edad Cerámica (200-1520 d. C.).

Colección Bernardo Vega.

Número de inventario: AR-BV-70.

Diameter at widest point: 2.2 cm.

*Chronology: This material can be found in indigenous archaeological sites occupied by the Archaics (2500 BC-900 AD) as well as communities from the Ceramic Age (200-1520 AD).
Bernardo Vega Collection.*

MATERIAL COLORANTE. Mineral conocido como hematita, un óxido férrico que sirve para obtener colorante rojo. Se estima que podía usarse tanto para pintar artefactos como en pinturas corporales, e incluso para dar color a restos óseos humanos, práctica funeraria vista entre grupos arcaicos. Colectado en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen.

COLORING MATTER. A sphere of coloring matter, comprised of a mineral known as hematite, an iron oxide compound from whence red coloring can be obtained. It could have been used both to paint artifacts as well as body paint, and even to color bones in human remains. This mortuary practice has been reported among Archaic groups. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown.

BOLA LÍTICA

STONE BALL



Diámetro máximo, 9 cm.
Cronología: 2500 a. C. al 900 d. C.
Colección Rafael Esteva.
Número de inventario: AR-RE-823.

*Diameter at widest point: 9 cm.
Chronology: 2500 BC-900 AD.
Rafael Esteva Collection.*

BOLA LÍTICA. También conocida entre arqueólogos como “esferolitia”. Elaborada a partir de modificar mediante lascado, picoteo, abrasión y pulimentación, un guijarro de roca básica o ultrabásica. Con pequeños impactos y áreas irregulares en la superficie. Colectado en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Estos artefactos aparecen en contextos arcaicos de la República Dominicana y el Caribe; se estiman relacionados con actividades rituales. Pueden constituir ofrendas funerarias, constatándose ocasionalmente una relación entre el tamaño del objeto y la edad del individuo inhumado.

STONE BALL. Created by pecking, grinding, shaping and smoothing a basic or ultrabasic rock pebble. The surface presents minute impact spots and uneven areas. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. These artifacts appear in an Archaic context in the Dominican Republic and the Caribbean; they're deemed to be related to ritual activities. They might constitute funerary offerings, and there is occasionally a direct link between the size of the object and the age of the buried individual.

HACHA DE CONCHA

SHELL AXE



Largo, 10 cm; ancho, 4.6 cm; grosor, 1.6 cm.
Cronología: 1500 a. C. al 900 d. C.
Colección Gustavo Tavares-Grieser.
Número de inventario: AR-TG-561
*10 cm long; 4.6 cm wide; 1.6 cm thick.
Chronology: 1500 BC-900 AD.
Gustavo Tavares-Grieser Collection.*

HACHA DE CONCHA. Elaborada probablemente sobre un fragmento del labio de un caracol de gran tamaño, como el *Lobatus gigas* (Lambí). Extraída la forma requerida, mediante cortes de rotura por percusión, se le dio forma a través de trabajos de desgaste por abrasión (frotándola contra una superficie áspera). Pudo enmangarse en una pieza de madera y usarse para picar y cortar; en trabajos sobre madera y materiales blandos. Colectada en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Estos artefactos se asocian generalmente a contextos arcaicos con ajuar de concha.



SHELL AXE. *Made out of conch, probably a fragment of the lip of a large seashell, such as the *Lobatus gigas* (known as queen conch or “lambí”). After striking the surface to extract the required structure, it was then reduced to shape by way of abrasion, rubbing it against a coarse surface. One of the ends presents a somewhat sharp edge —the wider one. Once attached to a handle it was used to chopping, cutting and woodworking. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. These artifacts are generally linked to Archaic contexts with seashell-based tools.*

HACHA DE CONCHA

SHELL AXE



i

Largo, 9.5 mm; ancho, 3.6 mm; grosor, 1.3 cm.
Cronología: 1500 a. C. a 900 d. C.
Colección Gustavo Tavares-Grieser.
Número de inventario: AR-TG-559.
*9.5 mm long; 3.6 mm wide; 1.3 cm thick.
Chronology: 1500 BC-900 AD.
Gustavo Tavares-Grieser Collection.*

HACHA DE CONCHA. Elaborada en concha, sobre un fragmento del manto o del labio de un caracol de gran tamaño, como el *Lobatus gigas*, popularmente conocido como “lambí”. El caracol se golpeaba con un percutor, generando roturas que permitían extraer la preforma requerida; posteriormente esta se ajustaba mediante trabajos de desgaste por abrasión (frotándola contra una superficie áspera). Ambos extremos muestran filo, particularmente el más ancho o pala. Pudo enmangarse en una pieza de madera y usarse para picar y cortar; en trabajos sobre madera y materiales blandos. Colectado en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Estos artefactos se asocian generalmente a los llamados arcaicos (portadores de útiles de concha).

SHELL AXE. Flat axe made out of conch, using a fragment of the outer lip of a large seashell, such as the *Lobatus gigas*, popularly known as queen conch or “lambí.” Striking the shell with a hammer would generate cracks that would then allow for the extraction of the required preform; afterwards, it was adjusted by reducing it with abrasion, rubbing it against a coarse surface. Both ends are noticeably sharp —particularly the widest one, the bit. Once attached to a wooden handle, it was used to chopping, cutting and woodworking. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. These artifacts are generally linked to the so-called Archaics, who would use shell-based tools.



CINCEL DE CONCHA

SHELL CHISEL



CINCEL DE CONCHA. Elaborado probablemente sobre un fragmento del manto o del labio de un caracol de gran tamaño, como el *Lobatus gigas* (lambí). Extraída la forma requerida, mediante cortes de rotura por percusión, se le dio forma a través de trabajos de desgaste por abrasión (frotándola contra una superficie áspera). Un extremo forma una pala afilada, mientras que el otro es romo y muestra huellas de percusión. Debió usarse para cortar al ser golpeado por un percutor o martillo. Colectado en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Artefacto poco común, posiblemente relacionado con contextos arcaicos.

SHELL CHISEL. Probably made using the outer lip of a large seashell, such as the *Lobatus gigas* (queen conch or “lambí”). Striking the shell with a hammer would generate cracks that would ease the extraction of the required form; afterwards, it was adjusted by abrasion, rubbing it against a coarse surface. One end is a sharp cheek while the other is blunt and does show signs of percussion. It must have been used to cut by striking it with a hammer. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. Rare artifact, possibly related to Archaic contexts.



Largo, 12 cm; ancho, 2.2 cm; grosor, 1.5 cm.
Cronología: arcaicos, 1500 a. C. al 900 d. C.
Colección Gustavo Tavares-Grieser.
Número de inventario: AR-TG-557.

12 cm long; 2.2 cm wide; 1.5 cm thick.
Chronology: Archaics, 1500 BC-900 AD.
Gustavo Tavares-Grieser Collection.



La Edad Cerámica

*Mundo tribal
y cacicazgos*

*The Ceramic Age
Tribal World and Chiefdoms*

*Pictografías en una cueva del Parque Nacional del Este,
República Dominicana.
Autor: Wifredo García.
Cedido en préstamo por La Casa Fotográfica Wifredo García.
Colección de Artes Visuales Eduardo León Jimenes.*

*Pictographs in a cave in Parque Nacional del Este,
Dominican Republic.
Author: Wifredo García.
On loan from La Casa Fotográfica Wifredo García.
Eduardo León Jimenes Visual Arts Collection.*

BOTELLA O “POTIZA” DE CERÁMICA

CERAMIC BOTTLE
OR “POTIZA”



Ancho, 21.1 cm; alto, 25.3 cm; grosor, 14.6 cm.
Cronología: 800/900-1520 d. C.
Colección Bernardo Vega.
Número de inventario: AR-BV-186.
*21.1 cm wide; 25.3 cm high; 14.6 cm thick.
Chronology: 800/900-1520 AD.
Bernardo Vega Collection.*





BOTELLA O “POTIZA” DE CERÁMICA. De planta oval y base plana. Destaca por la simetría general y por la calidad de los elementos representativos, ubicados en su parte superior. Estos incluyen líneas incisas terminadas en punto, que forman círculos y óvalos, reforzados por zonas raspadas o excisas; son propios de formas muy elaboradas de la cerámica de estilo chicoide. Incluye dos cabezas antropomorfas, que pudieron facilitar la manipulación de la vasija, conectadas por un diseño inciso sigmoidal. Hay adherencias de color blanco, formando una pequeña capa en ciertas zonas; es difícil saber si se trata de un sedimento incorporado en el lugar de depósito del objeto, o restos de un engobe usado como parte de la terminación y el decorado. Muestra una gran área manchada, posiblemente debido a que el recipiente reposaba sobre una superficie que le transmitió humedad y, quizás, algún otro tipo de sustancia. El poco peso y el tamaño mediano de la pieza, apuntan a su uso para contención y servicio de líquidos. Se desconoce sitio de origen en la República Dominicana.

CERAMIC BOTTLE OR “POTIZA”. A bottle featuring an oval body and a flat base. Notedly symmetrical, these pieces are also intriguing due to the quality of their figurative elements, located near their necks. These include incised lines that form circles and ovals, emphasized by scuffed areas; these features are part of the elaborate output of Chicoid-style ceramics. Its elements include two anthropomorphic heads that might have helped in handling the container; they were connected by way of a sigmoidal incised design. There are traces of white that form a light layer in certain areas; it's hard to know whether this is some sort of sediment that attached itself at the site or whether they're the residue of a slip used to cover the vessel. There's a large stained area, possibly due to the fact that this container was placed on a surface that transferred moisture and, perhaps, another type of substance. The piece's low weight and its medium size point to its use as a container and pitcher for liquids. Hails from an unknown site in the Dominican Republic.



BOTELLA O “POTIZA” DE CERÁMICA

CERAMIC BOTTLE
OR “POTIZA”



Volumen de contención, 2.3 litros.
Alto, 25 cm; diámetro, 18.8 cm.
Cronología: 600/700-1520 d. C.
Colección Bernardo Vega.
Número de inventario: AR-BV-155

Container volume: 2.3 liters. 25 cm tall; 18.8 cm diameter. Chronology: 600/700-1520 AD. Bernardo Vega Collection.

BOTELLA O “POTIZA” DE CERÁMICA. Sobre el cuello y el cuerpo se despliega una figura en forma de cabeza antropomorfa modelada, con tiras aplicadas, que representan brazos. La pieza está fracturada y perdió su base. Fue fabricada uniendo tiras de barro, algunas aun visibles en su parte interior. Hay rajaduras, microimpactos y erosión, en la superficie externa; también manchas ocreas en el cuerpo, posiblemente por exposición a sedimentos y humedad. No aparecen indicios de exposición al fuego u hollín. Estas huellas, aunque quizás relacionadas con procesos posdeposicionales, también sugieren que se trata de un recipiente utilitario, dirigido al almacenamiento y consumo de líquidos. Colectada en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Aunque este diseño aparece en contextos con cerámica chicoid, también se halla en espacios meillacoides.

CERAMIC BOTTLE OR “POTIZA”. Indigenous vessel, also called “potiza.” Its neck and body display a modeled anthropomorphic figurine in the shape of a head, with appliqué strips to represent its arms. The piece is broken and lost its base. It was made by joining together strips of clay, some still visible today in interior surface. There are cracks, microimpacts and erosion in the external surface, as well as ochre-hued stains on the body —possibly due to exposure to sediments and moisture. There is no evidence of it having been exposed to soot nor fire. These stains, while perhaps related to postdepositional processes, also suggest that this might be a utilitarian container used to store and consume liquids. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. Although this design is often found in Chicoid pottery contexts, it can also be found in Meillacoid sites.

VASIJA
EFIGIE DE
CERÁMICA
CERAMIC
EFFIGY VESSEL



i

Largo, 15.6 cm; ancho, 8.6 cm; alto, 8.6 cm.
Cronología: 800/900-1520 d. C.
Colección Bernardo Vega.
Número de inventario: AR-BV-166.
*15.6 cm long; 8.6 cm wide; 8.6 cm high.
Chronology: 800/900-1520 AD.
Bernardo Vega Collection.*



VASIJA EFIGIE DE CERÁMICA. Representa un ente zoomorfo, probablemente un perro (*Canis lupus familiaris*), el principal animal doméstico entre indígenas antillanos, y con gran presencia en su mundo ritual y mitológico. Resulta una escultura tridimensional, hueca; con orificio de acceso sobre la cabeza. Se definen los detalles con incisiones y a través de la pronunciación de volúmenes. Boca con línea de puntos que aluden a los dientes. En la parte central aparece un elemento formado por líneas paralelas incisas, que recuerda un cinturón y pudiera sugerir la atribución de cualidades humanas. Reporta desgastes en torno al agujero de acceso, posible indicio de uso, tal vez por beber líquidos directamente del recipiente. Es un contenedor poco común, tanto por la calidad de su elaboración, su forma general, como por la representación zoomorfa, en tanto las imágenes humanas predominan en los vasos efigies. Superficie suave y alisada, de color pardo claro. Proviene de un sitio desconocido de la República Dominicana. Estilo chicoide.

CERAMIC EFFIGY VESSEL. Representing a zoomorphic being, probably a dog (*Canis lupus familiaris*): the main domestic animal among the Antillean indigenous groups, greatly featured in its ritual and mythological scapes. This is a tridimensional and hollow sculpture, with an access orifice over its head. Its details are defined by way of incisions. The mouth features a row made of dots, which stand for the dog's teeth. The central mass features an element made up of etched parallel lines, similar to a belt, which might suggest the attribution of human qualities. There is some wear and tear around the access orifice, a possible sign of users drinking liquids straight from the container. This is an unusual vessel, not just because of the quality of its manufacture and its general shape, but also due to the use of a zoomorphic representation —human shapes are usually the subject of effigy vessels. Features a soft and smooth, brownish-grey surface. Unknown site origin in the Dominican Republic. Chicoid style.



VASIJA DE CERÁMICA DE DOBLE CUERPO

DOUBLE-BODY
CERAMIC VESSEL

i

Diámetro interior en la boca, 8.7 cm;
ancho máximo, 12 cm; altura, 11.5 cm.
Cronología: 800/900-1520 d. C.
Colección Bernardo Vega.
Número de inventario: AR-BV-167.

*Orifice: 8.7 cm diameter;
diameter at widest point: 12 cm; 11.5 cm high.
Chronology: 800/900-1520 AD.
Bernardo Vega Collection.*





VASIJA DE CERÁMICA DE DOBLE CUERPO. De boca circular, planta oval y base plana. Muestra diseño formado por líneas incisas anchas, sigmoides, terminadas en punteado. Este diseño complementa, en cada cuerpo, dos aplicaciones modeladas, ubicadas en sitios contrapuestos del respaldo. Las aplicaciones tienen forma de cabezas y recuerdan búhos o lechuzas, por el modo en que se resaltan los ojos. La posición de las líneas incisas a los lados de las cabezas sugiere que pudieran constituir representaciones estilizadas de alas. Superficie alisada de color pardo rojizo, con cierto bruñido. En la base de la vasija se observan pequeñas láminas de hollín, posible evidencia de exposición al fuego debido al uso; si bien por su tamaño parece más un recipiente relacionado con servicio y consumo de sustancias. Colectada en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Por su forma y decoración se adscribe al estilo chicoide.

DOUBLE-BODY CERAMIC VESSEL. Indigenous ceramic bowl. Circular mouth, oval structure and flat base. Displays a design comprised of wide, incised sigmoid lines ending in dots. This design is complemented, in each body, by two modeled appliqués used on opposite sides of the lug. These appliqués are head-shaped and bear a slight resemblance to owls due to the way their eyes bulge out. The position of the incised lines on the side of the heads suggest these might be stylized representations of wings. Smoothed surface, reddish brown with signs of polishing. The base of the vessel displays some thin layers of soot, a possible sign of exposure to fire due to its use, even if its size points to a container linked to serving and consuming substances. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. Due to its shape and decorative elements, this piece is affiliated with Chicoid-style pottery.



VASIJA DE CERÁMICA DE DOBLE CUERPO

DOUBLE-BODY CERAMIC VESSEL



Diámetro interior en la boca, 17.6 cm; altura, 10.7 cm.

Cronología: 600/700-1520 d. C.

Colección Bernardo Vega.

Número de inventario: AR-BV-156.

Orifice: 17.6 cm diameter; 10.7 cm high. Chronology:

600/700-1520 AD.

Bernardo Vega Collection.

VASIJA DE CERÁMICA DE DOBLE CUERPO. Olla de planta circular. Borde de topes redondeados y planos. Base redondeada, poco estable. Asas en forma de dos aplicaciones modeladas (ubicadas en sitios contrapuestos del respaldo), formando volúmenes alargados verticales, con tres incisiones (posible representación estilizada de cabezas). Vasija fabricada uniendo tiras de barro. Superficie alisada y regular. Muestra microimpactos en la parte interna, manchas de cocción en diversas áreas; también láminas de hollín, posible evidencia de exposición al fuego, quizás para procesamiento de sustancias (calentamiento y cocción). Colectada en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Se hace difícil su adscripción estilística, aunque estimamos se relacione con materiales meillac o chicoides.

DOUBLE-BODY CERAMIC VESSEL. Bowl with a circular plan view. Everted rim; flat and rounded lip. Convex base, somewhat unsteady. Handles are shaped like two modeled appliques (placed on opposite sides of the lug) that form long vertical volumes with three incisions—a possible stylized representation of heads. Vessel made by coiling (combining clay coils). Smoothed surface. Displays microimpacts inside and firing stains in several areas; also shows layers of soot, a possible evidence of exposure to fire, perhaps to process substances (heating and cooking). Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. It is hard to establish its stylistic affiliation, although we estimate it might be linked to Meillac or Chicoid materials.



VASIJA DE CERÁMICA

CERAMIC VESSEL



i

Diámetro en el interior de la boca, 18 cm; altura, 14.6 cm.

Cronología: 800/900-1520 d. C.

Colección Bernardo Vega.

Número de inventario: AR-BV-159.

Orifice: 18 cm diameter; 14.6 cm high.

Chronology: 800/900-1520 AD.

Bernardo Vega Collection.

VASIJA DE CERÁMICA. Olla de boca circular, aunque el levantamiento de la zona de las asas le da una apariencia navicular. Bordes de tope biselado hacia el interior. Base redondeada. Diseño de líneas incisas, limpias y anchas, y punteado. Este complementa dos aplicaciones modeladas, en forma de cabezas, de apariencia zoomorfa, combinadas en cada caso con tira aplicada en forma de D. Los rasgos en las cabezas se definen mediante incisiones anchas y punteado. Superficie alisada con áreas bruñidas. Pasta granulosa con inclusiones pequeñas. En el exterior hay huellas de impactos, manchas de cocción y láminas de hollín, posibles evidencias de uso y exposición al fuego, quizás para procesamiento de sustancias (calentamiento y cocción). Colectada en el este de la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Estilo chicoide.

CERAMIC VESSEL. Bowl with a circular orifice, although the elevation in the handle area does create a certain boat-shaped appearance. Interior bevelled lip. Convex base. Design featuring clean, wide incised lines ending in points. These are complemented by two modeled appliqué, probably zoomorphic head-shaped, which are combined in each case with a D-shape piece for the strips. The features in each head are defined by using wide incisions and dots. Smoothed and burnished surface. There are external signs of impact, as well as firing stains and layers of soot, which are possible indications of use and exposure to fire in order to process substances (heating and cooking). Collected in the eastern region of the Dominican Republic; origin site unknown. Chicoid style.

VASIJA
DE CERÁMICA
CERAMIC
VESSEL

Diámetro en el interior de la boca, 15.3 cm;
diámetro máximo del cuerpo, 21.5 cm; altura, 17.7 cm.
Cronología: 800/900-1520 d. C.
Colección Bernardo Vega.
Número de inventario: AR-BV-160.

*Orifice: 15.3 cm diameter; 21.5 cm waist; 17.7 cm high.
Chronology: 800/900-1520 AD.
Bernardo Vega Collection.*



VASIJA DE CERÁMICA. Olla de boca y planta circular. Bordes de topes redondeados y planos. Base redondeada. Diseño de líneas incisas, limpias y anchas, y punteado; destaca por su simetría y la creación de zonas excisas triangulares, que dan cierta apariencia de bajo relieve, todos aspectos propios de expresiones complejas del estilo Boca Chica. Este diseño complementa dos aplicaciones modeladas, en forma de cabezas de apariencia humana, combinadas en cada caso con tira aplicada en forma de D. Superficie alisada y con zonas bruñidas. Vasija fabricada uniendo tiras de barro. En el exterior hay manchas de cocción, pero no láminas de hollín o indicios de uso. Colectada en el norte de la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen.

CERAMIC VESSEL. Bowl with circular orifice and circular plan view. Flat and rounded lips. Convex base. Design featuring clean, wide incised lines, as well as dots; striking due to its symmetry and the use of triangular scraped areas akin to bas-relief, which are features associated to the complex expressions of the Boca Chica style. This design is complemented by two modeled appliqué, shaped like human heads, each combined with a D-shaped strip. Smoothed surface with burnished areas. Vessel made by joining clay strips. There are firing stains on the outside, yet no soot layers nor signs of use. Collected in the northern region of the Dominican Republic; origin site unknown.



VASIJA DE CERÁMICA

CERAMIC VESSEL



Volumen de contención: 2.3 litros. Largo, 29.5 cm; ancho, 27.1 cm; alto, 10.3 cm.
Cronología: 200-1520 d. C.
Colección Bernardo Vega.
Número de inventario: AR-BV-161.

Container volume: 2.3 liters; 29.5 cm long; 27.1 cm wide; 10.3 cm high. Chronology: 200-1520 AD. Bernardo Vega Collection.

VASIJA DE CERÁMICA. Vasija abierta de planta semi-rectangular, con una depresión intencional en uno de sus lados, de potencial carácter ornamental. Forma poco usual, aunque no ausente, en contextos indígenas de la isla de Santo Domingo. Perfil semiesférico, levantada en sus lados más estrechos. Bordes de tope redondeado. Base aplanada. Superficie lisa y regular, con cierto bruñido. Indicios de fabricación mediante rolletes de barro. Marcas de cocción externas. Ralladuras y microfracturas en el interior, que sugieren manipulación de contenidos. Colectada en la República Dominicana; se desconoce el sitio de origen. Artefacto de sociedades de la Edad Cerámica.



CERAMIC VESSEL. *Open shallow bowl featuring a semi-rectangular plan view, with an intentional dent in one of its sides —potentially ornamental in nature. An unusual shape, albeit not completely absent from the indigenous contexts on the island of Santo Domingo. Semispherical profile, elevated on its narrower sides. Rounded lips. Flat base. Smooth and regular surface, with a certain burnished. Seems to have been made by cooling. External firing stains. Scratches and microfractures inside, which suggest the handling of contents. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. Artifact linked to Ceramic Age societies.*

VASIJA DE CERÁMICA

CERAMIC
VESSEL



i

Volumen de contención: 1.9 litros. Diámetro en el interior de la boca, 13.4 cm; diámetro del cuerpo, 18 cm; altura, 14.7 cm.

Cronología: 800/900-1520 d. C.

Colección Bernardo Vega.

Número de inventario: AR-BV-174.

Container volume: 1.9 liters. Orifice: 13.4 cm diameter; 18 cm waist; 14.7 cm high.

Chronology: 800/900-1520 AD.

Bernardo Vega Collection.

VASIJA DE CERÁMICA. Olla de boca y planta circular. Borde poco regular, de tope redondeado. Base plana. Diseño en banda ancha, de líneas incisas y punteado; poco simétrico. Este complementa dos aplicaciones modeladas, en forma de cabezas de apariencia humana, combinadas en cada caso con tira aplicada en forma de D. Aplicaciones definidas por incisiones, descuidadas, poco regulares. Superficie alisada, con zonas bruñidas. En el exterior y el interior hay manchas de cocción y láminas de hollín, posible evidencia de exposición al fuego debido al uso. Colectada en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Estilo chicoide.



CERAMIC VESSEL. Bowl featuring a circular orifice and a circular plan view. Everted rim with a rounded lip. Flat base. Design with a wide band, featuring incised lines and dots; barely symmetrical. This design is complemented by two modeled appliqués shaped like a human head, combined in each case with a D-shaped strip. Appliqués are defined by their careless and irregular incisions. Smoothed surface with burnished areas. There are firing stains and layers of soot both inside and out, as a possible sign of exposure to heat due to use. Collected in the Dominican Republic, origin site unknown. Chicoid style.

VASIJA DE CERÁMICA

CERAMIC
VESSEL



i

Diámetro interior en la boca, 11.3 cm;
diámetro máximo de la pieza, 16.8 cm; altura, 10.3 cm.
Cronología: 800/900-1520 d. C.
Colección Bernardo Vega.
Número de inventario: AR-BV-175.

*Orifice: 11.3 cm diameter;
widest point: 16.8 cm; 10.3 cm high.
Chronology: 800/900-1520 AD.
Bernardo Vega Collection.*

VASIJA DE CERÁMICA. Cuenco de boca circular, planta oval y base plana. Perfil con extremos levantados que da apariencia navicular al recipiente. Bordes de toques redondeados y planos. Diseño en banda amplia, de líneas incisas anchas, limpias, y punteado. Superficie alisada y regular. En la base se observan pequeñas láminas de hollín. El diseño sigmoide combinado con punteado, la proporcionalidad de la pieza y la calidad y complejidad de decoración son propias de expresiones del estilo Boca Chica. Colectada en la República Dominicana; se desconoce el sitio de origen.

CERAMIC VESSEL. Bowl with a circular orifice, oval overhead view and flat base. Profile with raised ends, which do give the container a boat-shaped appearance. Inverted rim and shoulder with rounded and flat lip. Design with a wide band, featuring incised lines ending in dots. Smoothed, regular surface. Several layers of soot can be found around the base. Its sigmoid design combined with dots, the piece's proportional shape and the quality and complexity of its decorative elements are part of the features of the Boca Chica style. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown.

VASIJA DE CERÁMICA

CERAMIC VESSEL



i

Volumen de contención: 2 litros. Diámetro interior en la boca, 13.3 cm; diámetro en el cuerpo, 20 cm; altura, 13.1 cm.

Cronología: 800/900-1520 d. C.

Colección Bernardo Vega.

Número de inventario: AR-BV-176.

Container volume: two liters. Orifice: 13.3 cm diameter; body diameter: 20 cm; 13.1 cm high.

Chronology: 800/900-1520 AD.

Bernardo Vega Collection.

VASIJA DE CERÁMICA. Olla de boca y planta circular; base redondeada. Borde de tope redondeado. Con diseño de líneas incisas anchas terminadas en punteado, formando rectángulos que se alternan, propio del estilo Boca Chica. Superficie regular con evidencias de espatulado. Microfracturas y algunas láminas de hollín en la base, posible evidencia de uso y exposición al fuego, quizás para procesamiento de sustancias. Colectada en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen.

CERAMIC VESSEL. *Ceramic bowl with a circular orifice; convex base. Rounded lip. Design with wide incised lines that end in dots and form alternating rectangles, a distinctive feature of the Boca Chica style. Even surface with evidence of spatula finishing. Microfractures and some layers of soot at the base, as possible proof of its use and exposure to fire, perhaps in order to process substances. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown.*

VASIJA DE CERÁMICA

CERAMIC VESSEL



Volumen de contención: 2.3 litros. Ancho máximo en el interior de la boca, de 11.3 cm; largo, 28 cm; altura, 17.1 cm.

Cronología: 800/900-1520 d. C.

Colección Bernardo Vega.

Número de inventario: AR-BV-178.

Container volume: 2.3 liters; Maximum width at orifice inner rim: 11.3 cm; 28 cm long; 17.1 cm high.

Chronology: 200-1520 AD.

Bernardo Vega Collection.

VASIJA DE CERÁMICA. Olla de boca y planta oval. Boca cerrada con bordes de tope redondeado. Base plana y circular. Diseño de líneas incisas, limpias y anchas, que manipula el valor visual de los espacios vacíos al dividir el respaldo. Con pequeñas zonas excisas en los puntos de unión de las líneas. Posee dos aplicaciones modeladas, en forma de grandes cabezas de naturaleza imprecisa, con pequeños detalles que las diferencian, aunque den una impresión inicial de similitud. Por su ubicación no debieron funcionar como asas, sino como elementos simbólicos, resultando el conjunto propio de expresiones complejas del estilo Boca Chica. Superficie alisada y con zonas bruñidas. En el exterior hay manchas de cocción y pequeñas láminas de hollín que sugieren exposición al fuego, no durante la fabricación de la vasija, sino por razones de uso. Colectada en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen.

CERAMIC VESSEL. Bowl with an oval orifice and body shape. Closed orifice rounded lip. Flat base. Design featuring clean, wide incised lines, which manipulates the visual value of the empty spaces by dividing the shoulder. Some scraped areas in the intersections of said lines. Two modeled appliqués shaped like large heads of an ambiguous nature, with small differentiating details, although they might look similar at first glance. Due to their location they were probably not used as handles, but as symbolic elements, thus highlighting the complex features espoused by the Boca Chica style. Smoothed surface with burnished spots. Some exterior firing stains and small layers of soot suggest exposure to heat—not during the vessel's fabrication, but as a sign of use. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown.



VASIJA DE CERÁMICA

CERAMIC VESSEL



i

Volumen de contención: 3.9 litros. Ancho máximo en el interior de la boca, 20 cm; altura, 15.3 cm.

Cronología: 800/900-1520 d. C.

Colección Bernardo Vega.

Número de inventario: AR-BV-183.

Container volume: 3.9 liters.

Widest inner point at inner rim: 20 cm; 15.3 cm high.

Chronology: 800/900-1520 AD.

Bernardo Vega Collection.



VASIJA DE CERÁMICA. Olla de boca circular, no muy regular, con un levantamiento en los extremos que le da perfil navicular. Planta ligeramente oval. Bordes de extremo engrosado, tope redondeado y acuminado. Base plana y circular. Diseño en el respaldo de líneas incisas, que combina círculos y curvas verticales, con curvas sigmoidales horizontales, propio del estilo chicoide. El diseño complementa dos aplicaciones modeladas, en forma de cabezas, muy estilizadas, de naturaleza imprecisa; posiblemente asas. Superficie alisada y regular. Indicios de fabricación mediante rolletes de barro. En el exterior hay manchas de cocción; no hay indicios de uso. Colectada en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen.

CERAMIC VESSEL. Bowl featuring a circular orifice, somewhat irregular, with raised ends that create a boat-shaped profile. Slightly oval overhead view. Thickened lip, with a round and pointed top. Flat and circular base. The shoulder displays incised lines that combine circles and vertical curves with horizontal sigmoidal curves, a feature of the Chicoid style. It is complemented by two modeled appliqués, shaped as stylized heads of an ambiguous nature; probably handles. Smoothed and even surface. Signs of fabrication using clay rolls. Firing stains can be seen outside; no signs of use. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown.

VASIJA DE CERÁMICA

CERAMIC VESSEL



Diámetro máximo del interior de la boca,
21.3 cm; alto, 9 cm.

Cronología: 200-1520 d. C.

Colección Bernardo Vega.

Número de inventario: AR-BV-185.

Widest point at inner rim: 21.3 cm; 9 cm high.

Chronology: 200-1520 AD.

Bernardo Vega Collection.

VASIJA DE CERÁMICA. Vasija abierta de boca y planta circular, perfil semiesférico, con una depresión intencional en uno de sus lados que pudo facilitar vertido de sustancias. Base circular y plana, bien definida. Destaca por lo delgado de las paredes y la simetría y regularidad general. Bordes de tope biselado hacia el interior, con ligero reborde. Superficie lisa y regular, con huellas de espatulado. Pasta compacta, con inclusiones de concha y posiblemente arena; cocción reductora. Marcas de cocción externas y algunos pocos restos de hollín. Colectada en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Artefacto de sociedades de la Edad Cerámica.



CERAMIC VESSEL. *Open mouth vessel with a circular overhead view, semispherical profile with an intentional dent on one of its sides, which might have facilitated the act of pouring substances. Flat and circular base, well defined. Stands out due to its slim walls and its general symmetry and evenness. Bevelled lip with a slight edge. Smooth and even surface with signs of spatula finishing. Compact paste with conch and probably sand inclusions; made by reduction firing. External firing stains and some soot residues. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. Artifact produced by Ceramic Age societies.*

VASIJA DE CERÁMICA

CERAMIC
VESSEL

i

Volumen de contención: 3.9 litros.
Diámetro máximo, 26 cm; alto, 28 cm.
Cronología: 800/900-1520 d. C.
Colección Bernardo Vega.
Número de inventario: AR-BV-191.

*Container volume: 3.9 liters.
Diameter at widest point: 26 cm; 28 cm high.
Chronology: 800/900-1520 AD.
Bernardo Vega Collection.*



VASIJA DE CERÁMICA. Cántaro de planta circular. Boca restringida pero mucho más abierta que en las potizas. Borde de tope redondeado. Superficie lisa y regular. Recipiente pesado y de paredes gruesas. Base plana y ancha. Con diseño de líneas incisas y punteado, de tipo chicoide, en el cuello. Este combina con dos tiras anchas en forma de lazo horizontal, que pudieron funcionar como asas y elementos simbólicos. En el interior hay una adherencia que forma una capa oscura. Hay algunas manchas de cocción y hollín en el cuerpo y la base, aparentemente asociadas a la fabricación de la pieza y no a su uso. Hay rajaduras y microfracturas en el cuerpo, también cierto desgaste o erosión en el tope del borde. Estos detalles, la forma y el peso, sugieren un objeto diseñado y usado para contención y manejo de líquidos o sólidos pequeños. Colectado en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen.

CERAMIC VESSEL. Pitcher with circular overhead view. While restricted, the orifice is indeed more open than of a regular potiza. Rounded lip. Heavy container with thick walls. Wide and flat base. Vessel featuring Chicoid-style elements in the shape of incised lines and dots around the neck. They are combined with two wide strips and modelled incised appliqués, which might have served as both handles and symbolic elements. An adhered material inside forms a dark layer. There are some firing and soot stains in the body and the base, apparently associated to producing the piece, instead of its actual use. There are some cracks and microfractures along the body, as well as some wear and tear on the rim. These details, along with its shape and weight, point to an object designed and used to contain and handle liquids or small solids. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown.



VASIJA EFIGIE
DE CERÁMICA
CERAMIC EFFIGY
VESSEL

i

Largo, 9.5 cm; ancho, 9.5 cm; alto, 19.2 cm.
Cronología: 800/900-1520 d. C.
Colección Bernardo Vega.
Número de inventario: AR-BV-230.

*9.5 cm long; 9.5 cm wide; 19.2 cm high.
Chronology: 800/900-1520 AD.
Bernardo Vega Collection.*





VASIJA EFIGIE DE CERÁMICA. En forma de escultura tridimensional. Muestra, en su ubicación anatómica, elementos que representan senos y vagina, indicio de un ser de sexo femenino. La imagen enfatiza en el rostro; usa tiras aplicadas para representar las extremidades. Frente inclinada, por lo que no excluimos la posible representación de modificación craneana. En la parte superior de la cabeza aparece el orificio de acceso al contenedor, de forma redondeada. El ser aparece sentado o acucillado; la base es plana. No hay indicios de exposición al fuego. Pasta granulosa, con inclusiones. Superficie lisa y regular. Colectada en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Estilísticamente se ajusta a formas complejas de la cerámica chicoide, con ciertos rasgos barrancoides en el rostro.

CERAMIC EFFIGY VESSEL. *In the shape of a tridimensional sculpture. Its anatomical structure presents elements that stand for breasts and a vagina, the sign of a female being. The image is face-heavy, using appliqué strips to represent the limbs. Leaning forehead, which is why we do not rule out the possible representation of artificial cranial modification. A round orifice at the top of the head provides access to the container. This being is sitting or squatting; the base is flat. There are no signs of exposure to fire. Grainy paste with inclusions. Even and regular surface. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. In terms of style, it is linked to the complex forms of Chicoid pottery, with certain Barrancoid features on its face.*

VASIJA DE CERÁMICA

CERAMIC VESSEL



i

Largo máximo, 22.1 cm; ancho, 19.8 cm;
altura, 7.6 cm.

Cronología: 200-1520 d. C.

Colección Bernardo Vega.

Número de inventario: AR-BV-234.

*Maximum length: 22.1 cm; 19.8 cm
wide; 7.6 cm high.*

Chronology: 200-1520 AD.

Bernardo Vega Collection.

VASIJA DE CERÁMICA. Vasija de perfil semicircular y planta elíptica. Bordes de tope redondeado, con biselado interior. Base redondeada. Con aplicaciones planas, que sobresalen en el borde, complementadas con incisiones. Forman pares con el mismo diseño, pero no se disponen de forma paralela sino cruzada; en un caso se trata de rostros muy estilizados. Pudieron servir de apoyos para manipular la vasija. Pasta compacta, con inclusiones; cocida en un ambiente reductor. Superficie exterior e interior, lisa y regular. Hay manchas de cocción y láminas de hollín en el cuerpo, posible evidencia de exposición al fuego debido al uso. Colectada en la República Dominicana; se desconoce el sitio de origen. Artefacto de sociedades de la Edad Cerámica.

CERAMIC VESSEL. Shallow bowl with a semicircular profile and an elliptical plan view. Rounded lip. Flat incised appliqués that protrude near the rim. They are set in pairs along the same design, albeit not in a parallel manner but a crossed one; in one case, the motif is a duo of very stylized faces. They might have served as support elements in order to manipulate the vessel. Compact paste with inclusions, fired in a reductive environment. Smooth and even surface both inside and out. There are firing stains and layers of soot along the body, a possible sign of exposure to heat due to use. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. Artifact found in Ceramic Age societies.



VASIJA DE CERÁMICA

CERAMIC VESSEL



i

Diámetro en el interior de la boca, 15.5 cm; altura, 14.1 cm.
Cronología: 800/900-1520 d. C.
Colección Bernardo Vega.
Número de inventario: AR-BV-250.

*Widest point at inner rim: 15.5 cm; 14.1 cm high.
Chronology: 800/900-1520 AD.
Bernardo Vega Collection.*

VASIJA DE CERÁMICA. Olla de boca y planta circular. Borde poco regular, de tope redondeado. Base plana. Diseño ornamental de líneas incisas y punteado en la parte media del cuerpo; poco simétrico. Este complementa dos aplicaciones modeladas contrapuestas, en forma de cabezas, muy estilizadas. Superficie general lisa, con zonas bruñidas. Hay indicios de fabricación mediante rolletes de barro. La decoración incisa y la forma general, con borde evertido, apunta a elementos de estilo Boca Chica, si bien el trabajo cerámico no es de mucha calidad. En el exterior hay manchas de cocción. Colectada en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen.

CERAMIC VESSEL. Bowl featuring a circular orifice. Irregular, rounded lip. Flat base. Design with incised lines and dots in the middle part of the body; seldom symmetrical. This design is complemented by two opposing modeled appliqués shaped like heads, quite stylized. Smooth surface throughout, with some burnished areas. There are signs of fabrication using clay rolls. The incised design and its general shape, featuring an everted rim, point to elements of the Boca Chica style—even though the pottery work itself lacks quality. There are firing stains outside. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown.

VASIJA DE CERÁMICA

CERAMIC VESSEL



i

Volumen de contención: 3.5 litros.
Diámetro interior en la boca, 10 cm; altura, 7 cm.
Cronología: 800/900-1520 d. C.
Colección Gustavo Tavares-Grieser.
Número de inventario: AR-TG-19.

*Container volume: 3.5 liters. Orifice diameter: 10 cm; 7 cm high.
Chronology: 800/900-1520 AD.
Gustavo Tavares-Grieser Collection.*



VASIJA DE CERÁMICA. Cuenco de boca circular, abierta; planta oval y base plana. Bordes de tope biselado hacia el interior y ligero reborde interno. Diseño de líneas incisas sigmoides horizontales, anchas, terminadas en punteado. Complementa dos aplicaciones modeladas (ubicadas en sitios contrapuestos del respaldo). Son posibles asas, en forma de cabeza, de naturaleza imprecisa. Superficie alisada, con cierto bruñido; con restos de posible engobe o pintura de color ocre rojizo. En la base se observan pequeñas láminas de hollín, posible evidencia de exposición al fuego debido al uso. Colectada en la República Dominicana, provincia de Santiago; se desconoce el sitio de origen. Estilo chicoide.

CERAMIC VESSEL. Bowl. Circular, open orifice; oval structure and flat base. Bevelled lip towards the inside and slight internal ledge. Design with wide, horizontal sigmoid incised lines that end in dots. Complemented by two modeled appliqués placed on opposing sides of the lug—they are quite possibly handles, shaped like heads of unknown nature. Smooth surface with a certain burnished, along with residue from a potential slip or reddish-ochre paint. There are a few layers of soot at the base, a possible sign of fire exposure due to use. Collected in the Dominican Republic, in the Santiago province; origin site unknown. Chicoid style.

VASIJA DE CERÁMICA

CERAMIC VESSEL



i

Diámetro interior en la boca, 30.8 cm; altura, 20.5 cm.

Cronología: 800/900-1520 d. C.

Colección Gustavo Tavares-Grieser.

Número de inventario: AR-TG-34.

Orifice diameter: 30.8 cm; 20.5 cm high.

Chronology: 800/900-1520 AD.

Gustavo Tavares-Grieser Collection.

VASIJA DE CERÁMICA. Olla de dos cuerpos; planta circular y boca abierta. Bordes de tope redondeado y biselado interior. Base redondeada, poco estable. Diseño ornamental de óvalos concéntricos y líneas verticales incisas, terminadas en punteado. Este complementa dos aplicaciones modeladas (ubicadas en sitios contrapuestos del respaldo); son posibles asas, en forma de cabeza, de naturaleza imprecisa. Superficie con irregularidades y huellas de espatulado. Manchas de cocción en diversas partes; próximas a la base, se observan láminas de hollín, posible evidencia de exposición al fuego del recipiente, quizás para procesamiento de sustancias (calentamiento y cocción). Pieza fragmentada y reconstruida. Colectada en la República Dominicana, provincia de Santiago, se desconoce el sitio de origen. Estilo chicoide.

CERAMIC VESSEL. Dual-bodied ceramic bowl; circular plan view and open mouth. Rounded lip with inside bevel. Convex base with little stability. Design featuring concentric ovals and incised vertical lines ending in dots. This design is complemented by two modeled appliquées found on opposing sides of the shoulder; they are probably handles, shaped as heads of ambiguous nature. The surface features irregularities and signs of being shaped with a spatula. Firing stains in several spots; there are some layers of soot close to the base, a possible sign of exposure to fire, perhaps to process substances (heating and cooking). Fragmented and restored piece. Collected in the Dominican Republic, in the Santiago province; origin site unknown. Chicoid style.



VASIJA DE CERÁMICA

CERAMIC
VESSEL

i

Volumen de contención: 3.2 litros. Diámetro máximo en el interior de la boca, 25 cm; largo total, 30 cm; altura, 16.5 cm.

Cronología: 800/900-1520 d. C.

Colección Gustavo Tavares-Grieser.

Número de inventario: AR-TG-35.

Container volume: 3.2 liters. Widest point at inner rim: 25 cm; 30 cm total length; 16.5 cm high.

Chronology: 800/900-1520 AD.

Gustavo Tavares-Grieser Collection.





VASIJA DE CERÁMICA. Olla de planta circular, aunque el levantamiento de la zona de las asas le da una apariencia navicular. Bordes rectos, de tope plano. Base redondeada. Diseño de líneas incisas perpendiculares alternantes, limpias y anchas, terminadas en punteado. Este diseño complementa dos aplicaciones modeladas, en forma de cabeza, ubicadas sobre estructuras huecas en forma de D. Dichos elementos están reforzados por incisiones anchas, curvas y rectas, terminadas en punteado. Superficie de color rojizo, alisada y bruñida. Vasija fragmentada y reconstruida. Colectada en la República Dominicana, provincia de Santiago; se desconoce el sitio de origen. Estilo chicoide.

CERAMIC VESSEL. Bowl with a round structure, although the raised handles do confer a certain boat-shaped appearance. Straight rims with a flat lip. Convex base. Design with alternating perpendicular incised lines, clean and wide, ending in dots. This design is complemented by two modeled head-shaped appliqués, placed on D-shaped hollow structures. These elements are profusely complemented with wide incisions, both straight and curved, ending in dots. Reddish surface, smooth and burnished. Fragmented and restored vessel. Collected in the Dominican Republic, in the Santiago province; origin site unknown. Chicoid style.



VASIJA DE CERÁMICA

CERAMIC
VESSEL



i

Diámetro máximo interior, 30 cm; altura, 16.3 cm.
Cronología: 800/900-1520 d. C.
Colección Gustavo Tavares-Grieser.
Número de inventario: AR-TG-36.

*Widest inner point: 30 cm; 16.3 cm high.
Chronology: 800/900-1520 AD.
Gustavo Tavares-Grieser Collection.*

VASIJA DE CERÁMICA. Olla de dos cuerpos; planta circular. Bordes de tope redondeado, con reborde interno poco pronunciado. Base redondeada, poco estable. Indicios de fabricación mediante rolletes de barro. Diseño de líneas incisas y punteado, que complementa una aplicación modelada, en forma de cabeza, de naturaleza imprecisa. Superficie alisada, con pequeñas zonas bruñidas. Próximas a la base se observan pequeñas láminas de hollín, posible evidencia de exposición al fuego quizás para procesamiento de sustancias (calentamiento y cocción). Zonas con reconstrucción moderna a partir de fragmentos de otras vasijas. Colectada en la República Dominicana, provincia Santiago, se desconoce el sitio de origen. Estilo chicoide.

CERAMIC VESSEL. Double-bodied ceramic bowl. Rounded lip with slight inside bevel. Convex base with little stability. Signs of having been made using clay rolls. Design featuring incised lines and dots, complemented with an appliqué in the shape of a head of uncertain nature. Smooth surface, with a few burnished areas. There are some layers of soot next to the base, a possible sign of exposure to fire in order to process substances (heating and cooking). Some spots show modern reconstructions, using fragments from other vessels. Collected in the Dominican Republic, in the Santiago province; origin site unknown. Chicoid style.

VASIJA DE CERÁMICA

CERAMIC VESSEL



Volumen de contención: 8.5 litros.
Diámetro máximo en el interior de la boca, 29.8 cm; altura, 16.6 cm.
Cronología: 600/700-1520 d. C.
Colección Gustavo Tavares-Grieser.
Número de inventario: AR-TG-37.

*Container volume: 8.5 liters.
Widest inner point in mouth: 29.8 cm; 16.6 cm high.
Chronology: 600/700-1520 AD.
Gustavo Tavares-Grieser Collection.*

VASIJA DE CERÁMICA. Olla de planta circular y boca abierta. Bordes de tope redondeado y plano. Base redondeada. Cintura muy marcada, a la altura de la cual se aplican, en posiciones contrapuestas, tiras curvas con incisiones, que posiblemente funcionaron como asas. Indicios de fabricación mediante rolletes de barro. Superficie alisada. Potenciales residuos calcinados en el interior de la vasija; en el exterior y el interior se observan pequeñas láminas de hollín, posible evidencia de exposición al fuego quizás para procesamiento de sustancias (calentamiento y cocción). Colectada en la República Dominicana, provincia Santiago, se desconoce el sitio de origen. Probable relación con estilo Meillac.



CERAMIC VESSEL. Bowl with open orifice. Rounded and flat lip. Convex base. Pronounced carination featuring opposing curved applications (with incisions), which were probably used as handles. Signs of fabrication using clay rolls. Smooth surface. Potential charred residues on the inside; there are a few layers of soot both inside and out, a possible evidence of exposure to fire perhaps to process substances (heating and cooking). Collected in the Dominican Republic, in the Santiago province; origin site unknown. Possibly linked to the Meillac style.

VASIJA DE CERÁMICA

CERAMIC VESSEL



i

Volumen de contención de 1.8 litros.
Diámetro máximo interior, 18.5 cm; altura, 12.7 cm.
Cronología: 800/900-1520 d. C.
Colección Gustavo Tavares-Grieser.
Número de inventario: AR-TG-49.

*Container volume: 1.8 liters. Widest inner point: 18.5 cm; 12.7 cm high.
Chronology: 800/900-1520 AD.
Gustavo Tavares-Grieser Collection.*

VASIJA DE CERÁMICA. Olla de planta circular y boca abierta. Respaldo recto y bordes de tope redondeado. Base redondeada, poco estable. Indicios de fabricación mediante rolletes de barro. Superficie alisada. Diseño de líneas incisas y punteado; poco simétrico. Manchas de cocción en diversas partes; en el cuerpo y la base, tanto en el interior como en el exterior, se observan pequeñas láminas de hollín, posible evidencia de exposición al fuego, quizás para procesamiento de sustancias (calentamiento y cocción). Fragmentada y reconstruida. Colectada en la República Dominicana, provincia Santiago, se desconoce el sitio de origen. Posible relación con estilo Boca Chica.

CERAMIC VESSEL. Bowl with an open and circular orifice. Straight shoulder and rim, with rounded lip. Convex base with poor stability. Signs of fabrication using clay rolls. Smoothed surface. Design with incised lines and dots; seldom symmetrical. Firing stains in several spots; the body and the base, both inside and out, present small layers of soot, a possible evidence of exposure to fire, perhaps to process substances (heating and cooking). Fragmented and restored. Collected in the Dominican Republic, in the Santiago province; origin site unknown. Possible link to the Boca Chica style.

VASIJA DE CERÁMICA

CERAMIC VESSEL



Diámetro máximo en el interior de la boca, 13.2 cm; altura, 8.1 cm.

Cronología: 600/700-1520 d. C.

Colección Rafael Esteva.

Número de inventario: AR-RE-142.

Widest inner point: 13.2 cm; 8.1 cm high.

Chronology: 600/700-1520 AD.

Rafael Esteva Collection.

VASIJA DE CERÁMICA. Olla de perfil globular y planta circular; boca cerrada. Bordes de tope plano y pequeño reborde externo. Base plana. Superficie irregular, rugosa, áspera al tacto. Con aplicaciones de nódulos formados por tiras enrolladas en espiral; ubicados en posiciones contrapuestas. Se han perdido dos de estos elementos. Manchas de cocción en distintas áreas; presencia de hollín tanto en el interior como en el exterior, posible indicio de exposición al fuego, quizás para procesamiento de sustancias (calentamiento y cocción). Fracturada en varias zonas. Colectada en la República Dominicana, provincia Santiago, se desconoce el sitio de origen. Posible relación con estilo Meillac.



CERAMIC VESSEL. Bowl with a globular profile and a circular structure; closed orifice. Flat lip and slight external bevel. Flat base. Uneven, rugged surface, rough to the touch. With appliqués featuring nodules made out of spiraled strip rolls placed on opposite ends. Two of these elements have been lost. Firing stains on several areas; soot can be found both inside and out as a possible sign of exposure to fire, perhaps to process substances (heating and cooking). Fractured in several spots. Collected in the Dominican Republic, in the Santiago province; origin site unknown. Possibly linked to the Meillac style.

VASIJA DE CERÁMICA

CERAMIC VESSEL



i

Diámetro interior en la boca, 15.8 cm; altura, 7.5 cm.

Cronología: 600/700-1520 d. C.

Colección Rafael Esteva.

Número de inventario: AR-RE-141.

Inner diameter at mouth: 15.8 cm; 7.5 cm high.

Chronology: 600/700-1520 AD.

Rafael Esteva Collection.

VASIJA DE CERÁMICA. Cuenco de perfil semiesférico; planta circular, algo deformada, y boca abierta. Bordes irregulares, de tope redondeado y en menor medida plano. Base redondeada. Con aplicaciones en el borde en forma de una tira vertical con protuberancias, en un lado, mientras que en la parte opuesta se sitúan dos nódulos incisos, separados. Superficie regular, con evidencias de espatulado. Indicios de fabricación mediante rolletes de barro. Hay algunas láminas de hollín en la base, posible evidencia de exposición al fuego, quizás para procesamiento de sustancias. Colectada en la República Dominicana, provincia Santiago, se desconoce el sitio de origen. Posible relación con estilo Meillac.

CERAMIC VESSEL. Ceramic shallow bowl with a semispherical profile; circular plan view, slightly deformed. Irregular rim with a rounded, somewhat flat lip. Convex base. Featuring appliqué on the rim in the shape of a vertical stripe with a few bulges, on one side, while the other side features two separate inserts. Regular surface with evidence of spatula finishing. Signs of fabrication using clay rolls. There are some layers of soot at the base, which point to fire exposure, perhaps to process substances. Collected in the Dominican Republic, in the Santiago province; origin site unknown. Potential link to the Meillac style.

VASIJA DE CERÁMICA

CERAMIC VESSEL



i

Diámetro interior en la boca, 15.1 cm; altura, 7.5 cm.
Cronología: 800/900-1520 d. C.
Colección Rafael Esteva.
Número de inventario: AR-RE-143.
*Inner diameter at mouth: 15.1 cm; 7.5 cm high.
Chronology: 800/900-1520 AD.
Rafael Esteva Collection.*

VASIJA DE CERÁMICA. Cuenco de doble cuerpo y boca abierta. Bordes de tope redondeado. Base redondeada. Con cuatro aplicaciones planas, incisas, que sobresalen oblicuamente del borde. Estas combinan con dos formas modeladas (una perdida), aplicadas sobre el respaldo. Crean, en planta, la apariencia de un animal, quizás una tortuga. Pasta con inclusiones; con cocción reductora. Superficie lisa, sin brillo. Indicios de fabricación mediante rolletes de barro. Hay algunas láminas de hollín en la base, posible evidencia de exposición al fuego debido al uso. Colectada en la República Dominicana, provincia Santiago, se desconoce el sitio de origen. Probable relación con estilo chicoide.

CERAMIC VESSEL. Double-bodied ceramic bowl. Straight rim with rounded lip. Convex base. Featuring four flat incised appliqués, projected in an oblique angle over the edge. These are combined with two modeled shapes (one was lost) applied over the lug. Seen from above, these recreate the semblance of an animal, perhaps a turtle. Paste presents inclusions, with reduction firing. Smooth, dull surface. Signs of fabrication using rolls of clay. There are some layers of soot at the base, which might point to fire exposure due to use. Collected in the Dominican Republic, in the Santiago province. Origin site unknown. Potential link to the Chicoid style.



SELLO O PINTADERA DE CERÁMICA

CERAMIC STAMP



Diámetro, 5.6 cm; grosor, 0.8 cm.
Cronología: 800/900-1520 d. C.
Colección Bernardo Vega.
Número de inventario: AR-BV-131.

*5.6 cm diameter; 0.8 cm thick.
Chronology: 800/900-1520 AD.
Bernardo Vega Collection.*

SELLO O PINTADERA DE CERÁMICA. Elaborado en disco algo oval; con una cara plana donde se marcaron diseños incisos combinados con punteado, trazados sobre el barro aun húmedo y estilísticamente congruentes con el estilo Boca Chica. Por la otra cara quedan huellas de un elemento aplicado, ahora perdido, que debió servir para sostener y manejar el objeto. Generalmente se asume que este tipo de artefacto sirvió para crear impresiones pintadas sobre el cuerpo humano y quizás, sobre distintos materiales. Revisado con lupa no se observan restos de pigmentos. Colectada en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen.

CERAMIC STAMP. Made in a somewhat oval ceramic disc; its flat face features some incised designs combined with dots, etched on wet clay. These are stylistically consistent with the Boca Chica style. The other face shows residues from an applied element, now lost, which must have helped hold and handle the object. It is generally assumed that this artifact must have been used to stamp the human body and, perhaps, other materials with colored designs. No pigment residues were found when examined under a magnifying glass. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown.

SELLO O PINTADERA DE CERÁMICA

CERAMIC STAMP



Diámetro, 5 cm; grosor, 2.5 cm.
Cronología: 600/700-1520 d. C.
Colección Bernardo Vega.
Número de inventario: AR-BV-127.

*5 cm diameter; 2.5 cm thick.
Chronology: 600/700-1520 AD.
Bernardo Vega Collection.*

SELLO O PINTADERA DE CERÁMICA. Con una cara plana donde se trazó un diseño de líneas incisas paralelas, terminadas en punteado. Líneas anchas, de bordes limpios, lo que pudo mejorar la calidad de la impresión. Por la otra cara se observa una especie de pedúnculo cilíndrico, fracturado, que debió servir para sostener el objeto, combinado con círculos incisos, concéntricos. Generalmente se asume que este tipo de artefacto sirvió para crear impresiones pintadas sobre el cuerpo humano y, quizás, sobre distintos materiales. Revisado con lupa no se observan restos de pigmento. Colectada en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Proveniente posiblemente de contextos con cerámica mellacoide o chicoide.

CERAMIC STAMP. Made out of a ceramic disc; its flat face features a composition made with incised parallel lines ending with dots. Wide lines with clean borders, which might have improved printing quality. The other face features a cylindrical stem, now fractured, which might have served to hold the object. This stem is combined with incised concentric circles. It is generally assumed that this object was used to stamp the human body, as well as perhaps other materials with colored designs. No pigment residues were found when examined under a magnifying glass. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. Probably hails from contexts with Mellacoid or Chicoid pottery.



SELLO O PINTADERA DE CERÁMICA

CERAMIC STAMP



Diámetro, 5.4 cm; grosor, 1 cm.
Cronología: 600/700-1520 d. C.
Colección Bernardo Vega.
Número de inventario: AR-BV-125.

*5.4 diameter; 1 cm thick.
Chronology: 600/700-1520 AD.
Bernardo Vega Collection.*

SELLO O PINTADERA DE CERÁMICA. Con una cara plana donde se trazó un diseño de líneas incisas combinadas con punteados. Líneas anchas, de bordes limpios, lo que pudo mejorar la calidad de la impresión. Por la otra cara quedan huellas de un elemento aplicado, ahora perdido, que debió servir para sostener el objeto. Generalmente se asume que este tipo de artefacto sirvió para crear impresiones pintadas sobre el cuerpo humano y quizás, en distintos materiales. Revisado con lupa no se observan restos de pigmento. Colectada en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Proviene posiblemente de contextos con cerámica mellacoide o chicoide.

CERAMIC STAMP. Made on a ceramic disc; its flat face features a design made up of incised lines with dots. Wide lines with clean borders, which might have improved printing quality. The other face shows signs of having had an applied element, now lost, which might have served to hold the object. It is generally assumed that this object was used to stamp the human body, as well as perhaps other materials with colored designs. No pigment residues were found when examined under a magnifying glass. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. It probably hails from contexts with Mellacoid or Chicoid pottery.

SELLO O PINTADERA DE CERÁMICA

CERAMIC
STAMP



Largo, 6.5 cm; alto, 5.8 cm.
Cronología: 800/900-1520 d. C.
Colección Bernardo Vega.
Número de inventario: AR-BV-12.
*6.5 cm long; 5.8 cm high.
Chronology: 800/900-1250 AD.
Bernardo Vega Collection.*

SELLO O PINTADERA DE CERÁMICA. Con una cara plana donde se trazó un diseño de líneas incisas oblicuas, paralelas; estilísticamente congruente con el estilo Boca Chica. Líneas anchas, de bordes limpios, lo que pudo mejorar la calidad de la impresión. Por la otra cara se observa una especie de pedúnculo cilíndrico hueco, con una aplicación de tira de barro con punteados, que debió servir para sostener el objeto. Generalmente se asume que este tipo de artefacto sirvió para crear impresiones pintadas sobre el cuerpo humano y, quizás, sobre distintos materiales. Revisado con lupa no se observan restos de pigmento. Colectada en la República Dominicana; se desconoce el sitio de origen.

CERAMIC STAMP. Made on a ceramic disc. Its flat face features a design made up of oblique incised parallel lines, stylistically consistent with the Boca Chica style. Wide lines with clean borders, which might have improved printing quality. The other face presents a sort of hollow cylindrical stem, with an appliqué made up of a strip of clay with a dot design, which might have served to hold the object. It is generally assumed that this object was used to stamp the human body, as well as perhaps other materials with colored designs. No pigment residues were found when examined under a magnifying glass. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown.

OREJERA DE CERÁMICA

CERAMIC EARPLUG



i

Largo, 4.3 cm; diámetro máximo, 1.4 cm.
Cronología: 800/900-1520 d. C.
Colección Bernardo Vega.
Número de inventario: AR-BV-57.
4.3 cm long; 1.4 cm maximum width.
Chronology: 800/900-1520 AD.
Bernardo Vega Collection.

OREJERA DE CERÁMICA. Artefacto de ornamentación personal. De estructura cónica, con el extremo superior fragmentado y la base redondeada. Superficie de color pardo oscuro, pulida, con un diseño inciso cerca de la base, que combina líneas rectas y círculos. Buen estado de conservación. Colectada en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Diseño estilísticamente congruente con el estilo Boca Chica.



CERAMIC EARPLUG. Indigenous earplug. Artifact for personal ornamentation purposes. Conical structure with a fragmented top and rounded base. Polished brownish-grey base, with an incised design near the base combining straight lines and circles. Good condition. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. Its design is stylistically consistent with the Boca Chica style.

OREJERA DE CERÁMICA

CERAMIC
EARPLUG



i

Largo, 4.7 cm; diámetro máximo, 1.6 cm.
Cronología: 800/900-1520 d. C.
Colección Rafael Esteva.
Número de inventario: AR-RE-113.
*4.7 cm long; 1.6 cm maximum width.
Chronology: 800/900-1520 AD.
Rafael Esteva Collection.*

OREJERA DE CERÁMICA. Artefacto de ornamentación personal. De estructura cilíndrica, con el extremo superior redondeado y la base plana. Superficie lisa, erosionada, afloran inclusiones presentes en la pasta. Muestra un diseño inciso en la parte superior que combina líneas curvas formando óvalos, y punteados. Base delimitada por una incisión que la circunda. Buen estado de conservación. Colectada en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Diseño estilísticamente congruente con el estilo Boca Chica.



CERAMIC EARPLUG. *Indigenous earplug. Artifact for personal ornamentation purposes. Cylindrical structure with a rounded top and a flat base. Smooth yet eroded surface with visible inclusions in the paste. Displays an incised design near the top, which combines dots as well as curved lines that form oval elements. The base features an encircling incision. Good condition. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. Its design is stylistically consistent with the Boca Chica style.*

OREJERA DE CERÁMICA

CERAMIC
EARPLUG



Largo, 2.7 cm; diámetro, 1.7 cm.

Cronología: 200-1520 d. C.

Colección Rafael Esteva.

Número de inventario: AR-RE-117.

2.7 cm long; 1.6 cm diameter.

Chronology: 200-1520 AD.

Rafael Esteva Collection.

OREJERA DE CERÁMICA. Artefacto de ornamentación personal. De estructura cónica, con el extremo superior truncado y ensanchado, y la base plana. Superficie lisa, color pardo. Buen estado de conservación. Colectada en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Propia de sociedades de la Edad Cerámica.

CERAMIC EARPLUG. Indigenous earplug. Artifact for personal ornamentation purposes. Conical structure with a truncated, widened top and a flat base. Flat surface, with a brownish-grey hue. Good condition. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. Linked to societies of the Ceramic Age.

OREJERA DE CERÁMICA

CERAMIC
EARPLUG



i

Largo, 4.1 cm; diámetro, 1.4 cm.

Cronología: 200-1520 d. C.

Colección Rafael Esteva.

Número de inventario: AR-RE-116.

4.3 cm long; 1.4 cm maximum width.

Chronology: 800/900-1520 AD.

Bernardo Vega Collection.

OREJERA DE CERÁMICA. Artefacto de ornamentación personal. De estructura cónica con el extremo superior redondeado y la base plana; eje desviado. Superficie poco regular y áspera; afloran pequeñas inclusiones presentes en la pasta. Buen estado de conservación. Colectada en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Propia de sociedades de la Edad Cerámica.

CERAMIC EARPLUG. *Indigenous earplug. Artifact for personal ornamentation purposes. Conical structure with a rounded top and a flat base; deviated axis. Uneven, rough surface; minute inclusions are visible in the paste. Good condition. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. Linked to societies of the Ceramic Age.*

PENDIENTE DE PIEDRA

STONE PENDANT



Ancho, 2.4 cm; grosor, 0.2 cm.
Cronología: 200-1520 d. C.
Colección Bernardo Vega.
Número de inventario: AR-BV-271.

*2.4 cm wide; 0.2 cm thick.
Chronology: 200-1520 AD.
Bernardo Vega Collection.*

PENDIENTE DE PIEDRA. Elaborado en piedra, de color negro-verdoso. Artefacto de ornamentación personal y posible connotación espiritual. Es un pequeño disco con muescas en la parte superior, próximas a dos perforaciones que pudieron servir para suspenderlo en el cuerpo o unirlo a otro objeto. Por una de sus caras muestra una línea grabada que forma un círculo, próximo a los bordes de la pieza; al centro de este hay una perforación cónica, no pasante. En los lados, hacia la parte superior hay dos líneas grabadas, paralelas, que conectan con la línea circular. Desde una perspectiva de conjunto, considerando la relación de las perforaciones, las líneas grabadas y el contorno del objeto, cortado por las muescas, parece haber la representación estilizada de algún ente animal. Superficie cuidadosamente pulida. Colectada en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Propio de sociedades de la Edad Cerámica.

STONE PENDANT. Indigenous pendant, featuring a black-green hue. Artifact for personal ornamentation purposes, with a possible symbolic connotation. It is a small disc with slots up top, close to two perforations that might have served to suspend it on the body or to join it with another object. One of its faces displays an engraved line that forms a circle, close to the piece's edges; the center showcases a hemispherical cavity. The sides feature two engraved parallel lines in their top sections, both connected to the circular line. When examined against these engraved lines and the object's silhouette, shaped by the slots, and the aforementioned perforations, the artifacts to represent a stylized version of some animal entity. Carefully polished surface. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. Linked to societies of the Ceramic Age



COLLAR DE CUENTAS DIVERSOS MATERIALES

BEADED
NECKLACE MADE
FROM MULTIPLE
MATERIALS

i

Las cuentas más pequeñas tienen diámetros de unos 4 mm y 1 mm de altura; la mayor tiene 18 mm de diámetro y 30 mm de altura.

Cronología: 200-1520 d. C.

Colección Gustavo Tavares-Grieser.

Número de inventario: AR-TG-445.

Smaller beads are 4 mm in diameter and 1 mm tall; the largest one is 18 mm in diameter and 30 mm tall.

Chronology: 200-1520 AD.

Gustavo Tavares-Grieser Collection.





COLLAR DE CUENTAS DIVERSOS MATERIALES. Asociado a la ornamentación personal, el estatus y con posible connotación simbólica. Integrado por cuentas de concha y piedra, de diversas formas, colores y dimensiones e incluso piezas cilíndricas que pudieron constituir micropendientes. Incluye un pequeño bivalvo perforado y un pendiente alargado, de concha. Las cuentas de concha, en su mayoría muy pequeñas y discoideas, se obtuvieron de bivalvos. Fragmentos de grandes gasterópodos, entre ellos posiblemente el *Lobatus gigas* (lambí), sirvieron para elaborar piezas cilíndricas y otras de forma plana y alargada. Las cuentas de piedra se fabricaron usando minerales como el cuarzo y la calcita, además de rocas plutónicas; tienen forma de cilindros, discos y esferas achatadas. Para suspenderlas, las cuentas fueron perforadas creando canales cónicos o bicónicos. En ocasiones una misma cuenta tiene perforaciones que se interceptan, facilitando su uso en distintas posiciones, aunque esto pudo constituir un recurso de ornamentación, como es evidente en el caso de aquellas que tienen perforaciones no pasantes, laterales. Se desconoce si proviene de un sitio indígena, como un mismo conjunto, o si el collar fue ensamblado con posterioridad al hallazgo, con materiales de uno o varios contextos. Proveniente de la República Dominicana, se desconoce el sitio o sitios de origen. Propio de contextos de la Edad Cerámica.

BEADED NECKLACE MADE FROM MULTIPLE MATERIALS. *Indigenous necklace, associated to personal ornamentation, status and a possible symbolic connotation. Comprised of conch and stone beads in several different shapes, colors and sizes, even including cylindrical pieces that might have been used as micropendants. Includes a small perforated bivalve and an elongated shell pendant. The conch beads, mostly small and disc-shaped, were obtained from bivalves. The cylindrical pieces, as well as other flat and elongated parts, came from the fragments of large gastropods —among them most probably the *Lobatus gigas*, also known as “lambí”. The stone beads were made using minerals such as quartz and calcite, apart from plutonic rocks; they’re shaped like cylinders, discs and flattened spheres. To suspend them, the beads were perforated, creating conical or biconical canals. Sometimes the same bead shows intercepting orifices, which makes it possible to use them in different positions, although this could have also been an ornamental resource, which is evident in those beads with hemispherical cavities on the sides. It is still unknown whether these pieces came from an indigenous site as a whole or whether the necklace was assembled post-discovery, with materials from one or even several contexts. Collected in the Dominican Republic; origin site (or sites) unknown. Found in contexts pertaining to the Ceramic Age.*

COLLAR DE CUENTAS DE PIEDRA

STONE BEAD
NECKLACE



i

El pendiente mide 28 mm de largo. Las cuentas más pequeñas tienen diámetros de unos 5 mm y 2 mm de altura; las mayores tienen unos 15 mm de diámetro y 10 mm de altura.

Cronología: 200-1520 d. C.

Colección Bernardo Vega.

Número de inventario: AR-BV-478.

The pendant is 28 millimeters long. The smaller beads are some 5 mm in diameter and 2 mm tall; the larger ones are about 15 mm in diameter and some 10 mm tall.

Chronology: 200-1520 AD.

Gustavo Tavares-Grieser Collection.



COLLAR DE CUENTAS DE PIEDRA. Asociado a la ornamentación personal, el estatus y con posible valor simbólico. Integra cuentas de piedra de diversas formas, colores y dimensiones e incluso piezas cilíndricas que pudieron constituir micropendientes, así como un pequeño pendiente cilíndrico de color verde. Las cuentas se fabricaron usando minerales como el cuarzo y la calcita, además de rocas plutónicas; tienen forma de cilindros, discos y esferas achatadas. Para suspenderlas, fueron perforadas creando canales cónicos o bicónicos. En ocasiones una misma cuenta tiene perforaciones que se interceptan, facilitando su uso en distintas posiciones, aunque esto pudo constituir un recurso de ornamentación, como es evidente en el caso de aquellas que tienen perforaciones no pasantes, laterales. Se desconoce si proviene de un sitio indígena, como un mismo conjunto (collar o pulso), o si el collar fue ensamblado con posterioridad al hallazgo, con materiales de uno o varios contextos. Proveniente de la República Dominicana, se desconoce el sitio o sitios de origen. Propio de contextos de la Edad Cerámica.

STONE BEAD NECKLACE. Indigenous necklace, linked to personal ornamentation, status and possible symbolic connotation. Grouped together are stone beads of different shapes, colors and sizes, even including cylindrical pieces that might have been used as micropendants, as well as a small cylindrical green-hued pendant. The beads were made out of minerals such as quartz and calcite, as well as plutonic rocks; they're shaped like cylinders, discs and flattened spheres. To suspend them, the beads were perforated, creating conical or biconical canals. Sometimes the same bead shows intercepting orifices, which makes it possible to use them in different positions, although this could have also been an ornamental resource, which is evident in those beads with hemispherical cavities on the sides. It is still unknown whether these beads came from an indigenous site as a whole or whether the necklace was assembled post-discovery, with materials from one or even several contexts. Collected in the Dominican Republic; origin site (or sites) unknown. Found in contexts pertaining to the Ceramic Age.



COLLAR DE DIENTES DE PERRO

DOGTOOTH NECKLACE



Los dientes, todos caninos (colmillos),
oscilan entre los 4.3 y 2.2 cm de largo.
Cronología: 800/900-1520 d. C.
Colección Bernardo Vega.
Número de inventario: AR-BV-587.

*The teeth, all of them cuspids, range
from 4.3 to 2.2 cm in length.
Chronology: 800/900-1520 AD.
Bernardo Vega Collection.*



ESCUCHAR EL PODCAST AQUÍ

Episodio 6: La Arqueología y sus
aportes más allá del descubrimiento

COLLAR DE DIENTES DE PERRO. Formado por 333 dientes de perro (*Canis lupus familiaris*). Colectado en la República Dominicana. Se desconoce si las piezas que lo integran provienen de un mismo sitio o contexto, y guardaban alguna relación como collar, o si fueron ensambladas arbitrariamente por buscadores de objetos o coleccionistas. No obstante, en el país se reporta el hallazgo de grandes grupos de pendientes de este tipo, indicio de su depósito como collares posiblemente estructurados. Muchos presentan perforaciones bicónicas (realizadas desde ambos lados) o cilíndricas. Ejecutadas en la raíz del diente, sirvieron para suspenderlos; pueden presentar más de una perforación. La mayoría muestran rostros humanos muy estilizados, representados sobre el diente mediante incisiones. Hay al menos un caso, de representación de un cuerpo completo. Otros dientes muestran diseños geométricos, formados por líneas incisas, en ocasiones terminadas en punteado, que remiten al estilo cerámico Boca Chica. El collar es un ejemplo importante de la incorporación de la materialidad animal, y sus múltiples valores y simbolismos, a la estética e identidad personal y grupal indígena. El perro fue el animal doméstico por excelencia en el mundo indígena durante la Edad Cerámica. Se sabe de su uso en actividades de caza y de su reconocimiento a nivel mitológico, siendo en ocasiones enterrado junto a las personas. Es probable el consumo humano del perro, aunque no parece haber sido frecuente. Como uno o más collares, pudo ser un adorno personal y un símbolo de identidad y estatus.

DOGTOOTH NECKLACE. *Indigenous necklace comprised of 333 dog (*Canis lupus familiaris*) teeth. Collected in the Dominican Republic. It is unknown whether the pieces come from the same site or the same context and whether they were linked together as a necklace, or whether they were randomly assembled by looters or collectors. Nevertheless, there are local reports about the discovery of a large group of this type of pendant, a sign of having been buried as possibly structured necklaces. Many present biconical or cylindrical perforations on the roots —which means they were used to suspend the teeth. Some might present more than one orifice. Most of them display quite stylized human faces, etched onto the object. There is at least one case set with a representation of a full body. Other teeth display geometric designs using incised lines, sometimes ending in dots, which refer to the Boca Chica pottery style. The necklace is a substantial example of the incorporation of animal materiality and its many values and symbolisms to both the personal and collective indigenous aesthetic and identity. The dog was the household animal par excellence in the indigenous world during the Ceramic Age. Its use during hunting activities has been acknowledged, along with its recognition at a mythological level —in some instances, dogs were buried alongside human beings. Dogs were probably used for human consumption, although this apparently was not a frequent occurrence. As a necklace or a group of them, this might have been an item for personal adornment or even a status symbol.*



COLLAR DE CUENTAS DE CARACOLES MARINOS

SEASHELL-BEAD NECKLACE



Medidas de la pieza de mayor tamaño: largo, 3.9 cm; ancho 2.1 cm.

Cronología: 200-1520 d. C.

Colección Gustavo Tavares-Grieser.

Número de inventario: AR-TG-556.

Measurements from the largest piece: 3.9 cm long; 2.1 cm wide.

Chronology: 200-1520 AD.

Gustavo Tavares-Grieser Collection.

COLLAR DE CUENTAS DE CARACOLES MARINOS. Formado por 21 cuentas elaboradas en el caracol marino *Oliva sp.* En casi todos los casos, la columela y las espiras fueron retiradas, mediante cortes de rotura por percusión, dejando el objeto hueco; solo dos de los caracoles están completos. En la parte superior de estos objetos, en la zona del ápice, se abrió mediante desgaste (con un artefacto de perfil angular) un agujero que permitió suspenderlos. Algunos de los caracoles muestran diseños incisos. El entrechocar de estos caracoles huecos resulta muy sonoro. Según datos etnohistóricos de las Antillas Mayores, los indígenas empleaban sargas de conchas como sonajeros en sus bailes y ciertos ritos. Colectado en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Se trata de artefactos comunes en contextos de la Edad Cerámica.

SEASHELL-BEAD NECKLACE. *Indigenous necklace made out of 21 marine snails (Oliva sp.). In almost every case, both the columella and the spires were removed by way of percussion, leaving but the hollow object; only two of the shells are still complete. Some of the shells display incised designs. The top part of these objects—that is, the tip— have a perforation that displays a U-shaped profile produced by sawing with a broad-edged lithic tool or with an organic tool with abrasives. The perforation allowed its users suspend them. These beads would audibly clink as they hit each other. According to ethnohistorical data from the Greater Antilles, indigenous people would use strings of beads as rattles during their dances and certain rituals. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. These were commonplace artifacts during the contexts of the Ceramic Age.*

PECTORAL DE CONCHA

CONCH BREASTPLATE



i

Largo, 11.4 cm; ancho, 4.8 cm; grueso, 1.3 cm.

Cronología: 800/900-1520 d. C.

Colección Bernardo Vega.

Número de inventario: AR-BV-569.

11.4 cm long; 4.8 cm wide; 1.3 cm thick.

Chronology: 800/900-1520 AD.

Bernardo Vega Collection.

PECTORAL DE CONCHA. Elaborado probablemente sobre un fragmento del manto o del labio de un caracol de gran tamaño, como el *Lobatus gigas* (lambí). Extraída la forma requerida mediante cortes de rotura por percusión, se le dio forma a través de trabajos de desgaste por abrasión (frotándola contra una superficie áspera). La pieza muestra un ente con dos alas desplegadas, cuya cabeza se ha perdido debido a una fractura; se conservan las patas o piernas. La rotura se produjo en lo que correspondería al área del cuello o del tórax, zona donde aparecen dos perforaciones. Las alas muestran un diseño de líneas incisas que las bordean, terminando los extremos en una sucesión de pequeñas líneas perpendiculares. Objeto de carácter simbólico y ceremonial. En ocasiones estos pectorales aparecen asociados a la figura del murciélago. Colectado en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Posiblemente vinculado a contextos con cerámica chicoidé.

CONCH BREASTPLATE. Breastplate made out of a fragment of the lip of a large seashell, such as the *Lobatus gigas* (known as lambí). After striking the surface to extract the required structure, it was then reduced to shape by way of abrasion, rubbing it against a coarse surface. The piece presents an entity with two spread wings, whose head has been lost to a fracture. The break took place in the area of the neck or thorax, where two perforations can be seen. The wings bear a design of incised lines along their contours, with a string of perpendicular lines near the ends. This is a symbolic and ceremonial object. Oftentimes, these breastplates are associated to the figure of the bat. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. Possibly linked to Chicoid pottery contexts.

PENDIENTE DE PIEDRA

STONE PENDANT



Largo, 10.6 cm; ancho, 4.3 cm.
Cronología: 600/700-1520 d. C.
Colección Bernardo Vega.
Número de inventario: AR-BV-466.
10.6 cm long; 4.3 cm wide.
Chronology: 600/700-1520 AD.
Bernardo Vega Collection.

PENDIENTE DE PIEDRA. Con representación antropomorfa. Reporta dos perforaciones bicónicas pasantes, en la parte posterior, a la altura del cuello de la figura, que sirvieron para suspender el objeto. Posiblemente representa un ente mítico, deidad o ancestro. Se estima que este tipo de objetos funcionaban como amuletos; podían ser integrados a collares que en ocasiones servían para señalar el estatus del portador. Fue elaborado en calcita, a partir de la modificación del mineral mediante picoteo, abrasión y pulimentación. Hasta el momento esta tipología de pendientes se reporta también en la isla de Cuba, Puerto Rico y las Bahamas. En el caso de la isla de Santo Domingo, se hallan con frecuencia en el norte de la República Dominicana, particularmente en la zona del Cibao. En esta pieza no se define el sexo. Colectado en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Propio de grupos de la llamada Edad Cerámica, particularmente de contextos portadores de cerámica de estilos meilla-coide o chicoide.



STONE PENDANT. Indigenous pendant with anthropomorphic representation. There are two biconical penetrable orifices on the rear side, along the figure's neck, which helped suspend the object. This possibly represents a mythical entity, a deity or an ancestor. This type of object was potentially used as an amulet; they might have been integrated into necklaces, which on occasion would help signal the status of the person wearing it. This one was made out of calcite, by grinding, polishing and carving. So far, this particular pendant typology has been also reported on the islands of Cuba, Puerto Rico and Bahamas. In the case of the island of Santo Domingo, there have been findings on the northern region of the Dominican Republic and in the Cibao area. The gender of the figure cannot be ascertained. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. This type of piece is linked to groups from the Ceramic Age, particularly in contexts with pottery from the Meilla-coide and Chicoide styles.

PENDIENTE DE CONCHA

CONCH PENDANT



Largo, 5.5 cm; ancho, 2.2 cm.
Cronología: 600/700-1520 d. C.
Colección Bernardo Vega.
Número de inventario: AR-BV-563.
5.5 cm long; 2.2 cm wide.
Chronology: 600/700-1520 AD.
Bernardo Vega Collection.

PENDIENTE DE CONCHA. Con representación antropomorfa. Elaborado en una concha de la especie *Oliva sp.*, cuyas partes interiores (columela y espiras) fueron retiradas. Se abrió una apertura (para suspenderlo) en la zona del ápice, desgastando esa área con un artefacto abrasivo, de perfil angular. Con líneas grabadas y un trabajo de abrasión, y finalmente pulido, se representó un rostro humano, que muestra sus dientes, convirtiendo al caracol en una pequeña cabeza. Se cree que estos objetos pudieron constituir amuletos, vinculados a los ancestros y a la historia personal del portador. Se integraban a collares. Su estructura hueca también permitía generar sonoridades al entrechocar con otros objetos. Este tipo de caracol, sin la representación de rostros, fue usado en sartas a modo de sonajero. Colectado en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Es un artefacto propio de contextos de la Edad Cerámica, tanto portadores de cerámicas meillacoides como chicoides.

CONCH PENDANT. Indigenous pendant with anthropomorphic representation. Made out of a sea snail (*Oliva sp.*) whose interior components (the collumela and the spires) were removed. The top part has a perforation that displays a U-shaped profile produced by sawing with a broad-edged lithic tool or with an organic tool with abrasives. The orifice was created in order to be able to suspend the pendant. A human face was represented by carving and finally polishing the snail; the image displays a set of teeth, which thus turns the shell into a small head. It is believed that these objects might have been used as amulets, linked to ancestors and to the personal history of the person wearing them. Its hollow structure would also generate sounds when it hit other objects. Tied together on a string, these shells, albeit without the etchings, were used as a rattle. This is an artifact that belongs to the Ceramic Age, with users of both Meillacoid and Chicoid pottery.

PENDIENTE DE PIEDRA

STONE PENDANT



PENDIENTE DE PIEDRA. Posiblemente usado como amuleto. Con cabeza antropomorfa, pero con una posición y forma de las extremidades que recuerda los modos de representación de las ranas en la iconografía indígena (hombre-rana); probable imagen de un ente mítico o deidad. Con dos agujeros bicónicos a la altura de la parte media de las extremidades superiores, estos debieron servir para suspender el objeto. Elaborado en cuarcita, a partir de la modificación de la roca mediante picoteo, abrasión y pulimentación. Sexo masculino, bien marcado. Colectado en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Propio de grupos de la Edad Cerámica, particularmente en contextos portadores de cerámica Meillac.

STONE PENDANT. Possibly used as an amulet. Featuring an anthropomorphous head, and yet the position and shape of the limbs points to the representation of frogs in indigenous iconography (frog-man); this is thus, probably, an image of a mythical being or deity. There are two biconical orifices on each side, halfway through the upper limbs —these must have helped suspend the object. Made out of quartzite, altering the rock by grinding polishing and carving it. Visibly marked masculine gender. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. Linked to groups of the Ceramic Age, particularly in contexts that produced Meillac pottery.



Largo, 5.2 cm; ancho, 3.2 cm; grosor, 2.7 cm.
Cronología: 600/700-1520 d. C.
Colección Bernardo Vega.
Número de inventario: AR-BV-483.
5.2 cm long; 3.2 cm wide; 2.7 cm thick.
Chronology: 600/700-1520 AD.
Bernardo Vega Collection.

AMULETO DE PIEDRA

STONE
AMULET



i

Alto, 3.2 cm; ancho, 3 cm; largo, 3.5 cm.
Cronología: 600/700-1520 d. C.
Colección Bernardo Vega.
Número de inventario: AR-BV-272.
3.2 cm tall; 3 cm wide; 3.5 cm long.
Chronology: 600/700-1520 AD.
Bernardo Vega Collection.



AMULETO DE PIEDRA. Pieza en forma de cabeza antropomorfa, conectada a un pedúnculo vertical. Estas piezas se conocen como ídolos frontales y se estima que podían ser atadas (no hay perforación en este caso) a la frente de los individuos. Con probable representación de un ente mítico, deidad o antepasado; quizás usada como amuleto. Es relevante en este sentido la presencia de acanaladuras en la zona de las mejillas, que en otras piezas algunos investigadores han asociado con una sugerencia al llanto, y posiblemente como una referencia simbólica a la lluvia. Elaborado en cuarcita, a partir de la modificación de la roca mediante picoteo, abrasión y pulimentación. Colectado en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Propio de grupos de la Edad Cerámica, particularmente en contextos portadores de cerámica Meillac o Boca Chica.

STONE AMULET. Piece shaped like an anthropomorphic head, connected to a vertical stem. These pieces are known as frontal idols and they were probably tied to the forehead of their users. This artifact does not display a perforation. They probably represented a mythical entity, a deity or an ancestor; was perhaps used as an amulet. The presence of grooves along the cheeks is quite noteworthy: in other pieces, these have been associated by other researchers to the act of crying, and quite possibly a symbolic reference to rain. Made out of quartzite by grinding polishing and carving a rock. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. Associated to groups of the Ceramic Age, particularly in the context of Meillac and Boca Chica pottery.

PENDIENTE DE PIEDRA

STONE PENDANT



i

Largo, 4.2 cm; ancho, 2 cm; alto, 2.4 cm.
Cronología: 600/700-1520 d. C.
Colección Bernardo Vega.
Número de inventario: AR-BV-468.
4.2 cm long; 2 cm wide; 2.4 cm high.
Chronology: 600/700-1520 AD.
Bernardo Vega Collection.

PENDIENTE DE PIEDRA. Con representación antropomorfa. Muestra agujero biconico transversal a la altura del cuello, para suspender el objeto. Representación de un ente mítico, deidad, o ancestro; usado posiblemente como amuleto. Elaborado a partir de la modificación de material pétreo, quizás cuarcita, mediante picoteo, abrasión y pulimentación. Cabeza desproporcionada, piernas flexadas; no se define el sexo. Esta tipología de pendientes se reporta con frecuencia en el norte de la República Dominicana, especialmente en el Cibao. Colectado en la República Dominicana; se desconoce el sitio de origen. Propio de grupos de la Edad Cerámica, particularmente en contextos portadores de cerámica Meillac y Boca Chica.



STONE PENDANT. Featuring an anthropomorphic representation. There is a biconical perpendicular perforation at neck height, in order to suspend the object. This is a representation of a mythical being, a deity or an ancestor; probably used as an amulet. Made by modifying lithic material, perhaps quartzite, by grinding, polishing and carving the stone. Disproportionately sized head and bent legs; gender is undefined. This typology of pendants has been reported particularly in the northern area of the Dominican Republic and the Cibao. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. Linked to groups in the Ceramic Age, particularly those who used Meillac and Boca Chica pottery.

PENDIENTE DE PIEDRA

STONE PENDANT



i

Largo, 5.4 cm; alto, 2.8 cm; ancho, 2.5 cm.

Cronología: 600/700-1520 d. C.

Colección Bernardo Vega.

Número de inventario: AR-BV-467.

5.4 cm long; 2.8 cm tall; 2.5 cm wide.

Chronology: 600/700-1520 AD.

Bernardo Vega Collection.

PENDIENTE DE PIEDRA. Artefacto elaborado a partir de la modificación de material pétreo, mediante picoteo, abrasión y pulimentación. Por la forma de ciertos elementos faciales parece representar un murciélago, con cuerpo humano. En este caso, no se observa la perforación que generalmente reportan estas piezas y que servía para suspenderlas, por lo que quizás el objeto no está terminado. Posible representación de un ente mítico o deidad; tal vez usado como amuleto. Cabeza desproporcionada, piernas flexionadas, no se define el sexo, parte posterior lisa. Colectado en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Esta tipología de pendientes se reporta en la isla de Santo Domingo, Cuba, y Puerto Rico e islas Caicos. Propio de grupos de la Edad Cerámica, particularmente en contextos portadores de cerámica Meillac y Boca Chica.

STONE PENDANT. Artifact created by grinding, polishing and carving a stone. Due to the shape of certain facial elements, this might be a representation of a bat with a human body. In this particular case, the orifice that is usually found in these pieces — used to suspend them — is missing, which might mean the object is actually unfinished. Potential representation of a mythical entity or a deity; perhaps used as an amulet. Disproportionately large head, bent legs, gender undefined, plain backside. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. This pendant typology has been reported on the islands of Santo Domingo, Cuba, Puerto Rico and Caicos. Affiliated with groups of the Ceramic Age, particularly in contexts that used Meillac and Boca Chica pottery.

PENDIENTE O CUENTA DE CONCHA

PENDANT OR
CONCH BEAD



Largo, 8 mm; ancho, 5 mm; grosor, 2 mm.

Cronología: 200-1520 d. C.

Colección Bernardo Vega.

Número de inventario: AR-BV-562.

8 mm long; 5 mm wide; 2 mm thick.

Chronology: 200-1520 AD.

Bernardo Vega Collection.

PENDIENTE O CUENTA DE CONCHA. Debió formar parte de un collar o pulsera. Asociada a la ornamentación personal y de posible carácter simbólico. Plana y fina, obtenida de un bivalvo; con incisiones perpendiculares y una perforación central, cónica. Recuerda las estilizaciones de la figura de la rana que se pueden hallar en otros materiales, en forma de pendientes y cuentas, principalmente en piedra. Proveniente de la República Dominicana; se desconoce el sitio de origen. Propia de contextos de la Edad Cerámica.

PENDANT OR CONCH BEAD. *Must have been part of a necklace or a bracelet. Associated to personal ornamentation, possibly symbolic in nature. Flat and thin, obtained from a bivalve; features perpendicular incisions and a central conical orifice. Akin to the stylization of frog figures found in other materials, shaped as pendants and beads, particularly stone ones. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. Linked to Ceramic Age contexts.*

ÍDOLO O PENDIENTE DE PIEDRA

STONE
IDOL/PENDANT



Largo, 3.9 cm; ancho, 2.3 cm; alto, 2.4 cm.

Cronología: 800/900-1520 d. C.

Colección Bernardo Vega.

Número de inventario: AR-BV-273.

3.9 cm long; 2.3 cm wide; 2.4 cm high.

Chronology: 800/900-1520 AD.

Bernardo Vega Collection.


ÍDOLO O PENDIENTE DE PIEDRA. Artefacto conocido entre los arqueólogos como “cabeza macorix”, por representar esta parte del cuerpo humano y por su frecuente hallazgo en áreas de la provincia dominicana de San Pedro de Macorís. En este caso destaca por su pequeño tamaño y por una perforación transversal en su base (muy rara en piezas de este tipo) que potencialmente permitió su uso como pendiente. Lo común son piezas de tamaño mucho mayor. Estos artefactos se consideran vinculados con el culto al cráneo y a los antepasados. Fue elaborado posiblemente en diorita, a partir de su modificación mediante picoteo, abrasión y pulimentación. Se ha sugerido que las piezas pequeñas de este tipo, tienden a ser de las más antiguas. Colectada en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Se relaciona culturalmente con grupos indígenas portadores de cerámica chicoide.

STONE IDOL/PENDANT. An artifact known by archaeologists as a “macorix head,” given the fact that it represents this part of the human body and it is often found in the Dominican province of San Pedro de Macorís. This particular piece is intriguing due to its small size and because of a transversal perforation at its base—quite rare in pieces of this kind—, which potentially allowed it to be used as a pendant. Larger pieces tend to be the norm; there have been suggestions that the older the piece, the smaller it is. These artifacts are considered to be linked to the cult of the skull and to ancestors. Probably made out of diorite by grinding, polishing and carving the rock. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. These are culturally related to indigenous groups linked to Chicoid pottery.

FRAGMENTO DE ESPÁTULA DE HUESO

FRAGMENT OF A BONE SPATULA



 Largo, 10.5 cm; ancho, 5.3 cm; grueso, 3 cm.
Cronología: 200-1520 d. C.
Colección Bernardo Vega.
Número de inventario: AR-BV-586.
10.5 cm long; 5.3 cm wide; 3 cm thick.
Chronology: 200-1520 AD.
Bernardo Vega Collection.

FRAGMENTO DE ESPÁTULA DE HUESO. Fragmento de mango de espátula vómica. Elaborada en hueso y con una representación bastante naturalista de un pez raya (*orden Rajiforme*), con la típica ubicación protuberante y lateral de los ojos, y la doble aleta dorsal de este animal. Muestra un grupo de perforaciones pasantes en su extremo. Según la información etnohistórica, estos artefactos se usaban para provocar vómitos de purificación durante ayunos rituales o como preparación para actividades ceremoniales entre indígenas de las Antillas Mayores. La pieza está fracturada, faltando la pala de la espátula, parte que se introducía en la garganta para producir el vómito. Proveniente de la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Propia de contextos de la Edad Cerámica.



FRAGMENT OF A BONE SPATULA. *Fragment of the handle of a vomit spatula. Made from bone with a rather naturalist representation of a ray (order Rajiformes), with the typical location of the eyes, protruding to the sides, and the animal's dual dorsal fin. There is a group of perforations towards the tip. According to ethnohistorical data, these artifacts were used by indigenous groups in the Greater Antilles to provoke purifying vomit during ritual fasting or as preparation for ceremonial activities. This particular piece is broken, as it's missing its shovel—that is, the part that was introduced inside the throat in order to induce vomit. Collected in the Dominican Republic; origin site (or sites) unknown. Linked to Ceramic Age contexts.*

METATE PLANO DE PIEDRA

FLAT STONE
METATE



Largo, 32.5 cm; ancho, 28.5 cm; alto, 6.5 cm.

Cronología: 200-1520 d. C.

Colección Bernardo Vega.

Número de inventario: AR-BV-401.

32.5 cm long; 28.5 cm wide; 6.5 cm high.

Chronology: 200-1520 AD.

Bernardo Vega Collection.

METATE PLANO DE PIEDRA. Elaborado a partir de modificar mediante picoteo, abrasión y pulimentación, un guijarro de roca plutónica, posiblemente diorita. Con zona de trabajo plana y abierta, donde debieron moler, mediante movimientos horizontales de ida y vuelta, o rotatorios, granos, semillas y otros productos vegetales. Se estima que los metates planos se usaron principalmente para triturar sustancias de naturaleza viscosa, o masas fáciles de procesar en una superficie abierta. El artefacto muestra una figura horizontal en su borde, en forma de ente, muy estilizado, de naturaleza no definida. Colectado en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. La complejidad de esta figura y la calidad general de elaboración del artefacto, indica una relación con grupos de la Edad Cerámica y posible uso ceremonial.

FLAT STONE METATE. Made by pecking, grinding, shaping and smoothing a plutonic rock pebble, quite possibly a diorite. Shows a flat and open work area, where its users might have milled grains, seeds and other plant products using a horizontal back-and-forth motion. Flat metates were purportedly used to grind viscous substances or doughs that were easy to process in an open surface. The artifact displays a horizontal representation along its edges: a stylized figure of ambiguous nature. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. The complexity of this figure and the general quality of the artifact's manufacture suggests a tie to the groups of the Ceramic Age and its possible ceremonial use.

TRIGONOLITO DE PIEDRA

THREE-CORNERED STONE

i

Alto, 11.8 cm; ancho, 18.8 cm.
Cronología: 800/900-1520 d. C.
Colección Bernardo Vega.
Número de inventario: AR-BV-398.

*11.8 cm high; 18.8 cm wide.
Chronology: 800/900-1520 AD.
Bernardo Vega Collection.*





TRIGONOLITO DE PIEDRA. Artefacto ceremonial conocido entre los arqueólogos como "trigonolito", por la estructura terminada en tres puntas. Se considera representación de una deidad y un objeto que los indígenas creían animado de energía vital (cemi). Elaborado en roca plutónica, posiblemente diorita, a partir de su modificación mediante picoteo, abrasión y pulimentación. Muestra una representación de un pájaro de pico largo, con extremidades flexionadas, de apariencia humana, en su parte inferior. Un elemento circular con punteado central, posiblemente asociado a las alas, aparece a ambos lados. Colectado en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Propio de grupos de la Edad Cerámica, portadores de cerámica chicoide.

THREE – CORNERED STONE. A ceremonial artifact known among archaeologists as a "trigonolito" or three-cornered stone. It is considered the representation of a deity and an object deemed full of vital energy (a sacred essence called "cemi"). Made out of plutonic rock, quite possibly a diorite modified by pecking, grinding, shaping, smoothing and polishing it. It displays a representation of a bird with a long beak, with bent limbs and human features in its lower half. A central circular dotted element, possibly associated to the wings, can be found on both sides. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. Linked to Ceramic Age groups who worked with Chicoid pottery.



TRIGONOLITO DE CERÁMICA

THREE-CORNERED CERAMIC ARTIFACT



i

Largo, 4.3 cm; ancho, 2 cm; alto 2.8 cm.
Cronología: 800/900-1520 d. C.
Colección Bernardo Vega.
Número de inventario: AR-BV-154.
*4.3 cm long; 2 cm wide; 2.8 cm tall.
Chronology: 800/900-1520 AD.
Bernardo Vega Collection.*

TRIGONOLITO DE CERÁMICA. Artefacto conocido entre los arqueólogos como “trigonolito”, por su estructura triangular, terminada en tres puntas. Destaca por su pequeño tamaño y simplicidad (no incluye representación alguna), y por una elaboración tosca, si se compara con otras piezas de esta tipología. Estos artefactos se consideran representación de una deidad, y cargados con fuerza vital o “cemi”. Modelado en barro; superficie áspera y con granulosidades. Colectado en la República Dominicana, en un sitio desconocido. Propio de grupos de la Edad Cerámica, portadores de cerámica chicoide.

THREE-CORNERED CERAMIC ARTIFACT. Ceremonial artifact known among archaeologists as a “trigonolito” due to its triangular, three-cornered structure. These artifacts are considered the representation of a deity charged with vital force or “cemi.” When compared to other pieces in this typology, this one stands out due to its small size and simplicity—it features no representation whatsoever—as well as its crude manufacture. Modeled using clay; rough surface with discernible granularity. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. Linked to Ceramic Age groups working with Chicoid pottery.

TRIGONOLITO DE PIEDRA

THREE-CORNERED STONE



i

Alto, 2 cm; ancho, 1.9 cm; largo, 4.2 cm.
Cronología: 800/900-1520 d. C.
Colección Bernardo Vega.
Número de inventario: AR-BV-288.

*2 cm tall; 1.9 cm wide; 4.2 cm long.
Chronology: 800/900-1520 AD.
Bernardo Vega Collection.*

TRIGONOLITO DE PIEDRA. Artefacto ceremonial conocido entre los arqueólogos como “trigonalito”, por la estructura terminada en tres puntas. Se considera representación de una deidad y un objeto de gran simbolismo, que los indígenas creían animado de energía vital o cemí. Elaborado en cuarcita, a partir de la modificación de la roca mediante picoteo, abrasión y pulimentación. Destaca por su pequeño tamaño. Colectado en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Propio de grupos de la Edad Cerámica, portadores de cerámica chicoide.



THREE – CORNERED STONE. Ceremonial artifact known among archaeologists as a “trigonalito,” due to its three-cornered structure. It is considered a representation of a deity and an object of great symbolism, as its indigenous users thought it carried vital energy —a “cemí.” Made out of quartzite by pecking, grinding, shaping, smoothing and polishing the rock. Its small size is unusual. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. Linked to groups of the Ceramic Age, particularly Chicoid-style producers.

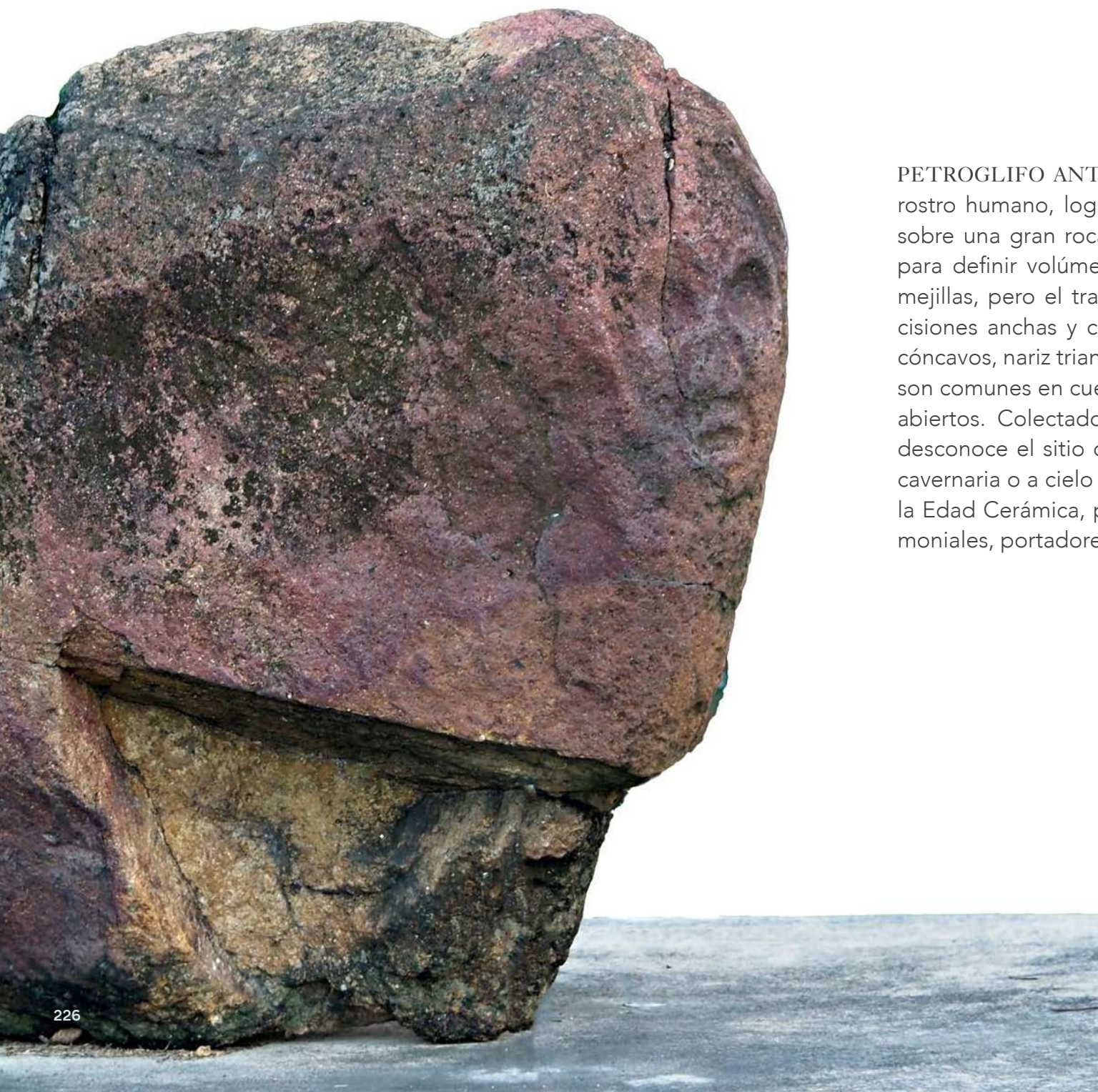
PETROGLIFO
ANTROPOMORFO
ANTHROPOMORPHOUS
PETROGLYPH

i

Largo, 107 cm; ancho, 80 cm; alto, 68 cm.
Cronología: 800/900-1520 d. C.
Colección Arqueológica General.
Número de inventario: AR-GRAL-388.

*107 cm long by 80 cm wide and 68 cm tall
Chronology: 800/900-1520 AD.
General Archaeological Collection.*





PETROGLIFO ANTROPOMORFO. Representación de rostro humano, logrado a partir de grabar los rasgos sobre una gran roca natural. Hay cierta labor de talla para definir volúmenes, en la zona de la frente y las mejillas, pero el trabajo depende básicamente de incisiones anchas y concavidades. Ojos redondeados y cóncavos, nariz triangular. Representaciones como esta son comunes en cuevas y ocasionalmente, en espacios abiertos. Colectado en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen y si proviene de un área cavernaria o a cielo abierto. Pieza propia de grupos de la Edad Cerámica, particularmente de contextos ceremoniales, portadores de cerámica Boca Chica.

ANTHROPOMORPHOUS PETROGLYPH. A representation of a human face, produced by carving the features on a natural rock. There is a certain sculptural work meant to define the volumes of the forehead and the cheek, but these definitions ultimately depend on wide etchings and a set of concavities. Rounded and concave eyes, triangular nose. This type of representation is usually found in caves and, in certain occasions, in open spaces. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. Unable to ascertain whether it hails from a cave environment or an outdoor setting. This piece is linked to Ceramic Age groups with Boca Chica-style pottery; it was used in ceremonial contexts.

VASIJA DE MADERA

WOODEN VESSEL



i

Largo, 25.5 cm; ancho, 12 cm; grueso, 2 cm.

Cronología: 200-1520 d. C.

Colección Bernardo Vega.

Número de inventario: AR-BV-557.

25.5 cm long; 12 cm wide; 2 cm thick.

Chronology: 200-1520 AD.

Bernardo Vega Collection.

VASIJA DE MADERA. Abierta y aplanada, de planta alargada, resulta una especie de bandeja. Posee doble protuberancia lateral en sus extremos, probablemente de carácter simbólico. Por su forma debió emplearse para servir sustancias. Deformada y frágil, quizás por haber estado depositada en lugar inundado o húmedo. Colectada en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Aunque aparecen recipientes de madera en contextos arcaicos, esta forma no se registra en ellos, pero sí en sitios de la Edad Cerámica en las Antillas.



WOODEN VESSEL *Flat and open vessel, with an elongated structure —a tray of sorts. It features a double lateral bulge on both ends, probably symbolic in nature. Due to its shape, it was probably used to serve substances. Deformed and fragile, perhaps after having been deposited in a flooded or humid spot. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. Although some wooden recipients have been found in Archaic contexts, this particular shape has not been registered therein —but it does appear in Ceramic Age sites along the Antilles.*

GUAYO DE PIEDRA

STONE GRATER



Largo, 42 cm; ancho, 23.5 cm; grosor, 6 cm.
Cronología: 200-1520 d. C.
Colección Bernardo Vega.
Número de inventario: AR-BV-397.
42 cm long; 23.5 cm wide; 6 cm thick.
Chronology: 200-1520 AD.
Bernardo Vega Collection.



GUAYO DE PIEDRA. Elaborado a partir de un gran fragmento de roca volcánica, posiblemente basalto. Muestra dos patas que permitieron ubicarlo en posición vertical u oblicua. La superficie, áspera e irregular de la materia prima, fue modificada mediante picoteo para crear o acentuar, pequeñas protuberancias aguzadas. Muestra líneas incisas anchas que delimitan la zona de trabajo del artefacto. Estos objetos aparecen principalmente en sitios indígenas de la Edad Cerámica y se usaron para el procesamiento de vegetales; se desmenuzaban al ser presionados y desplazados sobre las pequeñas protuberancias o dientes que existen en su superficie. Hay constancia etnohistórica sobre su empleo en el rallado de la yuca (*Manihot esculenta*), para la elaboración del casabe; si bien pudo servir para procesar diversos tubérculos, u otras sustancias. Colectado en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen.

STONE GRATER. Made from a fragment of volcanic rock, probably basalt. Its two legs were probably used to uphold it or to position it obliquely. The uneven and coarse surface of the raw material was knapped in order to create or even accentuate some minute sharp bulges. The work area of the artifact is demarcated by using etched lines. These objects mainly appear in Ceramic Age indigenous sites. They were used to process vegetables: these would be shredded and would scatter down when pressed against the small teeth on the artifact's surface. There is ethnohistorical evidence of it having been used to grate yuca (*Manihot esculenta*) in order to prepare casabe; nevertheless, it might have also been used to process other tubers and substances. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown.

HACHA DE PIEDRA

STONE AXE



Largo, 19 cm; ancho mayor, 8.4 cm; grosor, 3.1 cm.
Cronología de la Edad Cerámica: 200-1520 d. C.
Colección Bernardo Vega.
Número de inventario: AR-BV-317.

*19 cm long; 8.4 cm at its widest point; 3.1 cm thick.
Ceramic Age chronology: 200-1520 AD.
Bernardo Vega Collection.*

HACHA DE PIEDRA. Del tipo conocido entre los arqueólogos como “hacha petaloide”, por su forma en planta. Elaborada a partir de modificar mediante picoteo, abrasión y pulimentación, un guijarro de roca plutónica, posiblemente peridotita. Destaca por la calidad del pulido, que cubre toda la superficie. Se estima que estas hachas debieron usarse en labores diversas, incluyendo procesamiento de materias primas o fabricación de otros artefactos. Colectada en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Estos artefactos son raros en contextos arcaicos de la República Dominicana, pero muy comunes en sitios de la Edad Cerámica.



STONE AXE. *Known among archaeologists as “petaloid axe,” due to its shape. Made by pecking, grinding, shaping, smoothing and polishing a plutonic rock pebble, quite possibly peridotite. It stands out due to the quality of the resulting polished effect, which covers the entire surface. This might have been used for different purposes, including processing raw materials or producing other artifacts. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. These artifacts are seldom found in Archaic contexts in the Dominican Republic, but are common place in Ceramic Age sites.*

BURIL DE PIEDRA

STONE BURIN



BURIL DE PIEDRA. Elaborado a partir de modificar mediante picoteo, abrasión y pulimentación un guijarro de roca plutónica, posiblemente peridotita. Un extremo (el área de trabajo) está afilado mientras que el otro es romo y muestra huellas de percusión. Debió usarse para marcar, cortar, desbastar y ranurar, al ser golpeado por un percutor o martillo. Destaca por la calidad del pulido, que cubre toda la superficie. Se estima que debieron usarse en labores diversas, incluyendo procesamiento de materias primas como la madera, y la fabricación de artefactos. Colectado en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Estos utensilios son propios de sitios de la Edad Cerámica.

STONE BURIN. *Made by pecking, grinding, shaping, smoothing and polishing a plutonic rock pebble, probably peridotite. One end (the work area) is sharp while the other is blunt, showing signs of percussion. It must have been used to mark, cut, smooth down and to create slots by hitting it with a hammer. It stands out due to the quality of the resulting polished effect, which covers the entire surface. It might have been used for different purposes, including processing raw materials such as wood and producing other artifacts. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. These artifacts belong to Ceramic Age sites.*



Largo, 21.5 cm; ancho, 2 cm.
Cronología: 200-1520 d. C.
Colección Bernardo Vega.
Número de inventario: AR-BV-531.

*21.5 cm long; 2 cm wide.
Chronology: 200-1520 AD.
Bernardo Vega Collection.*

PULIDOR DE PIEDRA

STONE POLISHER



i

Largo, 4.1 cm; ancho 1.7 cm; grueso, 1.2 cm.
Cronología: 200-1520 d. C.
Colección Bernardo Vega.
Número de inventario: AR-BV-333.
4.1 cm long; 1.7 cm wide; 1.2 cm thick.
Chronology: 200-1520 AD.
Bernardo Vega Collection.

PULIDOR DE PIEDRA. En este caso se reutiliza el cuerpo de una pequeña hacha de piedra, del tipo conocido entre los arqueólogos como “petaloide”, por su forma en planta. El hacha fue elaborada a partir de modificar mediante picoteo, abrasión y pulimentación, un guijarro de roca plutónica, posiblemente peridotita. Destaca por la calidad del pulido, que cubre toda la superficie. El artefacto fue reutilizado tras la rotura de su punta; esta parte es roma y, como en los lados, se observa un fuerte desgaste en ella. Pieza posiblemente usada para pulir diversos materiales, entre ellos cerámica. Colectada en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Artefacto propio de contextos de la Edad Cerámica.

STONE POLISHER. *Polisher. In this case, the body of a broken small stone axe —known among archaeologists as petaloid-shaped— was reused. This axe was made by pecking, grinding, shaping, smoothing and polishing a plutonic rock pebble, possibly peridotite. It stands out due to the quality of the resulting polished effect, which covers the entire surface. This artifact was reused after its tip was broken; it is worn out by use, just like its sides. This piece was possibly used to polish a wide range of materials, including ceramic. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. Artifact belonging to the Ceramic Age.*

CINCEL DE PIEDRA

STONE
CHISEL



Largo, 7 cm; ancho, 3.9 cm; grosor, 1.6 cm.

Cronología: 200-1520 d. C.

Colección Bernardo Vega.

Número de inventario: AR-BV-316.

7 cm long; 3.9 cm wide; 1.6 cm thick.

Chronology: 200-1520 AD.

Bernardo Vega Collection.

CINCEL DE PIEDRA. Reutiliza un hacha, del tipo conocido entre los arqueólogos como “petaloide”, por su forma en planta. Esta fue fabricada a partir de modificar mediante picoteo, abrasión y pulimentación, un guijarro de roca plutónica, posiblemente peridotita. Destaca por la calidad del pulido, que cubre toda la superficie. El extremo opuesto a la pala es romo, debido a una fractura y a la posterior percusión continuada sobre esta zona, ya como parte del (nuevo) uso como cincel. Debió utilizarse en labores diversas, incluyendo procesamiento de materias primas o fabricación de otros artefactos. Colectado en la República Dominicana, se desconoce el sitio de origen. Propio de contextos de la Edad Cerámica.

STONE CHISEL. Chisel made by reusing an axe—a tool known among archaeologists as “petal-shaped” due to its contour. This piece was made by pecking, grinding, shaping, smoothing and polishing a plutonic rock pebble, probably peridotite. It stands out due to the quality of the resulting polished effect, which covers the entire surface. The end opposite the bit is blunt, due to a fracture and given the effect of repeated percussion over the area as part of its (new) role as a chisel. It must have been used in all manner of tasks, including processing raw materials and producing other artifacts. Collected in the Dominican Republic; origin site unknown. Found in Ceramic Age contexts.



Indígenas y su legado

*Del mundo colonial
al presente*

***Indigenous People
and their Legacy
From the Colonial World
to our Day and Age.***

Ruinas de la ciudad de Concepción de la Vega. Un espacio colonial donde vivieron y murieron los indígenas.

Ruins of the city of Concepción de la Vega. A colonial site where indigenous people lived and died.

CIERRE DE LIBRO O HEBILLA METÁLICA

BOOK CLASP OR
METAL BUCKLE



i

Largo máximo, 35.9 mm; ancho máximo,
47.18 mm; grosor máximo, 1.55 mm.

Cronología: siglos XV-XVI.

Colección Bernardo Vega.

Número de inventario: AR-BV-589.

*Maximum length: 35.9 mm; maximum width:
47.18 mm; maximum thickness: 1.55 mm.*

Chronology: 16th-17th centuries.

Bernardo Vega Collection.

CIERRE DE LIBRO O HEBILLA METÁLICA. Pieza de estructura plana de origen europeo. Recuerda la forma de una hebilla, aunque no excluimos que pudiera tratarse de un cierre de libro. Decorada con un cincelado que forma líneas de pequeñas incisiones continuas. Fabricada en latón; metal muy apreciado por los indígenas por su carácter exótico (traído por los europeos) y por su similitud con el guanín (aleación de oro y cobre importada desde tiempos precolombinos de Suramérica y con diversas connotaciones simbólicas). Buen estado de conservación, si bien hay pequeñas zonas oxidadas. El objeto está incompleto, quedando una huella de fractura en su lado más ancho. Localizado en un abrigo rocoso cerca de Sabana Yegua, en la región de San Juan de la Maguana, República Dominicana. Similar a piezas que se conoce fueron usadas por los europeos para intercambios con los indígenas. Formaba parte de un conjunto de objetos europeos e indígenas posiblemente depositados por estos últimos en el lugar.

BOOK CLASP OR METAL BUCKLE. *Flat piece, akin to a buckle, although we do not rule out its use as a book clasp. Decorated by chiseling lines comprised of continuous small incisions. Made out of brass, a metal that was highly regarded by indigenous inhabitants due to its exotic nature (it was brought over by European settlers) and its resemblance to guanín (a gold and copper indigenous alloy imported from South America in pre-Columbian times that carried several symbolic connotations). Good condition, albeit some rust is present. The object is incomplete, as there is evidence of a crack in its wider side. Found in a rocky shelter in Sabana Yegua, in the region of San Juan de la Maguana in the Dominican Republic. Similar to pieces verifiably used by Europeans to engage in trade with indigenous inhabitants. This was part of a group of European and indigenous objects probably set there by the latter.*

HEBILLA DE METAL

METAL
BUCKLE



i

Largo máximo, 21.9 mm; ancho máximo,
15.39 mm; grosor máximo, 1.86 mm.

Piezas similares se reportan en las ciudades
coloniales de Concepción de la Vega (1496-1562)
y La Isabela (1493-1498), por lo que en este caso
es probable una cronología del siglo XV o el XVI.
Colección Bernardo Vega.

Número de inventario: AR-BV-590

*Maximum length: 21.9 mm; maximum width:
15.39 mm; maximum thickness: 1.86 mm.*

*Similar pieces have been found in the colonial
cities of Concepción de la Vega (1496-1562) and
La Isabela (1493-1498), which means this instance
can be chronologically placed in the 15th or 16th centuries.
Bernardo Vega Collection.*

HEBILLA DE METAL. Hebilla de origen europeo con pitón móvil, perdido en este caso. Usada posiblemente para cerrar accesorios o en correas que sostenían armas u otro elemento. Plana, elaborada mediante vaciado usando latón; metal muy apreciado por los indígenas por su carácter exótico (traído por los europeos) y por su similitud con el guanín (aleación de oro y cobre importada desde tiempos precolombinos de Suramérica y con diversas connotaciones simbólicas). Buen estado de conservación. Localizada en un abrigo rocoso cerca de Sabana Yegua, en la región de San Juan de la Maguana, República Dominicana; similar a piezas que se conoce fueran usadas por los europeos para intercambios con los indígenas. Formaba parte de un conjunto de objetos europeos e indígenas posiblemente depositado por estos últimos en el lugar.

METAL BUCKLE. *European-origin buckle with a mobile prong (lost in this case); probably used to close accessories or belts, to hold weapons or other elements. Flat, produced by casting brass. This metal was highly regarded by the indigenous inhabitants due to its exotic nature (it was brought over by European settlers) and its resemblance to guanín (a gold and copper indigenous alloy imported from South America in pre-Columbian times that carried several symbolic connotations). Good condition. Found in a rocky shelter in Sabana Yegua, in the region of San Juan de la Maguana in the Dominican Republic. Similar to pieces verifiably used by Europeans to engage in trade with indigenous inhabitants. This was part of a group of European and indigenous objects probably set there by the latter.*

PARTE DE CANDELABRO METÁLICO

PART OF A METAL CANDLESTICK

i

Largo, 101.17 mm; diámetro mayor, 27.99 mm.
Piezas similares, aunque algo más gruesas, han sido halladas en la ciudad colonial de Concepción de la Vega (1496-1562), por lo que en este caso es posible una cronología del siglo XV o el XVI.
Colección Bernardo Vega.
Número de inventario: AR-BV-612.

*101.17 mm long; 27.99 mm at widest point.
Similar pieces, albeit thicker, have been found in the colonial city of Concepción de la Vega (1496-1562), which means this object can be chronologically placed in the 15th or 16th centuries.
Bernardo Vega Collection.*



PARTE DE CANDELABRO METÁLICO. Parte del cañón de un candelabro europeo fabricado por vaciado, en latón. Metal muy apreciado por los indígenas por su carácter exótico (traído por los europeos) y por su similitud con el guanín (aleación de oro y cobre importada desde tiempos precolombinos de Suramérica y con diversas connotaciones simbólicas). Con un extremo para enroscar y ensamblar en la base o en otro elemento, y otro extremo para colocar la vela. Localizado en un abrigo rocoso cerca de Sabana Yegua, en la región de San Juan de la Maguana, República Dominicana. Formaba parte de un conjunto de objetos europeos e indígenas posiblemente depositados por estos últimos en el lugar. Buen estado de conservación.



PART OF A METAL CANDLESTICK. Part of the column of an European candlestick made by casting brass, a copper and zinc alloy. Brass was highly regarded by indigenous inhabitants due to its exotic nature (it was brought over by European settlers) and its resemblance to guanín (a gold and copper indigenous alloy imported from South America in pre-Columbian times that carried several symbolic connotations). One end serves to wind and attach it to the base or to another element, while the other end serves as a candle holder. Found in a rocky shelter in Sabana Yegua, in the region of San Juan de la Maguana in the Dominican Republic. Similar to pieces verifiably used by Europeans to engage in trade with indigenous inhabitants. This was part of a group of European and indigenous objects probably set there by the latter. Good condition.

PENDIENTE DE METAL

METAL
PENDANT

i

Largo máximo, 47.9 mm; ancho máximo,
19.6 mm; grosor máximo, 0.28 mm.

Cronología: siglos XV-XVI.

Colección Bernardo Vega.

Número de inventario: AR-BV-599.

Maximum length: 47.9 mm; maximum width:

19.6 mm; maximum thickness: 0.28 mm.

Chronology: 15th-16th centuries.

Bernardo Vega Collection.





PENDIENTE DE METAL. Pendiente o elemento de collar o pectoral, fabricado en latón, una aleación de cobre y zinc. Este metal fue traído a América por los europeos y se consideraba de gran valor entre los indígenas. Las técnicas usadas para elaborarlo indican que el pendiente fue fabricado por indígenas, usando una lámina de latón europeo cuya forma inicial se desconoce. Muestra un agujero para suspenderlo, o unirlo a algún soporte u artefacto. En la zona superior se delimita, mediante repujado, un semicírculo ligeramente cóncavo. Este detalle y la forma general, lo asemejan a guanines, piezas en aleación de oro y cobre elaboradas en Suramérica, que desde tiempos precolombinos importaban las comunidades indígenas antillanas. Por su gran significación para estos, los españoles trajeron guanines obtenidos entre comunidades suramericanas para usarlos en intercambios con los habitantes de Las Antillas. La pieza fue encontrada en un abrigo rocoso cerca de Sabana Yegua, en la región de San Juan de la Maguana, República Dominicana. Formaba parte de un conjunto de objetos europeos e indígenas, depositado aparentemente por estos últimos en el lugar. De extraordinario interés patrimonial, se conservan muy pocos artefactos como este en el Caribe.

METAL PENDANT. *Either a pendant or an element of a necklace or breastplate, made out of brass —a copper and zinc alloy. This metal was brought over to America by Europeans and was highly regarded by its indigenous inhabitants. The techniques used in its production point to indigenous fabrication, using a sheet of unknown original form. There is an orifice meant for suspension, or perhaps to attach it to a form of support or to an artifact. The upper part has a slightly concave semicircle, differentiated from the rest of the piece by way of embossing. This detail, as well as its general shape, make it similar to a guanín, a metal made out of an alloy of gold and copper in South America, imported by Antillean communities since pre-Columbian times. Given how greatly these were valued, the Spaniards brought over guanines obtained in South American communities in order to trade them with the inhabitants of the Antilles. This piece was found in a rocky shelter in Sabana Yegua, in the region of San Juan de la Maguana in the Dominican Republic. It was part of a group of European and indigenous objects apparently set there by the latter. Great patrimonial value, as there are very few similar artifacts in the Caribbean.*

CASCABEL METÁLICO

METAL
BELL



i

Largo máximo, 34.5 mm; ancho máximo, 27.5 mm;
grosor de la lámina, 0.34 mm. A esta tipología de cascabeles
se le adjudica una cronología que va de 1492 a 1575.

Colección Bernardo Vega.

Número de inventario: AR-BV-600.

*Maximum length: 34.5 mm; maximum width: 27.5 mm;
sheet thickness: 0.34 mm.*

*This rattle typology is found in a chronology ranging from 1492 to 1575.
Bernardo Vega Collection.*

CASCABEL METÁLICO. Cascabel europeo fabricado en latón, metal muy apreciado por los indígenas por su carácter exótico (traído por los europeos) y por su similitud con el guanín (aleación de oro y cobre importada desde tiempos precolombinos de Suramérica y con diversas connotaciones simbólicas). Del tipo usado para poner a los halcones, está formado por dos semiesferas conformadas mecánicamente a partir de láminas y unidas por soldadura. La argolla está soldada en el interior. Presentaba dos agujeros en la parte inferior, ahora deformada, fracturada e incompleta. Perdió el sonajero. Fue localizado en un abrigo rocoso cerca de Sabana Yegua, en la región de San Juan de la Maguana, República Dominicana. Formaba parte de un conjunto de objetos europeos e indígenas, depositado posiblemente por estos últimos en el lugar. Según datos etnohistóricos, los españoles usaron con frecuencia este tipo de objetos para intercambios con los indígenas, que los apreciaban mucho por su sonoridad y material de fabricación. Las características del lugar donde fue encontrado y de los artefactos asociados sugieren que la pieza debió formar parte de dichos procesos.

METAL BELL. European hawk bell made of brass, a metal that was highly regarded by indigenous inhabitants due to its exotic nature (it was brought over by Spanish settlers) and its resemblance to guanín (a gold and copper indigenous alloy imported from South America in pre-Columbian times that carried several symbolic connotations). Comprised of two half-spheres mechanically assembled from sheets and welded together. The shackle is soldered inside. It previously showcased two orifices on the lower side, which is now deformed, cracked and incomplete. It lost its rattle. This piece was found in a rocky shelter in Sabana Yegua, in the region of San Juan de la Maguana in the Dominican Republic. It was part of a group of European and indigenous objects apparently set there by the latter. According to ethnohistorical data, the Spaniards would frequently use this type of object to trade with the indigenous inhabitants, who valued them due to their sound and their material. Given the place of discovery and the accompanying artifacts, this piece was probably part of said practice.

PASADOR METÁLICO PARA CINTURÓN

METAL PRONG FOR BELT



Largo máximo, 45.1 mm; ancho máximo, 54.6 mm; grosor del eje, 4.2 mm.

Cronología: siglos XV-XVI.

Colección Bernardo Vega.

Número de inventario: AR-BV-611.

Maximum length: 45.1 mm; maximum width: 54.6 mm; thickness of the axis: 4.2 mm.

Chronology: 15th-16th centuries.

Bernardo Vega Collection..

PASADOR METÁLICO PARA CINTURÓN. De origen europeo y elaborado mediante vaciado en latón. Se trata de un material muy apreciado por los indígenas por su carácter exótico (traído por los europeos) y por su similitud con el guanín (aleación de oro y cobre importada desde tiempos precolombinos de Suramérica y con diversas connotaciones simbólicas). Con eje central plano y dos protuberancias laterales de forma cónica, ornamentadas con acanaladuras. Buen estado de conservación. Posiblemente relacionado con los materiales usados por los españoles para intercambios con los indígenas; piezas similares han sido halladas en sitios indígenas del periodo de interacción con los europeos en las Antillas Mayores. Localizado en un abrigo rocoso cerca de Sabana Yegua, en la región de San Juan de la Maguana, República Dominicana. Formaba parte de un conjunto de objetos europeos e indígenas, depositados posiblemente por estos últimos en el lugar.

METAL PRONG FOR BELT. Belt prong, made in Europe. Produced by casting a copper-based metal (brass), highly valued by indigenous inhabitants due to its exotic condition (it was brought over by Europeans) and its resemblance to guanín (a copper and gold indigenous alloy imported from South America in pre-Columbian times that carried several symbolic connotations). Features a flat central axis and two conical side bulges, adorned with a series of grooves. Good condition. Related to pieces verifiably used by Europeans to engage in trade with indigenous inhabitants; similar to pieces found in other indigenous sites in the Greater Antilles during the period of interaction with European arrivals. This piece was found in a rocky shelter in Sabana Yegua, in the region of San Juan de la Maguana in the Dominican Republic. It was part of a group of European and indigenous objects apparently set there by the latter.

ANILLO METÁLICO

METAL RING



Largo máximo, 23.3 mm; ancho máximo, 20.10 mm; grosor en la base, 0.6 mm.

Cronología: siglo XV o XVI.

Colección Bernardo Vega.

Número de inventario: AR-BV-617.

Maximum length: 23.3 mm; maximum width: 20.10 mm; thickness at base: 0.6 mm.

Chronology: 15th or 16th centuries.

Bernardo Vega Collection.

ANILLO METÁLICO. Anillo europeo del tipo de estribo, elaborado en latón. Este metal era muy apreciado por los indígenas por su carácter exótico (traído por los europeos) y por su similitud con el guanín (aleación de oro y cobre importada desde tiempos precolombinos de Suramérica y con diversas connotaciones simbólicas). Con gema de vidrio, de forma piramidal, de color azul oscuro, translúcida, fijada con cuatro garras. El aro inicia con un perfil semicircular o de mediacaña, que termina siendo plano hacia la base. Fabricado por vaciado, presenta repujado decorativo en la parte superior. Similar a anillo encontrado en la ciudad de La Isabela (1493-1498). Tipología poco común en sitios coloniales tempranos, posiblemente relacionada con los materiales usados para intercambios con los indígenas. Localizado en un abrigo rocoso cerca de Sabana Yegua, en la región de San Juan de la Maguana, República Dominicana. Formaba parte de un conjunto de objetos europeos e indígenas, depositados posiblemente por estos últimos en el lugar.

METAL RING. Stirrup-style ring made out of brass, a metal that was highly valued by indigenous inhabitants due to its exotic condition (it was brought over by Europeans) and its resemblance to guanín (a copper and gold indigenous alloy imported from South America in pre-Columbian times that carried several symbolic connotations). Features a translucent pyramid-shaped glass gemstone in a dark blue shade, set using four claws. The ring itself begins with a semicircular or half-pipe profile, which flattens towards the base. Made by casting, it features an area of decorative embossing towards the top. Similar to a ring found in the city of La Isabela (1493-1498). This is an unusual typology in early colonial sites, probably related to materials used for trade with indigenous inhabitants. This piece was found in a rocky shelter in Sabana Yegua, in the region of San Juan de la Maguana in the Dominican Republic. It was part of a group of European and indigenous objects apparently set there by the latter.



OREJERAS EN RESINA VEGETAL

RESIN EARPLUGS



Pieza 1: Largo máximo, 38.31 mm; diámetro menor, 10.12 mm; diámetro máximo, 17.10 mm. Pieza 2: Largo máximo, 38.26 mm; diámetro menor, 10.09 mm; diámetro máximo, 17.23 mm.

Cronología: siglo XV o XVI.

Colección Bernardo Vega.

Número de inventario: AR-BV-597.

ITEM 1 - Maximum length: 38.31 mm; smallest diameter: 10.12 mm; largest diameter: 17.10 mm. ITEM 2 - Maximum length: 38.26 mm; smallest diameter: 10.09 mm; largest diameter: 17.23 mm.

Chronology: 15th or 16th centuries.

Bernardo Vega Collection.

OREJERAS EN RESINA VEGETAL. Orejeras indígenas elaboradas en resina, posiblemente ámbar. Orejeras con esta forma de cono truncado, también se fabricaban en cerámica, hueso, concha, y quizás madera; constituían elementos de ornamentación personal. En tanto fueron halladas juntas y tienen una forma y tamaño muy similar, es probable que tuvieran un uso y fabricación paralela. Fueron localizadas en un abrigo rocoso cerca de Sabana Yegua, en la región de San Juan de la Maguana. Formaban parte de un conjunto de objetos europeos e indígenas, posiblemente depositado por estos últimos en el lugar. Su relación con artefactos europeos, sugiere que se trataba de objetos muy valiosos; también apunta a su uso en los siglos XV o XVI, aunque la fecha de elaboración de las orejeras puede ser anterior. Potencialmente provienen de comunidades indígenas con cerámicas de estilo meillacoides o chicoide.

RESIN EARPLUGS. Indigenous earplugs made out of resin, quite possibly amber. These earplugs, shaped like a truncated cone, would also be produced in ceramic, bone, conch and perhaps even wood; they were used as elements for personal ornamentation. While these were found together and feature a similar shape and size, they were probably used and made as a pair. This duo was found in a rocky shelter in Sabana Yegua, in the region of San Juan de la Maguana in the Dominican Republic. It was part of a group of European and indigenous objects apparently set there by the latter. Their positioning next to European artifacts speak of their great value; this also points to their use around the 15th or 16th centuries, although they might have been made prior to that range. They potentially originated from indigenous communities that produced Meillacoid or Chicoid pottery.

CUENTA DE VIDRIO

GLASS
BEAD



i

Alto máximo, 2.17 mm; diámetro máximo, 3.79 mm.

Su cronología se estima entre 1492-1550.

Colección Bernardo Vega.

Número de inventario: AR-BV-619.

Maximum height: 2.17 mm; maximum diameter: 3.79 mm.

Estimated chronology: Between 1492-1550.

Bernardo Vega Collection.



ESCUCHAR EL PODCAST AQUÍ
Episodio 4: La Cultura aborígen
en la dominicanidad



CUENTA DE VIDRIO. Cuenta europea, del tipo conocido como “semilla”. De color verde traslúcido, con porosidades en la superficie. Según datos etnohistóricos, las cuentas de vidrio fueron los objetos más usados por los españoles para intercambios con los indígenas en las Antillas, que las apreciaban por su colorido, brillo y carácter exótico; por ello es probable que esta provenga de un contexto relacionado con tales procesos. Fueron usadas por los indígenas en collares y otros elementos de adorno o uso personal, pero también incorporadas a objetos de carácter simbólico. En las Antillas Mayores, esta tipología es poco común, destacándose una pieza hallada en Las Bahamas, en un sitio asociado al primer viaje de Cristóbal Colón, aspecto que sugiere una cronología muy temprana para esta cuenta. Se desconoce si el collar donde se encuentra este objeto proviene de un sitio indígena, como un mismo conjunto (collar o pulso), o si fue ensamblado con posterioridad al hallazgo, con materiales de uno o varios contextos. Buen estado de conservación. Colectada en la República Dominicana e integrada a un collar con otras cuentas europeas e indígenas.

GLASS BEAD. *European glass bead—a type known as a “seed bead.” Translucent green color, with surface porosities. Unknown origin site in the Dominican Republic. According to ethnohistoric data, glass beads were the objects most often used by the Spaniards to trade with the indigenous inhabitants of the Antilles, who valued them due to their colorful nature, their sparkle and their exotic appearance. They were used by indigenous groups in necklaces and other elements for personal adornment, but they were also incorporated into objects of symbolic nature. This typology is quite uncommon in the Larger Antilles. In fact, a similar piece was found in the Bahamas, on a site associated to Christopher Columbus’ first expedition—which points to a very early chronology for this particular kind of bead. Good condition. Collected in the Dominican Republic and attached to a necklace made up of other European and indigenous beads. It is unknown whether the necklace hails from an indigenous site as a set (necklace or bracelet) or whether the necklace was assembled post-discovery using materials from one or several contexts.*

CUENTA DE VIDRIO

GLASS
BEAD



Alto, 5.41 mm; ancho máximo, 6.23 mm.
La cronología estimada para este tipo es de 1500-1550.
Colección Bernardo Vega.
Número de inventario: AR-BV-343.
*5.41 mm tall; maximum width: 6.23 mm.
Estimated chronology: 1500-1550.
Bernardo Vega Collection.*



CUENTA DE VIDRIO. Cuenta azul de vidrio, europea, del tipo Nueva Cádiz. Superficie estriada, perfil cuadrado y perforación cilíndrica de 1.79 mm de diámetro. Traslúcida y con porosidades en la superficie. Se desconoce si el collar donde se encuentra este objeto proviene de un sitio indígena, como un mismo conjunto, o si fue ensamblado con posterioridad al hallazgo, con materiales de uno o varios contextos. Buen estado de conservación. Colectada en la República Dominicana e integrada a un collar con otras cuentas europeas e indígenas. Piezas similares han sido halladas en la ciudad de Puerto Real (1503-1578), Haití. Posiblemente forma parte de los materiales usados por los europeos en los procesos de interacción con los indígenas, como objeto de trueque o pago de servicios.

GLASS BEAD. *European glass bead, blue color, Nueva Cádiz-style. Fluted surface, square profile and cylindrical perforation —1.79 mm in diameter— with a translucent, porous surface. Good condition. Collected in the Dominican Republic and attached to a necklace made up of other European and indigenous beads. It is unknown whether the necklace hails from an indigenous site as a set or whether the necklace was assembled post-discovery using materials from one or several contexts. Similar pieces have been found in the city of Puerto Real (1503-1578), in Haiti. This was probably part of the goods used by Europeans to trade with indigenous inhabitants, as a form of barter or to pay for services.*

VASIJA DE CERÁMICA

CERAMIC VESSEL



i

Volumen de contención de alrededor de 1.5 litros cúbicos.
Diámetro interior de la boca, 8.5 cm; diámetro máximo de vasija, 18.5 cm; altura, 12.3 cm.
Cronología: siglos XVI-XX.
Colección Gustavo Tavares-Grieser.
Número de inventario: AR-TG-29.

*Container volume: approximately 1.5 cubic liters.
Diameter inside the mouth: 8.5 cm; maximum vessel diameter: 18.5 cm; 12.3 cm tall.
Chronology: 16th-20th centuries.
Gustavo-Tavares Grieser Collection.*

VASIJA DE CERÁMICA. Olla de planta circular y boca cerrada. Borde con engrosamiento externo y tope acuminado y recto. Base ligeramente redondeada, estable. Superficie regular y alisada. Posee dos protuberancias cilíndricas en la parte media, que pudieron funcionar como asas. Se fabricó uniendo manualmente rolletes de arcilla. La dificultad para acceder al interior de la olla, debido a lo cerrado de la boca, y la presencia de hollín en el cuerpo, apuntan más a usos de cocción y almacenamiento, que de servicio. Colectada en la República Dominicana, provincia Santiago; se desconoce el sitio de origen. Tanto en términos de técnicas de fabricación como de forma, es compatible con tradiciones indígenas y africanas insertadas en las cerámicas del mundo colonial, que continúan hasta periodos recientes; entra en las cerámicas conocidas como "criollas" o "colono ware".



CERAMIC VESSEL. Bowl; circular structure and closed orifice. The rim displays an external enlargement and a sloped, straight lip. Slightly convex base, stable. Unevenly smoothed surface. The two cylindrical bulges in the midsection might have been used as handles. This piece was made by cooling (manually adhering clay rolls). Given how difficult it is to access the inside of the pot—due to the closed nature of the orifice—and the presence of soot in the body, this item might have been used for cooking and storage instead of as serveware. Collected in the Dominican Republic, in the Santiago province; origin site unknown. Both in terms of fabrication as well as its shape, it is coherent with indigenous and African traditions meshed into the pottery of the colonial world, which continue up until recent times—that is, they are part of a type known as "creoles" or "colono ware."

MANO DE MORTERO DE PIEDRA

STONE
PESTLE



Largo, 18 cm; ancho, 6.5 cm; alto, 6 cm.

Los detalles estilísticos del elemento antropomorfo son propios de contextos indígenas de la Edad Cerámica, datados entre el 600/700-1520 después de Cristo.

Colección Bernardo Vega.

Número de inventario: AR-BV-636.

18 cm long; 6.5 cm wide; 6 cm high.

The stylistic details of the anthropomorphic element belong to indigenous contexts of the Ceramic Age, between dates ranging from 600/700-1520 AD.

Bernardo Vega Collection.

MANO DE MORTERO DE PIEDRA. De origen indígena. Elaborada a partir de modificar mediante percusión y pulimentación, un guijarro, posiblemente de granito. Muestra una representación antropomorfa, y base acampanada y redondeada. Originalmente servía para triturar, a partir de un movimiento de rotación y presión vertical, sustancias de diverso tipo, particularmente vegetales. El uso de pinturas modernas, con base de aceite, que aportan colores amarillo, azul y rojo, indica una reutilización contemporánea, propia de las prácticas religiosas populares en República Dominicana. Objetos como este en ocasiones se colocan en los altares, para invocar los llamados "misterios indios" e incorporar los poderes de los espíritus de estos antepasados. Se trata de un ejemplo singular de la inserción del legado indígena en la cultura popular dominicana, país donde fue hallado el objeto aunque se desconoce el sitio.

STONE PESTLE. Indigenous pestle. Made by pecking, grinding, shaping and smoothing a pebble —probably granite. This piece displays an anthropomorphic representation with a flared, rounded base. It was originally used for pulverizing, crushing and grinding different types of substances, particularly vegetable in kind, using a rotating motion and vertical pressure. The use of modern oil-based paints, which produce shades of yellow, blue and red, points to a contemporary repurposing —such as the practices linked to popular religion in the Dominican Republic. Objects such as these are occasionally placed on an altar to invoke the so-called "Indian mysteries," thus incorporating the power of the spirits of these ancestors. This is a singular example of the insertion of indigenous legacy onto popular Dominican culture. The object was found in the Dominican Republic; origin site unknown. The stylistic details of the anthropomorphic element belong to indigenous contexts of the Ceramic Age.



Hulda Guzmán (Santo Domingo, 1984) | Fiesta en el batey. 2012.
Acrílica sobre tela | 180 x 288 x 4.5 cm • Premio XXIV Concurso de Arte Eduardo León Jimenes, 2012.
Colección Eduardo León Jimenes de Artes Visuales.

Hulda Guzmán (Santo Domingo, 1984) | Party in the batey. 2012.
Acrylic on canvas | 180 x 288 x 4.5 cm • Prize XXIV Eduardo León Jimenes Art Contest, 2012.
Eduardo León Jimenes Visual Arts Collection.

Referencias citadas

Cited References

Andújar Persinal, C. (2016). *Presentación de distintos momentos y perspectivas de las colecciones del Centro León en etnografía y arqueología*. Santiago de los Caballeros: Centro Cultural Eduardo León Jimenes.

Chinique de Armas, Y., Roksandic, M., Rodríguez Suárez, R., Smith, D. G. and Buhay, W. M. (2016). *Isotopic Evidence of Variations in Subsistence Strategies and Food Consumption Patterns among "Fisher-Gatherer" Populations of Western Cuba* in I. Roksandic (Ed.), *Cuban Archaeology in the Caribbean* (pp. 125-146). Gainesville: University Press of Florida.

Curet, L. A. (2003). *Issues on the Diversity and Emergence of Middle-Range Societies of the Ancient Caribbean: A Critique*. *Journal of Archaeological Research*, 11(1), 1-42.

Curet, L. A. (2014). *The Taíno: Phenomena, Concepts and Terms*. *Ethnohistory*, 61(3), 467-495.

García Arévalo, M. A. (2019). *Taíno: Arte y sociedad*. Santo Domingo: Banco Popular Dominicano.

Hofman, C. L. and Antczak, A. T. (Eds.). (2019). *Early Settlers of the Insular Caribbean: Dearchaizing the Archaic*. Leiden: Sidestone Press.

Keegan, F., and Hofman, C. L. (2017). *The Caribbean before Columbus*. New York City: Oxford University Press.

Knight, V. J. (2020). *Caribbean Figure Pendants: Style and Subject Matter. Anthropomorphic Figure Pendants of the Late Ceramic Age in the Greater Antilles*. Leiden: Sidestone Press.

Mira Caballos, E. (2017). *Revisando el viejo debate del colapso de los taínos*. *Clío*, 17, 284-335.

Pagán Jiménez, J. (2009). *Nuevas perspectivas sobre las culturas botánicas precolombinas de Puerto Rico: Implicaciones del estudio de almidones en herramientas líticas, cerámicas y de concha*. *Cuba Arqueológica*, 2(2), 7-23.

Pešoutová, J. (2019). *Indigenous Ancestors and Healing Landscapes: Cultural Memory and Intercultural Communication in the Dominican Republic and Cuba*. Leiden: Sidestone Press.

Rouse, I. (1992). *The Tainos: Rise and Decline of the People Who Greeted Columbus*. New Haven: Yale University Press.

Serna Moreno, J. J. M. (2010). *República Dominicana: Identidad y herencias etnoculturales indígenas*. Santo Domingo: Archivo General de la Nación - Editora Alfa & Omega.

Ulloa Hung, J. (2014). *Arqueología en la Línea Noroeste de La Española: Paisaje, cerámicas e interacciones*. Santo Domingo: Instituto Tecnológico de Santo Domingo.

Ulloa Hung, J., and Valcárcel Rojas, R. (2019). *Construction and Deconstruction of the "Archaic" in Cuba and Hispaniola* in Hofman, C. L. and Antczak, A. T. (Eds.). *Early Settlers of the Insular Caribbean: Dearchaizing the Archaic* (pp. 161-174). Leiden: Sidestone Press.

Valcárcel Rojas, R. (2020). *Cerámicas taínas, restauración empírica y coleccionismo: Estudios arqueológicos en el Centro Cultural León, República Dominicana*. *Cuba Arqueológica*, 13(2), 11-30.

Valcárcel Rojas, R. and Ulloa Hung, J. (Eds.). (2018). *De la desaparición a la permanencia: Indígenas e indios en la reinvención del Caribe (Vol. 2)*. Santo Domingo: Instituto Tecnológico

de Santo Domingo - Fundación García Arévalo.

Valcárcel Rojas, R. and Martín-Torres, R. (2022). *Bernardo Vega y la implementación de la arqueometalurgia en la arqueología de Las Antillas*. Presentation at the 8th Museo del Hombre Dominicano Congress of Archaeology and Anthropology (October 12-14). Santo Domingo.

Vega, B. (1987). *Los metales y los aborígenes de La Española in Santos, shamanes y zemíes* (pp. 31-57). Santo Domingo: Fundación Cultural Dominicana.

Veloz Maggiolo, M. (1993). *La isla de Santo Domingo antes de Colón*. Santo Domingo: Banco Central de la República Dominicana.

Veloz Maggiolo, M. (2013). *Las sociedades arcaicas de la isla de Santo Domingo* in Rodríguez Morel, G. (Coord). *Historia general del pueblo dominicano*. Volume 1. Aspectos metodológicos, culturas aborígenes, conquista y proceso histórico del siglo XVI (pp. 193-218). Santo Domingo: Academia Dominicana de la Historia.

Roberto Valcárcel Rojas.

Doctor en Arqueología

PhD in Archaeology

Roberto Valcárcel Rojas. Doctor en Arqueología por la Universidad de Leiden. Curador de la colección de arqueología del Centro León y profesor de historia y antropología en el Instituto Tecnológico de Santo Domingo (INTEC), República Dominicana. Se especializa en estudios arqueológicos e históricos sobre sociedades indígenas, procesos de interacción cultural en el Caribe colonial temprano, y presencia y legado indígena en la región. Es autor del libro *Archaeology of Early Colonial Interaction at El Chorro de Maíta, Cuba* (University Press of Florida, 2016), editor principal de la obra *De la desaparición a la permanencia. Indígenas e indios en la reinención del Caribe* (INTEC-FGA, 2018), así como de numerosos textos y artículos académicos.

*Roberto Valcárcel Rojas has a PhD in Archaeology from Leiden University. He is the curator of the archaeological collections at Centro León, as well as a professor of History and Anthropology at the Instituto Tecnológico de Santo Domingo (INTEC) in the Dominican Republic. His fields of study are Caribbean archaeology and history, the process of cultural interaction in the early colonial Caribbean and the presence and legacy of indigenous societies in the region. Apart from having penned a wide range of academic articles, he is the author of the book *Archaeology of Early Colonial Interaction at El Chorro de Maíta, Cuba* (University Press of Florida, 2016) and the lead editor of *De la desaparición a la permanencia: Indígenas e indios en la reinención del Caribe* (INTEC-FGA, 2018).*

Sociedades indígenas

en la isla de Santo Domingo:

una mirada desde las colecciones arqueológicas del Centro León

FUNDADORES

María Rosa León A.

Eduardo A. León A.

Fernando León A.

Carmen M. León de Corrie

C. Guillermo León A.

Clara León de Brugal

José A. León A.

Fundación Eduardo León Jimenes. Inc.

FUNDACIÓN

EDUARDO LEÓN JIMENES

Dra. María Amalia León

Presidente

María Elena Aguayo

Directora ejecutiva

CENTRO LEÓN

Dra. María Amalia León

Directora general

María Luisa Asilis

Gerente ejecutiva

Luis Felipe Rodríguez

Gerente adjunto de Programas Culturales

Mario Núñez Muñoz

Gerente de Comunicaciones y Mercadeo

PRODUCCIÓN

Dra. María Amalia León

SUPERVISIÓN GENERAL

Luis Felipe Rodríguez

COORDINACIÓN

Dr. Wilfredo Padrón Iglesias

SELECCIÓN DE PIEZAS Y TEXTO

Dr. Roberto Valcárcel Rojas

CORRECCIÓN

Daniela Cruz Gil

DIGITALIZACIÓN FOTOGRÁFICA

Félix Sepúlveda

DISEÑO Y PRODUCCIÓN

Lourdes Saleme y Asociados

FOTOGRAFÍAS

Alfred Cepeda

Daniel Collado

Félix Sepúlveda

Roberto Valcárcel Rojas

Víctor Hiraldo

Marcos Martinón Torres

GESTIÓN EDITORIAL

Mario Núñez, Ana Azcona,
Alexandra Guzmán, Grisneldy Ceballos y
Karen Pérez

Esta publicación se realiza dentro del proyecto *Investigación colaborativa y capacitación basada en intercambios en gestión de colecciones* del Fondo de Embajadores para la Preservación Cultural, realizado por el Centro León y financiado por la Embajada de los Estados Unidos.

Sociedades indígenas en la isla de Santo Domingo: una mirada desde las colecciones arqueológicas del Centro León. Centro León. – Santiago de los Caballeros : Centro Cultural Eduardo León Jimenes, 2023.-- 275 páginas. Ilustrado

ISBN 978-9945-9370-6-0

1. Arte taíno – República Dominicana – Colecciones ; Arte precolombino - República Dominicana ; Arte taíno - Exposiciones ; Arqueología - República Dominicana

1. Título
709.011
C397s
Centro León





CENTRO CULTURAL
EDUARDO LEÓN JIMENES

APARTADO POSTAL 799
AV. 27 DE FEBRERO NO.146,
VILLA PROGRESO
CÓDIGO POSTAL 51053
SANTIAGO DE LOS CABALLEROS
REPÚBLICA DOMINICANA

TEL. 809.582.2315
FAX. 809.724.7644
centroleon@centroleon.org.do
www.centroleon.org.do
Redes sociales: CentroLeonRD



INVESTIGACIÓN *colaborativa*
y CAPACITACIÓN *basada*
en **INTERCAMBIO en GESTIÓN**
de **COLECCIONES**

**FONDO DE EMBAJADORES DE LOS EE. UU.
PARA LA PRESERVACIÓN CULTURAL**
U.S. AMBASSADOR FUND *for* CULTURAL PRESERVATION

 VER 3D

Para conocer todas las piezas de este catálogo digitalizadas en 3D, clic aquí o copia este enlace: <https://bit.ly/ColGA>